

# Diario de Burgos

FUNDADO EN 1891

EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS S. A.  
DIRECTOR:  
ESLEBAN SAEZ ALVARADO

SABADO, 16 DE OCTUBRE DE 1971  
PRECIO DEL EJEMPLAR  
CINCO PESETAS  
AÑO LXXXI - N.º 24.863  
DEP LEGAL: BU-5-1958



REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION: VITORIA, 13  
TELFS { REDACCION: 201280  
ADMINISTRACION: 207148-49  
DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO  
DE  
CORREOS  
N.º 46

## HAY AGUA EN LA LUNA LA TUMBA DE CIRO EL GRANDE

**Científicos USA revelan ahora que el día 7 de Marzo brotó del satélite un géiser de vapor cuya nube duró 14 horas**

Se cree que en el subsuelo selenita hay bolsas líquidas

### PRESENTACION DE CREDENCIALES



Madrid. — S. E. el Jefe del Estado durante la ceremonia de la presentación de cartas credenciales en el Palacio de Oriente, por el nuevo embajador de Marruecos en España, señor Youssef Ben Abbas, y presencia del ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo.  
(Foto Cifra Gráfica)

### JOSE MARIA GIRONELLA «PREMIO PLANETA 1971»

Su novela «La guerra nueva»  
(o «Condenados a vivir») es obra  
moderna de gran valor documental

Barcelona (Cifra). — La novela «La guerra nueva», firmada con el seudónimo J. Miró, ha sido proclamada vencedora del premio de novela «Planeta» en el transcurso de una cena-votación, celebrada en un céntrico hotel de la Ciudad Condal.

GIRONELLA, EL AUTOR

Barcelona (Cifra). — La novela «La guerra nueva» que en realidad se llama «Condenados a vivir», escrita bajo el seudónimo «J. Miró», que ocultaba la personalidad de José María Gironella, uno de los más relevantes valores de la novelística nacional en los tiempos modernos, se ha proclamado vencedora del premio «Planeta» dotado con un millón cien mil pesetas, tras una apretada votación.

En séptima y última y decisiva votación, «La guerra nueva» venció por tres votos a dos a «Seno», obra del escritor bilbaíno Ramiro Philla, que acudió al «Planeta» bajo el seudónimo de «José Antonio de Zamurrutza».

«La guerra nueva» es novela moderna, obra de un escritor ambicioso y que domina la materia.

En ella se pretende reproducir el cuadro completo de la sociedad actual, con los problemas de orden moral, político, sociológico, sexual y religioso que tiene planteada

(Pasa a la página 14)

Houston (Texas) (Efe). «En la Luna hay agua», dijo hoy un científico norteamericano. Nubes de vapor de agua fueron detectadas el pasado 7 de Marzo por los instrumentos dejados en la Luna por los «Apolos» 12 y 14, afirma el doctor John Freeman.

Esas nubes, según el científico, salieron del interior de la Luna por fallas de su corteza y emergieron al exterior en forma de géiseres.

El flujo de vapor de agua desde el interior de la Luna hacia el exterior, según Freeman, duró alrededor de catorce horas y la nube que formó cubrió una zona de más de 15 kilómetros cuadrados.

Hasta ahora, los científicos de Tierra tenían la creencia de que la Luna era un cuerpo muerto y seco, sin posibilidad de que encerrara agua en su interior.

Por los datos que enviaron los instrumentos de los «Apolo» 12 y 14, el pasado 7 de Marzo, sin embargo, el doctor Freeman, profesor de Ciencia Espacial de la Universidad Rice, ha llegado a la conclusión de que en la Luna existe agua, según anunció hoy en Houston.

La nube de vapor de agua escapada del interior de la Luna en forma de géiser el pasado Marzo, fue detectada en la parte oriental del «Océano de las Tormentas».

«La Luna sufre todavía movimientos sísmicos y todavía emite gases», dijo hoy el profesor Freeman.

El géiser detectado —emisión de vapor de agua— coincidió con una serie de pequeños terremotos, cuyas señales enviaron a Tierra los sismómetros dejados tras de sí en la

(Pasa a la página 14)



Persepolis (Irán). — Tumba de Ciro el Grande, fundador del Imperio Persa, que ha recibido recientemente el homenaje de toda la nación a través del Shah Reza Palhevi, con asistencia de gobernantes de todos los países. — (Foto Cifra Gráfica)

### A punto de ser concluido el «Plan Redia» de carreteras

Para 1976 se espera  
contar con una red  
básica de 10.000 Kms.

Reunión de la Comisión delegada  
para Asuntos Económicos

Madrid (Logos). — Bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado se ha reunido en el palacio de El Pardo la Comisión delegada del Gobierno para Asuntos Económicos.

A propuesta de la Subcomisión de Salarios, la Comisión delegada dio su conformidad a la aprobación de ocho convenios de trabajo de más de 5.000 trabajadores.

La Comisión delegada acordó que por los Ministerios a quienes afecte se analice, de acuerdo con la Organización Sindical, la situación actual del mercado de transportes por carretera y la puesta en aplicación de las disposiciones que están en estudio por el Ministerio de Obras Públicas, conducentes a la mejora de las condiciones de explotación del sector.

El ministro de Obras Públicas informó a la Comisión sobre la inmediata terminación del lanzamiento del «Plan Redia». Dicho Plan, aprobado en 1966, afecta a unos 4.900 kilómetros de carreteras principales. Actualmente están en servicio 2.900 kilómetros, se inaugurarán en los próximos meses 600 kiló-

metros más y se encuentran en obra unos 1.350 kilómetros en su mayoría subastados en el último año. Entre 1972 y 1973 se concluirán todas las obras en curso.

El ministro de Obras Públicas dio cuenta, además, de que en el III Plan de Des-

(Pasa a la página 10)

Estados Unidos  
retira la tasa  
del 10 por ciento  
a la importación  
de textiles

Ayer firmó acuerdos  
limitativos con Japón  
Hong Kong y Corea

Washington (Efe). — Los Estados Unidos retiraron hoy las sobretasas del 10 por ciento a las importaciones de todos los países productores de textiles con motivo de la firma con Japón y posteriormente con Formosa, Corea del Sur y Hong Kong, de un acuerdo limitando voluntariamente sus ventas.

Lo importante del acuerdo de hoy, es que ha supuesto la primera exención a la sobretasa del 10 por ciento sobre todas las importaciones impuestas por el presidente Nixon, el pasado 15 de Agosto, con carácter temporal para ayudar a remediar la balanza de pagos norteamericana y que ha recibido condena unánime de los socios comerciales de Norteamérica.

Al extender la supresión de la sobretasa sobre textiles a todos los países productores (entre ellos, muchos europeos como Gran Bretaña y España), el presidente Nixon ha reconocido que sólo las ventas de esos cuatro países asiáticos eran las que en realidad dañaban a la industria nacional.

La industria textil y de confecciones, es vital para los Estados Unidos.

Se suprimen trabas a los Bancos  
privados para concesión de créditos

Don Cristóbal Colón recibe la «llave de oro» de Nueva York

Un norteamericano, nacido en Ucrania, galardonado  
con el Premio Nobel de Economía: Simón Kuznets

(Información en páginas interiores)

## EL CRIMINAL SIEMPRE PERDERA

ESTARIA bueno que fuera lo contrario! Si alguna vez ganara el criminal —y entiéndanos que por criminal decimos ese espécimen humano, creatura del cine hollywoodense y de las novelas de unos kilómetros más a la derecha—, la tontería humana sería ya de tal calibre que lo mejor fuera que, a todos los que para comulgar con ruedas de molino tendrían que cambiarnos hasta la piel, nos llevaran fuera de las lindes que al género humano le ha sido dado para habitar.

Bueno, vamos a explicarnos. La verdad es que estamos escribiendo bajo el dictado de unos artículos que se han publicado por ahí sobre los propósitos de Televisión. Resulta que la violencia no va a desaparecer de la pequeña pantalla (¡caramba con los topicazos! No se libra de ellos ni quien se hace el propósito de librarse. Lo decimos por eso de "pequeña pantalla"). Claro que en esa violencia, en esas memeces tan abundantes por la "tele", siempre triunfará aquello que antes se decía "el chico bueno".

Pero, ¿no sería más conveniente que desapareciera del todo la violencia? Ya hay bastante en el ambiente: desde Vietnam al Ulster, pasando por el Oriente Medio y las trifulcas del vino a ciertas horas de los domingos en el Espolón (o en cualquier lugar frecuentado de la geografía de España), la violencia es el espectáculo empalagoso,roso, desdichado y vigente más que la última "estrella" de cine. ¿Por qué no la abandonamos en la Televisión y en todos los sitios donde se hace su representación, aunque triunfe "el chico bueno", que siempre representará el triunfo de cinco minutos, mientras en la pantalla, grande o pequeña, estará triunfando el "malo" durante hora cuarenta minutos?

Hace tiempo que muchos, muchísimos, vamos al cine una vez por semestre, cuando antes íbamos todos los días. Y somos otros tantos, la verdad sea dicha, que nos duele en el alma más que en el bolsillo los miles que dimos por el televisor, el que nos mete por los ojos una España super feliz (por favor, ¡alguno de ustedes puede decirnos por dónde anda esa España, que no sea en los estudios de Prado del Rey?), unos "malos" que triunfan a lo largo de la película y fracasan al final, al final corto y lógico. Así deben enunciarse las películas de violencia porque así actúan sobre todo el interior que se abre al espectador por el camino de los ojos y de los oídos.

¿Violencia? Ya hay demasiada en el ambiente para que la paguemos en incómodos y antipáticos plazos, que es como se paga todo televisor que entra en los hogares de España.

A todos nos gustaría una buena Televisión y, en el fondo, cada vez que se habla de cambios de programas, renace la esperanza de que se acabarán las telenovelas de rosa subido hasta lo cursi, la España feliz que existe en la imaginación de un par de guionistas y la violencia que nos tiene hasta la coronilla del hartazgo, envuelta en modismos americanos y tan afín a nosotros como las ametralladoras al Santo de Asís.

Es cierto que el poder de difusión, de formación y de muchas más cosas, es inmenso en la Televisión. ¿Y qué? ¿Para qué sirven si luego resulta que su formación, su posible beneficio sobre los españoles, es una misión que hasta ahora hay motivos para poner en entredicho?

**BURGENSE**

## TELEVISION ESPAÑOLA

SABADO		peonato del Mundo, India - Kenia. En directo, desde el Club de Polo de Barcelona.	
12,25	Hockey sobre hierba. Retransmisión. Campeonato del Mundo.	3,00	Noticias a las tres.
	Ceremonia de apertura y partido: Pakistán - Japón. En directo, desde el Club de Polo de Barcelona.	3,25	Siempre en domingo. Fútbol: Sevilla - Gijón. Campeonato de Liga En directo, desde el Estadio Sánchez Pizjuán de Sevilla.
2,00	Sobre la marcha.	9,30	Telediario.
3,00	Noticias a las tres.	10,05	Crónicas de un pueblo.
3,25	España en directo: «Huesca».	10,30	La saga de los Forsythe. (Episodio núm. 1).
4,25	Planeta azul. «Un parque natural».	12,00	Ultimas noticias.
4,55	Cine para todos. «El que vino a cenar».	12,05	Tiempo para creer.
6,30	Dibujos animados.		
7,15	Subasta de triunfos.		
8,25	Teatro breve: «Volver a nacer».		
9,00	Telediario.		
9,30	Antología lírica.		
10,45	Marcus Welby, doctor en Medicina. «La deudada».		
11,40	Veinticuatro horas.		
DOMINGO			
12,02	La fiesta del Señor y Santa Misa.		
12,00	Concierto.		
1,25	Hockey sobre hierba. Retransmisión. Cam-		

**Emerson**  
El televisor del futuro  
**COMERCIAL VELO-MOTO**

# QUISICOSAS

«Se necesitará vivir más años que Matusalén para que toda una generación de burgaleses pueda ver satisfechas ilusiones de común anhelo en la ciudad. Ilusiones a las que tiene perfecto derecho».

Nos lo decía ayer un ilustre médico cuya frase posee un fondo de profundidad filosófica. No se refería a nada en concreto y aludía a todo. Hablaba de los grandes contrastes de una capital en trance de transformación, de las cosas buenas que se han hecho y de otras que no acaban por fructificar.

Sería interesante conocer el resultado de una encuesta a realizar entre la seria opinión pública de Burgos y entre los diferentes grupos de edad, profesión y condición social acerca de cuáles son las ansias más generalizadas que experimentan hacia la consecución de logros pendientes de satisfacer para que la ciudad pueda enorgullecerse de su presente y del eje de marcha de su futuro.

El tema se presta a una cierta y facilona disquisición que nosotros no osaremos bosquejar, pero, sin duda alguna, que posiblemente, entre los objetivos más generalizados ocupan lugar destacado estos enunciados: traslado de los cuarteles, Autovía de Ronda, travesía de la carretera nacional Madrid-Irún, transformación de la Quinta y edificio Teatro Principal, venida de nuevas e importantes industrias de cabecera antes del fin de los beneficios del «Polo»; segundo embalse del Arlanzón; edificios universitarios; urbanizaciones completas, incluyendo alumbrado, etc., etc.; reforma interior urbana; viviendas, escuelas.

Y, sin embargo, unas veces porque se trata de cuestiones de competencia mixta municipal y estatal; otras porque el ordenamiento administrativo y financiero frena iniciativas. El caso es que los proyectos pendientes no acaban por traducirse en realidad tangible con la rapidez que demandan las necesidades.

Y, mientras tanto, un asunto como el de la discusión de la utilización del campo de deportes «El Plantío» da lugar, nada más ni nada menos que a un debate y votación en el salón de sesiones de la Casa Consistorial. Inefable.

Si un periódico no recoge la inquietud vecinal es un periódico sin vida local y propia, por más que a algunos escogidos lectores les gustaría recrear su espíritu en la lectura de comentarios trascendentes y plétoricos de subido jugo literario.

Una inmensa mayoría de lectores antepone el comentario de los asuntos «domésticos» a consideraciones más altas, y por ello, en honor a ese mayoritario sector, nosotros, en «nuestra poquedad» —dicho sea utilizando un vocablo que cobró cierta enjundia en tiempos del pontificado del finado arzobispo Dr. Pérez Platero— seguimos recurriendo a la glosa diaria de las pequeñas cosas por considerar, además, que en el cuidado de esos pequeños cuidados, estriba muchas veces el testimonio del aprecio de las grandes cosas.

Un lector nos comentaba que la fuente de la Calera no es una fuente cualquiera, sino el monumen-

to que Burgos ha erigido a todas las fontanas urbanas de la ciudad.

Dicho de otro modo: que el Ayuntamiento debe desmontarla lo más rápidamente posible.

Nada más, ni nada menos.

En una acera del vértice formado por las calles de Santa Clara y el Burgenese, traseras de San Pablo,

viene dándose, desde hace tiempo, un espectáculo nocturno (tan lamentable que no cabe su inclusión en ningún «Festival»), cuya denuncia formulamos del modo más serio.

El lugar, pese a ser de lo más céntrico aunque sin duda, al amparo de su, prácticamente nula iluminación, es utilizado por más de un vecino de los alrededores para depositar sus basuras de cualquier forma y siempre alrededor, más bien antes que después, de las once (p.m.) del día precedente al de la recogida normal que efectúan los servicios correspondientes. Como en aquel punto no existen contenedores ni depósitos «ad hoc» (tampoco el lugar parece muy apropiado), y las bolsas, paquetes y rebujos repletos de desperdicios carecen de las debidas condiciones de seguridad, los perros vagabundos que ya saben la lección de carrerilla, acuden cotidianamente para husmear, revolver y... cenar. Resultado: cada noche, el punto en cuestión, se convierte en un basurero repelente, y vergonzoso testimonio de punible falta cívica (por parte de los autores del abuso) de un lado, y deplorable dejadez y abandono de los servicios públicos, por otro.

Nosotros pensamos que al venir ocurriendo estos hechos desde hace mucho tiempo, al menos los encargados de la recogida, advirtiendo su reiteración, han podido ponerlos en conocimiento de quien debe impedirlos. Para estos casos deben ser la energía y ese «amor propio» que con tanta facilidad aflora en otras ocasiones. La solución aparece fácil: proporcionar los debidos medios a la evacuación de desperdicios (para estas circunstancias y tantas que puedan ser similares) y sancionar, sin contemplaciones, cual merezca quien comete tan desconsiderada contravención.

Lo menos que puede esperarse es la definitiva «retirada de cartel» del hediondo espectáculo tan concretamente señalado y cuya permanencia rebasa los más sostenidos «records». A ver.

**Martinillos**



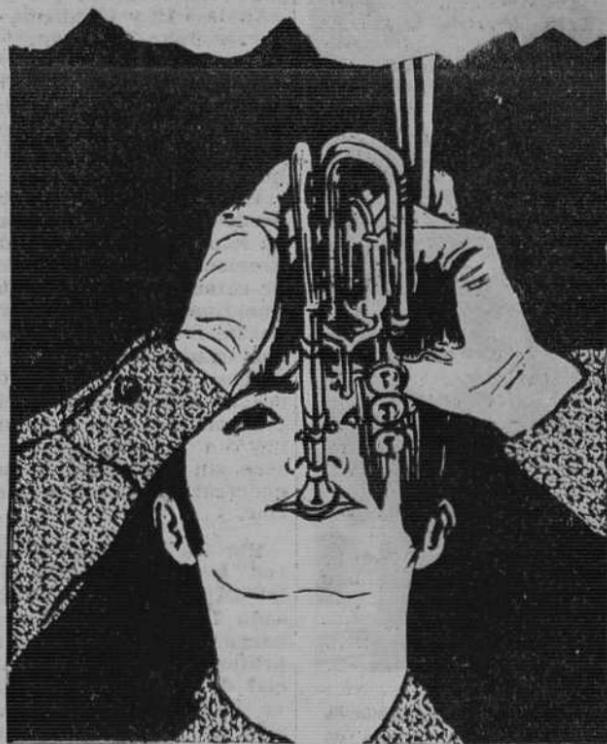
**INTERRUMPIMOS EL TOQUE**

**DE TROMPETA**

PARA ANUNCIAR LA  
**GRAN PROMOCION**  
DE DISCOS  
**MUSICA MODERNA**

**C A M P O**

GRANDES ALMACENES



**¡COMERCIANTE!**

**¡INDUSTRIAL!**

**¡EMPRESARIO!**

La **CAJA DE AHORROS**  
**DEL CIRCULO CATOLICO**

PARA CONMEMORAR EL

**DIA UNIVERSAL DEL AHORRO**

concede importantes premios a los trabajadores o empleados que lleven más de 25 años consecutivos prestando servicios en el mismo taller, fábrica, empresa, comercio, etc., siendo preferidos los que cuenten más antigüedad en el trabajo.

Solicite informes en nuestras oficinas y favorecerá a sus productores.

EN el mundo moldeado por la tecnología y la electrónica es natural que surjan investigadores tan pragmáticos que lleguen a reemplazar las fórmulas ideológicas por otros procedimientos afines con los sistemas utilitarios de la sociedad de consumo. Así el profesor Brzezinski, de los Estados Unidos, figura relevante del proyectismo político durante el mandato del presidente Johnson, tiene desde hace tiempo trazado un plan para conseguir una mayor cooperación entre la Europa Occidental y la Europa Oriental.

Es cierto que muchos de los cambios ocurridos en la historia humana están sujetos a unos graduales sistemas de evolución que saltan inesperadamente —y este es el caso de la revolución francesa y la revolución rusa—, dejando tras de sí todo un paréntesis de sorpresas y suposiciones que ponen en entredicho los principios fundamentales de cualquier análisis consecuente.

Los estudios que se están realizando actualmente a este respecto indican que los habitantes de los países desarrollados experimentarán, en las próximas décadas, cambios tan fundamentales y profundos que sólo serán comparables con el lento proceso evolutivo de la experiencia animal a la transición humana. Y es aquí precisamente donde surgen de pronto los efectos relevantes de una "sociedad tecnocrática" acuñada por los módulos y consecuencias de la civilización industrial.

Para el mundo en general, esta nueva insurgencia podría tener el efecto paradójico de crear mundos totalmente distintos en la redondez de un planeta cuyas dimensiones disminuyen a ojos vistas, merced a la revolución cada vez más acelerada de las comunicaciones terrestres. La distancia entre el mundo desarrollado y subdesarrollado acorta con grandes ventajas un nuevo entendimiento de las estructuras geopolíticas y sociales en constante mutación. Y la expansión de los conocimientos técnicos y culturales alcanza a su vez la política y sistemas sociales de muchos países que permanecían dormidos sin decidirse a renovar sus estructuras.

No cabe duda que la mecanización del trabajo y la introducción de robots reducirán a su mínima expresión todas aquellas situaciones rectoras donde millones de seres sufren una planificación social desagradable que puede ser superada por la técnica. Pero al apuntar sobre factores humanos cabe reconocer otros de índole muy diversa en el plano político-social. Y no sabemos hasta qué punto el aumento en los ingresos, en vinculación con el progreso educativo, podría motivar en las personas menos relacionadas con la administración social y menos interesadas en el desarrollo científico un interés primordial por los aspectos culturales y humanísticos de la existencia. Pero en este caso cabe preguntarse hasta dónde puede ser verdad tanta perfección. ¿Cómo aceptar esos cálculos sin caer en la ciencia-ficción o en la utopía? El futuro se cierra en incógnitas cuando tocamos las preocupaciones hedonistas de una felicidad ficticia: la felicidad tecnológica en ciernes.

Vivimos en un mundo de panaceas y suposiciones que pretenden sustituir la realidad del espíritu por valores sensoriales disparados hacia el confort. ¿Es esto un estímulo suficiente? Puede serlo para las aspiraciones inmediatas. Pero al margen de una entidad consecuente con la condición humana y su dignidad inalienable se sitúan máquinas de pensar y sentir, para que sirvan según los últimos propósitos "como válvulas sociales para reducir las tensiones y las frustraciones políticas". El éxito de la adaptación en tal caso es premeditado. Las parcelas psíquicas de ansiedad y vacío interior son excluidas o reemplazadas por la técnica o por otros sucedáneos afines. ¿Dónde encontrar al hombre como producto diferencial de nuestra época?

El trauma de adaptación en semejantes casos es notable. A una "supercultura" con su lenguaje internacional de computadoras electrónicas se opondrá siempre, queramos o no, las "culturas nacionales y regionales" con sus tradiciones arraigadas en parcelas íntimas de ese espíritu insobornable que no se resigna a ser dirigido por estatutos gregarios. Y si el mundo trata de buscar su desarrollo por este camino —como seguramente sucederá— tiene por fuerza que chocar con una realidad esencial de tipo humano y telúrico. Esa realidad, comparada con la nuestra, sería equivalente a los reductos tribales de los países jóvenes, donde lejos de disminuir las tensiones por el acercamiento de distancias y previsiones tecnológicas —como ocurre con los Pieleros Rojas de los Estados Unidos—, se incrementa y queda en latencia, creando incesantes problemas semejantes al despertar de los volcanes apagados.

No basta con buscar la previsión material para conjurar un futuro lleno de incógnitas, sino para ayudarlo a entrar con buen pie en los umbrales de una existencia futura. Cuando en ese intento se olvidan los factores esenciales de la opción moral, cualquier proyecto de sólida disposición tecnológica puede resquebrajarse por su base.

Existe un compromiso normativo del hombre a través de su alter ego, parcela y carisma de sus deseos inmanentes, que no admiten defraudaciones posibles. Es como el eterno retorno al punto de partida. Cuando la fisión atómica lleva consigo la posibilidad de destruir la civilización a la que intenta ayudar, invertir en ella dinero, energías y talento para programar el futuro, es dejar sin resolver otros problemas sociales de absoluta urgencia. Y mientras los Gobiernos se afanan en edificar "futuros de largo alcance", el presente clama por resolver sus problemas más elementales e inmediatos sin obtener respuesta.

# EL POLEMICO VIAJE DE KOSIGUIN AL MOGREB

- ◆ La visita a Argelia, a la que siguió el viaje a Marruecos subraya la oposición soviética a la unión entre Egipto, Siria y Libia
- ◆ Por otra parte, Moscú intenta reforzar sus lazos con Argel de cara a un posible intento de afianzamiento chino en el país

□ ■ □ Por Dino FRESCOBALDI

La visita al Magreb (África nor-occidental) del primer ministro soviético, Kosiguin, supone una evolución interesante de los acontecimientos, después de un verano caracterizado por el enfrentamiento entre nacionalistas árabes y comunistas en el Sudán y, como consecuencia de ello por el enfriamiento de las relaciones entre Moscú, por un lado, y El Cairo, Trípoli y Jartum, por otro.

Kosiguin ha escogido dos países árabes para llevar a cabo esta iniciativa; uno de ellos —Argelia— pertenece al campo que se dice revolucionario; el otro —Marruecos— está decididamente situado en el conservador, e incluso en el feudal, según la definición del periódico Al Ahran, portavoz oficial de El Cairo.

Las relaciones entre ambos países magrebíes y la Federación árabe (Egipto, Libia y Siria) no son buenas. Y ello no sólo se debe al hecho de que Marruecos no mantenga relaciones diplomáticas, a consecuencia de la ruptura que se produjo a raíz del apoyo dado por Gadafi a los militares sublevados contra el Rey Hassan. Existe un motivo aún más importante, que consiste en el hecho de que Argelia nunca ha visto con buenos ojos la paulatina aproximación libia a Egipto, proceso que se inició desde el momento del golpe militar que convirtió a aquel país en república. Bumedian considera que Libia es un pueblo magrebí y por ello, nunca ha aprobado la Federación árabe ya que esta unión suponía su integración en la esfera de los países del Nilo.

Dado que los soviéticos tampoco aprueban la Federación Árabe, Kosiguin y Bumedian en este problema hallarán un importante punto de contacto y más aún el viaje del líder soviético puede tener la finalidad de subrayar el desacuerdo soviético hacia esta unión, des- acuerdo que ya se demostró hace un mes cuando los soviéticos no enviaron una delegación a la conmemoración de la revolución libia.

Sin embargo, Kosiguin no debe esperar demasiado de Bumedian, ya que, ideológicamente, este hombre tiene muchos puntos de contacto con Gadafi. A ambos les gusta definirse como «halcones» con respecto al problema árabe-israelí, ambos son musulmanes convencidos y rigoristas y ambos consideran que los comunistas y los izquierdas en general no deben gozar de libertad política en sus países. Moscú no comparte el extremismo verbal argelino con respecto a Oriente Medio, y es de todos conocido el hecho de que cuando Bumedian, inmediatamente después de la guerra de los seis días, se dirigió a Moscú con el fin de obtener apoyo para una revancha, los dirigentes soviéticos echaron un jarro de agua fría sobre su ardor bélico, pidiéndole ante todo «noticias sobre Ben Bella».

Al igual que Gadafi, Bumedian siempre se ha mostrado muy prudente al conceder a los soviéticos posiciones de fuerza en su país. Hasta ahora se ha mantenido fiel a su intención de no



Bumedian y Kosiguin aclamados por la multitud. — (Foto Efe)

entregar a los soviéticos la bahía de Mers-El-Kebir, y no existen motivos para suponer que después de la visita de Kosiguin, actuará de forma diferente.

«Argelia concede demasiada importancia a su independencia política y militar conquistada a tan alto precio», repite constantemente Bumedian.

La experiencia de estos años ha enseñado al Gobierno argelino lo que es el realismo. Cuando Francia redujo drásticamente las importaciones de vino argelino, Bumedian acudió a los soviéticos. Estos aceptaron comprar el vino pero ofrecieron la mitad del precio que pagaban los franceses. Por otra parte se negaron a intercambiarlo por cereales, artículo que Argelia ne-

cesitaba urgentemente, prefiendo venderlo a países con moneda más sólida.

En cuanto a sus relaciones comerciales Argelia mantiene una postura totalmente desligada de compromisos políticos. A pesar de no mantener relaciones diplomáticas con Washington acaba de firmar con una compañía americana un acuerdo de años para la venta de metano, acuerdo que también prevé importantes inversiones en el país. En cuanto al conflicto chino-soviético, Argelia siempre ha mantenido su neutralidad: tiene mayores relaciones comerciales con la Unión Soviética (que después de Francia ocupa el segundo lugar en los intercambios argelinos), pero se siente respaldada por China en

ciertos aspectos políticos, como por ejemplo, en la cuestión palestina. Es posible, incluso, que una de las finalidades del viaje de Kosiguin consista en la aproximación de Argelia a Moscú, aproximación que adquiriría gran importancia en la actual fase de agudización de la tensión con los chinos.

Al controlar el único camino de salida del Mediterráneo, después del cierre del Canal de Suez, Marruecos goza de una posición estratégica de gran importancia, y este hecho es suficiente para justificar el interés de los soviéticos. Hace pocas semanas ha concluido el proceso de Marrakech celebrado contra los más conocidos jefes de la izquierda, proceso que se ha resuelto con graves condenas, entre ellas, seis a muerte. El hecho de que cinco de estas condenas hayan sido pronunciadas en rebelión no disminuye su gravedad, que recuerda en muchos aspectos el «caso Ben Barka».

No hay duda de que el gesto de Kosiguin refuerza la posición del Rey Hassan después de la revuelta de Skirat, de Junio, la represión que le siguió y la crisis que ese sangriento episodio ha evidenciado. Este es otro caso en el que Moscú se guía por consideraciones de política de gran potencia, esa misma política que ha llevado al ajusticiamiento de dos dirigentes comunistas sudaneses, condena ejecutada por un gobierno «aliado» de la Unión Soviética.

El viaje de Kosiguin a Argel y Rabat no sentará muy bien en Trípoli y El Cairo. Se puede deducir que con su homenaje al régimen marroquí, Moscú pretende «castigar» el anticomunismo de Gadafi y dar a entender que tiene todavía muchas cartas en la baraja. De otro lado, esta actitud puede ser lo que haya inducido a Sadat a anunciar una visita a la Unión Soviética, fijada para la fecha del 10 de este mes.

(Copyright «Fiel - Servicios Especiales de «Efe». Corriente della Sera).

## DE GRAN INTERES PARA COMERCIANTES DE TEJIDOS Y CONFECCIONES

En Valladolid, en la mejor zona céntrica y comercial, por no poder atender, se vende buen local LIBRE DE COSTOS. Instalación nueva, amplísimos escaparates (propia para aligerar existencias) pago a convenir muchas facilidades. SIN DESEMBOLSO INICIAL. — Informes: Anartado 91 SORIA.

## CAMPOFRIO NECESITA SEÑORITA

de cultura media-superior, don de gentes y presencia agradable. para ocupar el puesto de

## Azafata - recepcionista

IMPRESINDIBLE, perfecto dominio del idioma inglés, valorándose positivamente el conocimiento de otros idiomas.

Envíen completo historial en español e inglés y fotografía al apartado 84, de Burgos Departamento de Personal. Se garantiza absoluta reserva y devolución de las cartas no seleccionadas.

(R. O. C. Núm. 2.257)

# INFORMACION RELIGIOSA

## SANTORAL

### SANTOS DE HOY

La Pureza de Nuestra Señora. Ss. Eduvigis, rg.; Margarita María de Alacoque, vg.; Ambrosio, Florentino, Lulo, obs.; Galo, abad; Gerardo Mayela, cf.; Bernarolo, ab.; Saturnino, Nereo, Martiniano, Saturiano, Elifio, mártires.

Misa de tercera clase y color blanco de Santa Eduvigis o misa de Santa María en Sábado.

### SANTOS DE MAÑANA

XX después de Pentecostés (XXVIII del año). Ss. Ignacio de Antioquía, ob. y mr.; Herón, ob., Víctor, Alejandro, Mariano, Mamelta, ob.; Víctor, Alejandro, Mariano, Mamelta, mrs.; Florencio, ob.

Misa de segunda clase y color verde de segunda clase de la dominica XX después de Pentecostés.

### CULTOS

SANTA AGUEDA. — Novena a Nuestra Señora de Fátima.

A las siete y cuarto de la tarde, rosario, novena y misa, con sermón a cargo del R. P. José María Moliner (carmelita descalzo), concluyéndose con la Salve popular cantada.

CAPILLA DE LA DIVINA PASTORA. — Novena a San Antonio María Claret.

Por la mañana, en las misas de 8,30 y 9 y por la tarde en el ejercicio vespertino de 7,30.

Por la tarde se tendrá una breve homilía por PP. de la Comunidad.

TALLERES ARA, S. L. Calle Aparicio y Ruiz, 5. BURGOS.

**Se precisan APRENDICES de 14 a 16 años**

(R. O. C. Núm. 2.249)

## El arzobispo prosiguió la visita pastoral

Por la zona de Salas de los Infantes

El arzobispo de la diócesis, doctor García de Sierra continuó ayer la visita pastoral por el arciprestazgo de Salas de los Infantes, haciéndolo a las parroquias de Monterrubio de la Demanda, Barbadiello de Herreros y Barbadiello del Pez, administrando, además el Sacramento de la Confirmación.

Como en la visita anterior, acompañaron al Prelado el vicario pastoral, don Timoteo de la Peña y el vicesecretario de Cámara del Arzobispado, don Pablo del Olmo.

## Intendencia militar, Sección Femenina y las Carmelitas Descalzas celebraron ayer la festividad de Santa Teresa de Jesús

Ayer, festividad de Santa Teresa de Jesús, conmemoraron su festividad patronal los Servicios y el Cuerpo de Intendencia militar, la Sección Femenina y las Carmelitas Descalzas.

A las once y media de la mañana, en la iglesia del histórico monasterio de Las Huelgas, los Servicios de Intendencia de la VI Región y el Grupo regional de Intendencia número 6 ofrecieron una solemne misa reza que ofició don Vicente Ruiz Arnáiz, teniente vicario accidental de la región, quien rezó al final, un responso por los intendentes militares fallecidos. El capellán encargado del Grupo re-

gional de Intendencia número 6, don Pedro Helguera, ocupó la cátedra sagrada y exaltó la figura y obra de la Santa de Avila.

Antes del acto religioso, el general Ortiz Rivadeneira, gobernador militar accidental, pasó revista a una compañía del Grupo regional de Intendencia militar número 6, con escuadra, estandarte, banda de trompetas y tambores y la banda de música del Gobierno militar, fuerzas que rindieron honores a dicha autoridad militar, que pasó después a ocupar la presidencia, acompañado del gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Federico Trillo - Figueroa y

Vázquez; generales Dalda, de Estado Mayor; Ortega Gordejuela, de Sanidad militar, e intendente militar, señor Lorente, en situación de reserva; presidente de la Diputación, señor Carazo (don Pedro); concejal señor Cardona, en representación del Ayuntamiento; delegado de Hacienda, señor Laborda; jefe accidental de los servicios de Intendencia de la región, coronel don Sebastián Moll

memorativa que, a las diez de la mañana, ofició en la parroquia de San Cosme y San Damián, el canónigo y asesor religioso de S. F., don Andrés Ortega, presidiendo el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, señor Trillo-Figueroa y Vázquez en unión de su esposa; delegada provincial de la Sección Feme-



Carbó; jefe del Grupo regional de Intendencia número 6, teniente coronel don Alejandro Ruiz de Temiño y primeros jefes de Cuerpos, centros, servicios y dependencias de la plaza, siendo de señalar también la presencia de diversas representaciones civiles; Comandancia Aeronáutica de la provincia; y Cuerpos de Policía y Guardia Civil

nina, señorita Vicenta López Ortiz; presidente de la Diputación, señor Carazo (don Pedro); delegados de Información y Turismo, Educación y Ciencia, Juventudes, Vivienda, Auxilio Social y otras jerarquías encuadradas en los servicios del Movimiento y en la propia Sección Femenina.

Al solemne acto religioso asistieron, además, las damas de la Asociación de Santa Teresa, jefes, oficiales y suboficiales de Intendencia francos de servicio

Después de la misa, las fuerzas encargadas de rendir honores, desfilaron ante las autoridades y mandos militares.

### LA SECCION FEMENINA

La Sección Femenina honró la fiesta de su Patrona, Santa Teresa de Jesús, con una misa con-

### FIESTA EN LAS CARMELITAS DESCALZAS

Por su parte, el monasterio de Carmelitas Descalzas, que fundó en Burgos la Santa de Avila, conmemoró la fiesta de su fundadora con una misa solemne, que se celebró a las diez de la mañana y en la que ofició de presidente celebrante el deán del Cabildo y provisor del Arzobispado, don Buenaventura Díez, que pronunció una fervorosa homilía.

(Fotos FEDE)



EL SEÑOR

**Don Rufino Sánchez López de Sancho**

(Funcionario jubilado del Ministerio de Trabajo)

Falleció el día 12 de Octubre de 1971, en Ciudad Real, a los 82 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Su esposa, doña Dolores Lázaro; hijos, Luis, Gregorio, Carlos (industrial de esta plaza), Enrique (funcionario del I. N. P.), Jesús, M.<sup>a</sup> Dolores y Javier; hijas políticas, María Victoria Pineda, Pilar Vallejo, María Dolores Vega, María Teresa Ordóñez y Amparo Rodríguez; nietos y demás familia

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará HOY, día 16, a las CINCO de la tarde, en la iglesia parroquial de San Antonio Abad (Huelgas). Por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

Burgos, 16 de Octubre de 1971



LA SEÑORA

**DOÑA GREGORIA GARCIA GONZALEZ**

(Viuda de Baudelio Villaquirán)

Nació para morir el 12 de Marzo de 1886 y murió para vivir en la paz del Señor el día 14 de Octubre de 1971, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Sus resignados hijos, Hilario, Mariano, Adelina, Josefina, Teresa, Julián y María del Carmen; hijos políticos, Pila; Puente, Salvador Madrazo y Gregorio Merino; nietos, Pilar, Salvador, Elov Baudelio, Jesús, Rosario, Fernando, Juanita, Paz, José María y Jesús; sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las honras fúnebres que se celebrarán, HOY, día 16, a las NUEVE de la mañana, en la parroquia de SAN ADRIAN Y SANTA NATALIA, de VILLAVERDE MOGINA. Acto de caridad por el que les anticipan las más expresivas gracias.

Villaverde Mogina, 16 de Octubre de 1971



EL SEÑOR

**DON ANTONIO ARCE DIEZ**

Falleció en el día de ayer, a los 46 años de edad confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus resignados hermanos, Robustiano, Valentina, Miguel y Jesús; hermanos políticos, Felisa Blanco y Manuel Moreno; sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las honras fúnebres y entierro que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN LESMES, ABAD, HOY, SABADO, día 16, a las CUATRO Y MEDIA, y seguidamente a la conducción del cadáver al Cementerio de San José. Actos de piedad por los que les anticipan las más sinceras gracias.

Casa doliente: Calle Briviesca 13  
Burgos, 16 de Octubre de 1971. «La Misericordia»

# actualidad BURGALESA

## INFORMACION OFICIAL

DELEGACION PROVINCIAL DE EDUCACION Y CIENCIA

Instalada la Exposición de Arte medieval de cuya organización y actos inaugurales se ha encargado directamente el Comité del Milenario de la Muerte del Conde Fernán González, considera esta Delegación que, por tratarse de una exposición de gran importancia y eminentemente forma-

tiva, conviene que sea conocida por los distintos Centros docentes.

Con el fin de que los posibles asistentes sean debidamente atendidos por personal especializado, conviene ponerse en contacto con esta Delegación provincial (Secretaría general) a efectos de organización, concretando la visita solamente a los alumnos más directamente interesados por sus estudios.

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO. — Durante el día de ayer, se verificaron en el Registro Civil, las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** María Maté Ausín, Alvaro Romo García, María Pilar de Miguel Alonso, Estefanía Claudia Muñoz García, María Montserrat Martín Cuesta, Jesús Valles García, Francisco Javier Hernández Basurto, Miriam del Pilar Díez Díez, José Antonio Alvaro Martínez, Luis Alberto Cantero Martín, Ricardo González García.

**Matrimonios:** Don Miguel Gil Jalle con doña María Concepción García Díez, hoy, a las dos, en San José Obrero; don José María Triana Antón con doña María Carmen Mecerreyes Manso y don Manuel Núñez Roldán con doña Marciana Mecerreyes Manso, hoy, a la una, en la Anunciación; don Teodoro Vicario Alonso con doña María de los Angeles Olmos de Lucas y don Arturo Olmos de Lucas con doña Amparo González Collina, hoy, a las dos menos cuarto, en La Merced.

**Defunciones:** Angelina García García, de Burgos, un día; Valentín Prado Carretón, de Cañizar de Amaya, 98 años.

tuto de Enseñanza Media:

Barómetro. — A las ocho de la mañana, 692,7; a la una de la tarde, 693,7; a las siete de la tarde, 693,0.

Temperatura ambiente. — Máxima, 16,4 grados a las 16,15 horas; mínima, 5,2 grados a las 7 horas.

Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, E—7 kilómetros; a la una de la tarde, N—11 kilómetros; a las siete de la tarde, E—7 kilómetros.

Humedad, 76 por ciento.

FARMACIAS DE GUARDIA. — Ortega, Nuño Ra-

sura, 12; Martínez Avendaño, La Puebla, 20, y Del Alamo, Avda. del Cid, 43.

PLAN DE MEJORAS. — Por Orden de Agricultura, publicada en el «Boletín Oficial del Estado» correspondiente al jueves último, se aprueba el plan de mejoras territoriales y obras de la zona de concentración parcelaria de Frias.



Del DIARIO DE BURGOS, correspondiente al 16 de Octubre de 1941

CON brillantes actos religiosos conmemoraron ayer su fiesta patronal el Cuerpo de Intendencia y la Sección Femenina.

\* HAN sido adjudicados a la Caja de Ahorros Municipal en la cantidad de 265.000 pesetas, los seis solares de la calle de Defensores de Oviedo. La cifra representa un aumento de 70.912,90 pesetas sobre el tipo de licitación.

\* HA tomado posesión de su cargo el nuevo secretario provincial de Sindicatos, don Emilio Antón Crespo.

\* LA temperatura máxima de ayer fue de 18,8 y la mínima, de 10,8.

**Mesón de los Infantes**

Especialidad del día:  
**LIEBRE CON SETAS**  
SALMONETES MAITRE D'HOTEL  
Servicio a domicilio. Telf. 205982

**LAVADORAS SUPERAUTOMATICAS**

aspes

**PALACIOS**

ELECTRODOMESTICOS

## Cartelera de ESPECTACULOS

AVENIDA. — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45. El estreno más delicioso y estupendo que puede ofrecerse. "Entre sin llamar" (3). Richard Todd, Elke Sommer. El film de la alegría, el desenfado y la audacia. ¡Todo para hacerle feliz! Mayores 18 años.

CALATRAVAS. — 5,30, 7,45 y 10,45. Estreno de algo más que un "western". de Paolella, —el director veterano en el cine de acción—: "Odio por odio" (3 R). Eastmancolor. Con los formidables Antonio Sabato y John Ireland. Rigurosa mayores 18 años.

COLISEO. — De 4 a 1. Programa impresionante "Furor en Berlín" (3). Michael Caine. Una aventura increíble, fascinante, prodigiosa. "Cinco marineros en Singapur" (3). Sean Flinn. Despreciaban a las mujeres por la pelea. Mayores 18 años.

CONSULADO. — 2.ª semana de éxito. "A mí las mujeres ni fu ni fa" (s. c.). Eastmancolor. Peret, José L. López Vázquez, Gracita Morales, etc. ¡El film más atrevido realizado en España! 5,30, 7,45 y 10,45. Mayores 18 años.

CONDAL. Continúa de 4 a 12. Hoy, el programa más portentoso de la temporada "Los insaciables" (3). La película que asombra al Mundo, George Peppard, Martha Hyer y "La batalla de Las Ardenas" (3). Henry Fonda, Pier Angeli, Ty Hardin. (May. 18).

CORDON. — 5,30, 7,45 y 10,45. A petición del público. ¡En pleno éxito! pasa a esta Sala el divertidísimo estreno "La graduada"

(s. c.). Color. Sinceridad, ternura, amor y muchas carcajadas! con Lina Morgan, López-Vázquez, Gracita Morales, etc. May. 18.

DUCAL. — Hoy, de 4 a 1. Inmenso doble. "Gentleman Joe" (3). Anthony Steffen. Un Oeste gigantesco de emoción y dramatismo y "Guapa, intrépida y espía" (3). Raquel Welch. Tony Franciosa. Intrigas apasionantes y desenfado picaresco. Mayores 18.

GRAN TEATRO. — Hoy, a las 5,15, 7,45 y 10,45 Gigantesco estreno Todd-Ao. Lee Marvin, Jack Palance y Jeanne Moreau en la más prodigiosa y espectacular película "Monty Walsh" (s. c.). Es imposible la comparación. Mayores 18 años.

GOYA. — "Látigo" (3). Con James Garner, Suzanne Dleshette. Eastmancolor. ¡Un éxito mundial al que la crítica ha dedicado sus mejores elogios! Jugaban con las mujeres y con la dinamit. 5,30, 7,45 y 10,45 Mayores 18 años.

REX. — Hoy, de 4 a 10. Dos películas soberbias. "La revancha de Clint Cooper" (2). Audie Murphy. La acción y emoción más sobrecogedora en el salvaje Oeste y "El carnaval de la muerte" (2). Edmond O'Brien. Colosal intriga. Mayores 14.

TIVOLI. — 5,30, 7,45 y 10,45. Charles Bronson y su esposa Jill Ireland, junto con Telly Savalas, en el estreno de la gran película de acción "Ciudad violenta" (4). Technicolor. Una ciudad dominada por la gente del hampa. (Rigurosa mayores 18 años).

Soto y Alonso, S. L.

DOMINGO, día 17

A POZA - OÑA - FRIAS

Salida: 9'30 mañana.

A TRESPADERNE

Salidas: 9'30 mañana y 5 tarde.

A BRIVIESCA

Salidas: 9'30 mañana, 5 y 6'30 tarde.

A LANTADILLA CASTROJERIZ PAMPLIEGA

Salidas: 5'30 tarde.

A ARCOS

FIESTAS-BAILES

Salidas: 5, 6 y 7 tarde.

A ESTEPAR

Salidas: 5'30 y 7 tarde.

Taquillas 15 y 16. Estación Autobuses

EL CUPON PRO CIEGOS. En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 1.250 pesetas el número 765 y con 125 pesetas todos los números terminados en 65.

**Viajes Sayca**

Días 16 y 17

**A MADRID**

Salida, día 16, 3 tarde AGB, 136. Moneda 18 Teléfono 209438

BOLETIN METEOROLOGICO. — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Ins-

**GRAN TEATRO**

HOY

Colosal estreno EN TODD-AO 70 m/m., color y sonido estereofónico

Lee Marvin  
Jeanne Moreau  
Jack Palance

La historia del Oeste americano recogida en la más prodigiosa y espectacular película

## "MONTY WALSH"

LEE MARVIN ANNE MOREAU "MONTY WALSH" JACK PALANCE

Un western genuino. Es imposible la comparación. Está muy por encima de las mejores películas.

Clamoroso éxito A las 5'15, 7'45 (numerada) y 10'45 noche. (Mayores 18 años)

**MESON EL CORRALON**

Par hay, sábado

LES OFRECEMOS NUESTRO PLATO COMBINADO

Merluza romana. Tortilla de espárragos. Jamón Serrano. Ensalada, pan y vino. 90 PESETAS

**HOY - GOYA**

SUPER ESTRENO EASTMANCOLOR

¡Un éxito mundial al que la crítica ha dedicado sus mejores elogios

**LATIGO**

HOMBRES QUE JUGABAN CON MUJERES Y DINAMITA

5,30 - 7,45 - 10,45 Mayores 18

**HOY - CONSULADO**

2.ª Semana Exito Apoteósico del Super Estreno Eastmancolor

MAS COMICA QUE TODAS MAS ATREVIDA QUE NINGUNA

Esta película puede entrar EN EL MERCADO COMUN DE LA RISA

5,30-7,45-10,45 - MAY. 18

**AMILAS MUJERES, NI FU NI FA**

PERET

JOSE LUIZ LOPEZ VAZQUEZ-GRACITA MORALES CONCHITA BAUTISTA-PATY SHEPARD ANTONIO OZORES-SAZATORNIL'GAZA' PRODUCCION PICALSA-BENITO PERJO DIRECTOR GENERAL DE PRODUCCION JOSE A. CASCALES GUAY Y DIRECCION MARIANO OZORES

# EXCAVACIONES EN SASAMON

## Ha sido descubierta una ciudad romana de gran extensión

Durante los meses de Agosto y Septiembre, se han realizado excavaciones arqueológicas en el municipio de Sasamón bajo la dirección del Departamento de Prehistoria y Arqueología de la Universidad de Valladolid, siendo financiadas por la Comisaría General de Excavaciones Arqueológicas. Los trabajos fueron efectuados en diversos lugares del término municipal y dieron como resultado el descubrimiento de una ciudad romana de gran extensión. Los hallazgos han sido numerosos principalmente las cerámicas, encontrándose actualmente en estudio antes de su ingreso en el Museo Arqueológico Provincial.

### DISMINUYEN LOS CREDITOS A EMPRESAS Y ORGANISMOS PUBLICOS

De conformidad con lo reflejado en el último número del "Boletín Estadístico del Banco de España", los créditos concedidos por este Banco a empresas y organismos públicos han alcanzado la cifra de 81.348 millones de pesetas al cerrar Julio del año en curso. Esta cifra, si bien no es la más baja de los siete primeros meses del año, sí se encuentra entre las de nivel más reducido y ha sido inferior a la de Junio pasado. En síntesis, la evolución que han experimentado los créditos del Banco de España a empresas y organismos públicos ha cambiado de signo totalmente, con respecto a la que se dio en iguales meses de los dos ejercicios anteriores, puesto que se ha producido este año una reducción frente a los aumentos entonces registrados. (De "ABC")

### LOS ESPAÑOLES EN GUINEA "ABC" (huevo). Artículo de José Gómez Figueroa.

De las doscientas grandes y medianas empresas madereras y agrícolas, apenas si quedan en actividad unas cuantas de las segundas. De los 7.000 españoles que vivían en Guinea hace ahora tres años, cuando recibió la independencia, no quedan allí más que 900. Los demás han vuelto.

Todo está abandonado. Y, sin embargo, el capital privado español ha invertido allí unos 5.000 millones de

pesetas. Para defender esas inversiones y otros derechos más acaba de crearse una sociedad civil que se llama Comunidad de Españoles con Intereses en Africa. Para la Sociedad la cosa es muy clara. Ellos vivían en dos provincias españolas tan prósperas como cualquiera de las otras. Habían comprado sus propiedades a la Administración, según la más pura transacción comercial. El argumento de la Comunidad es que si el Estado ha vendido es el Estado quien debe indemnizar.

BARCELONA 15-10-71	anterior	actual
MULTIFONDO	118,143	118,125
FONDO MPI	127,367	127,667

**MP** Edificio Edinco  
Victoria, 17 5º D  
Tel. 20 21 82 BURGOS

**NUESTROS TELEFONOS**  
Redacción 201280  
Administración 207148

# Tivoli

¡El cine donde todo el año es temporada!

Comienza la proyección de una selección de estrenos de películas en versión doblada al castellano, consideradas como ¡VERDADERAS SUPERPRODUCCIONES!

desde **HOY** 5,30  
7,45  
10,45

UN ESTRENO  
¡SORPRENDENTE! ¡INQUIETANTE!

Nunca una película de acción tuvo tan eficaces y convincentes protagonistas

PARAMOUNT FILMS PRESENTA  
**CHARLES BRONSON-TELLY SAVALAS-JILL IRELAND**

**ciudad violenta**



UN FILM DE SERGIO SOLLIMA CON UMBERTO ORSINI-MICHEL CONSTANTIN Y CON LA PARTICIPACION DE

UNA CIUDAD DOMINADA POR LA GENTE DEL HANPA  
(Rigurosamente MAYORES 18)

## AVENIDA

El estreno más delicioso y estupendo que puede ofrecerse

## ENTRE SIN LLAMAR

Richard Todd  
Elke Sommer  
Alegria, desenfado y audacia.  
Mayores 18

## COLISEO

### FUNERAL EN BERLIN

Michael Caine  
Fascinante, prodigiosa.

### CINCO MARINOS EN SINGAPUR

Sean Flynn  
Luchas feroces, persecuciones encarnizadas.  
Mayores 18

## DUCAL

### GENTLEMAN JO

Un Oeste gigantesco de emoción y dramatismo.

### GUAPA, INTREPIDA Y ESPIA

Raquel Welch  
Tony Franciosa  
Intrigas apasionantes.  
Mayores 18

## REX

### LA REVANCHA DE CLINT COOPER

Audie Murphy  
Colosal «western» de acción y emoción

### EL CARNAVAL DE LA MUERTE

Edmond O'Brien  
«Suspense» Sobrecogedor  
Mayores 14

Allí...! ...DONDE EL ORO COMPRABA LA LEY Y, LA JUSTICIA SE IMPONIA A PUNTA DE PISTOLA...



(Para MAYORES 18 años)  
**HOY CALATRAVAS**  
ESTRENO DE...  
¡Algo más que un «western»!

**Sí!!...**

- POR PEDIRLO EL PUBLICO
- POR ESTAR EN PLENO EXITO, Y
- PARA QUE TODOS DISFRUTEN LA GRAN JUERGA A LO "Made in Spain"...

**HOY** 5,30 **PASA AL**  
7,45 **CINE CORDON**  
10,45

La proyección del divertidísimo estreno



La película que con sinceridad, ternura, amor y... muchas carcajadas  
**¡¡Conquistó a Burgos!!**  
(Autorizada mayores 18 años)



# NUEVO REGLAMENTO PARA LOS SERVICIOS URBANOS DE TRANSPORTES, EN AUTOMOVILES LIGEROS

Definitivamente, el Juventud no jugará en «El Plantío»

Adaptación de locales en El Capiscol para Colegios nacionales y financiación del gasto

A las nueve de la noche de ayer celebró sesión plenaria el Ayuntamiento, bajo la presidencia del alcalde, don Fernando Dancausa de Miguel y con asistencia de los capitulares señores Muñoz, Pardo, Olmedo, señorita Yagüe, García González, Peñacoba, Pérez Manzanedo, Espino, Cardona, Revenga, Azeona, Ocio, García Martín, Pacheco, Matesanz y Sevilla; secretario señor Pellico e interventor señor Polaino.

Aprobada el acta de la sesión anterior, se adoptaron, entre otros de trámite, los siguientes acuerdos:

#### HACIENDA

Aclaración al acuerdo municipal adjudicando la venta en pública subasta de una parcela de terreno en término de las Fuentecillas a don Fernando Gutiérrez Pardo y otro a sus efectos en la escritura notarial de compraventa.

Concurso público con arreglo al pliego de condiciones que se adjunta, para el derribo de la casa números 25 y 27 de la Avenida del Cid Campeador, propiedad municipal y permuta del solar resultante por los sótanos y primera planta o locales comerciales del edificio a construir en dicho solar.

Reconocimiento de un crédito por importe de pesetas 13.246.027 a incluir en los presupuestos ordinario o de urbanismo, de 1972, para atender al reformado de las obras de construcción de 500 viviendas de renta limitada de promoción municipal y cálculo de la repercusión de este aumento en los estudios subsiguientes para la ocupación.

Dejar sobre la mesa, a petición del señor Peñacoba, los expedientes de habilitaciones y suplementos de crédito de los presupuestos ordinario, urbanismo y beneficencia.

Fijando indemnizaciones por expropiaciones forzosas para obras de urbanización en las calles de Santa Ana y Alfareros, correspondientes a fincas de doña Victoria Arnáiz Postigo, doña Sagrario Morán Ugalde, don Emilio González Pérez y don Venancio Ahedo Renes.

Abono a Herederos de Eleuteria Rodríguez González de la cantidad de 135.200

pesetas, por un terreno en calle Alfareros, número 85, expropiado para las obras de urbanización de esta calle.

Resolución de reclamaciones presentadas en los expedientes de aplicación de contribuciones especiales a las obras de urbanización de las calles Santa Clara, San Miguel y Subida de San Miguel, prolongación de la Avenida de Gamonal, Villafranca, Las Corazas, Arrabal de San Esteban y Tahonas, accesos a la Barriada de Ferroviarios y alcantarillado de la carretera de Logroño, considerándose aprobados tales expedientes con carácter definitivo.

Resolución de recursos presentados por los acuerdos relativos a los expedientes de aplicación de contribuciones especiales, por las obras de urbanización de la calle Julio Sáez de la Hoya y de instalación de alumbrado público en los de Francisco Sarmiento y Avenida de los Reyes Católicos.

#### OBRAS

Aprobación inicial de los proyectos de urbanización de la calle de Diego Polo y alumbrado público del barrio de Cortes, primera fase, y aprobación provisional de los proyectos de tal alumbrado público en las calles de Amaya, Morco y accesos a la Casa de Socorro, dándose a estos expedientes la tramitación que corresponde, conforme a lo determinado por el Art. 32 de la vigente Ley del Suelo.

#### SERVICIOS

Ratificación del acuerdo adoptado por la Comisión Permanente, el día 6 de los corrientes, quedando enterada del oficio del Excmo. Sr. Gobernador civil relativo al Reglamento de Servicios Urbanos de Transportes, de automóviles ligeros, considerándolo aprobado y en su consecuencia la entrada en vigor de tal reglamento.

#### SERVICIOS MUNICIPALES

Proyecto adicional número uno, del correspondiente al edificio que para el Servicio de Autobuses Urbanos se está construyendo en el Polígono de Gamonal, por un

presupuesto de 1.417.409 pesetas.

#### ESPECIAL PARA LOCALES ESCOLARES

Ratificación del acuerdo de la Permanente, del día 6 de Octubre en curso, para la ejecución de las obras de adaptación de unos locales en el barrio del Capiscol, con destino a colegios nacionales, por un presupuesto total de 569.336,62 pesetas, previo anuncio de acto de licitación.

Como final del orden del día figuraba la solicitud del presidente del Club Deportivo Juventud, don Teófilo Espino de la Cal, para que el citado equipo de fútbol pudiera hacer uso del campo de El Plantío.

El señor Espino afirmó su extrañeza por que el problema se sometiese a la resolución del Pleno, así como por que el Ayuntamiento gaste millones en la construcción de un campo para que juegue exclusivamente un equipo profesional. Hizo notar que tanto el señor Ocio, delegado del campo de El Plantío, como la Delegación comarcal de fútbol y la provincial de Educación Física y Deportes, cuyo escrito firma el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, han informado en favor de la petición del Juventud y pidió que el asunto se sometiera a votación.

El alcalde señaló que la opinión del concejal delegado y los informes solicitados no tenían condición vinculante y seguidamente se procedió a la votación, antes de la cual abandonó la sala el concejal don Avelino García.

Votaron a favor de que el Juventud jugara en El Plantío los señores Matesanz, Pacheco, Ocio, Azeona, Revenga, Cardona y Espino y, en contra, los señores García Martín, Pérez Manzanedo, Peñacoba, señorita Yagüe, Olmedo, Muñoz Avila y el alcalde.

Como se produjo empate a siete votos, el voto de la Alcaldía decidió. Por tanto, el Juventud no jugará en El Plantío.

Al llegar el turno de votar al señor Sevilla, éste dijo que se abstenía, respondiéndole el secretario que, conforme al reglamento, ello no era posible. Entonces, el señor Sevilla solicitó permiso para abandonar la sala, lo que hizo seguidamente.

N. de la R.— A la sesión plenaria de anoche asistieron la casi totalidad de los industriales con comercios en la plaza José Antonio. Su presencia en la sesión fue debida a la creencia de que por el Ayuntamiento sería estudiado el tema relativo al aparcamiento subterráneo, tal y como informamos días pasados.

La información sobre los dos importantes temas a debatir por el Pleno, relativo al plan parcial de la plaza de Vega y su zona de influencia y al aparcamiento subterráneo nos fue facilitada por persona autorizada de la Corporación. El hecho de que ninguno de los dos asuntos fuera tratado por el Pleno nos causó la lógica sorpresa. Al final de la sesión se nos informó que no habían sido llevados para someterlos a un estudio más detenido.

## SALA DE FIESTAS

(DANDY'S CLUB)

La mejor de la ciudad. — Aire puro perfectamente acondicionado.

SIEMPRE EL MAS GRANDE ESPECTACULO DE SABADOS INIGUALABLE

HOY, TARDE Y NOCHE

El más grande trío de cantantes sud-americanos de fama internacional que han llevado sus éxitos al Mundo entero. Millonarios en discos y favoritos de TV en Sudamérica y España, con su particular ACOMPAÑAMIENTO ORQUESTAL.



## «LOS RIVERO»

Y POR SI FUERA POCO

El genial cantante de la música actual,

## YON LIBARONA

Gran premio de la crítica en el Festival de Benidorm. Primera Medalla de la Feria Internacional del disco en Barcelona.

Y SU MAGNIFICO CONJUNTO-ATRACCION DE JUVENTUD

## «LOS DOBLONES»

Y la alegre y dinámica,

## ORQUESTA «DANDY'S CLUB»

BAILE DE MUSICA CONTINUA. SIN DISCOS

LEA VD. SIEMPRE  
DIARIO DE BURGOS

### CIRCULO DE LA UNION

HOY, SABADO - A las 8 tarde

## RECITAL

de

MUSICA TESTIMONIO

a cargo de

ANGEL GUERRA

# LOS SIETE MALES INSOPORTABLES

**Constipado, insomnio, indigestión, urticaria, colitis, picaduras, mal de corazón**

He aquí cómo combatir siete dolencias que sufrimos con frecuencia:

**LOS CONSTIPADOS.** — No es que se haya contraído un constipado crónico, pero sí que los intestinos, se han bloqueado momentáneamente después del viaje de regreso y por mor del cambio de clima, costumbres y alimentos.

Es bueno ponerse supositorios de glicerina antes de cada comida y absorber una cucharada de parafina (aceite) o de aceite de semillas de lino, de venta en las farmacias.

**EL INSOMNIO.** — Dormir en una cama extraña provoca frecuentemente el insomnio al comienzo de las vacaciones. Para poder restablecer el ritmo del sueño, conviene tomar cada noche, antes de acostarse, una cucharada de agua acaramelada, caramelos dulces o agua azucarada y anaranjada. Comer tres yogures azucarados o miel, cada día. El calcio que contienen ayuda a calmar los nervios y a dormir.

**LA INDIGESTION.** — El estómago soporta mal los menús del hotel o las especialidades de la región donde se ha veraneado.

Para evitar indigestiones sucesivas, ya de regreso en casa, bébase lentamente un vaso de agua caliente, adicionando a ella 15 gotas de alcohol de menta y una cucharada de las de café, de azúcar en polvo, absorbiendo luego una taza de té fuerte con jugo de limón.

**LA URTICARIA.** — Las vacaciones son la estación de los granitos y de las crisis de urticaria. Al comer pescado o crustáceos, se puede contraer la urticaria, tan molesta. El rostro y el cuerpo se cubren de placas rojas y los labios y la lengua se hinchan. Eso es de la glotonería y de la naturaleza alérgica que se posee.

Absórbanse dos cucharadas soperas de levadura de cerveza disuelta en jugo de naranja o de limón, y cúbrase el cuerpo de talco desde la cabeza a los pies.

Tómese también un comprimido antihistamínico.

**COLITIS.** — Una causa es el calor, aunque también las especias la producen.

El jarabe de myrtilles da buenos resultados.

**LAS PICADURAS.** — Si una abeja le pica, retirar el aguijón es lo primero que se debe hacer. Luego se lava la parte afectada con agua jabonosa y se pone una pomada antiséptica y calmante. Puede luego frotarse con cebolla la región del pinchazo.

Las picaduras de las medusas en el mar son venenosas. Pueden provocar trastornos respiratorios y cardíacos. Lo mejor es frotar la región picada con arena seca y luego raspar la piel con una navaja. Y hay que acudir al médico.

**EL MAL DE CORAZÓN.** — Navegar puede acarrear problemas. Quien padezca del corazón no debe pasear por el mar.

Antes de subir a un coche o a un barco tómese media hora antes un comprimido

## COMISIONES

Abonariamos BUENA COMISION a quien proporcione trabajos de mecanización o fabricación, para taller mecánico dotado de completísima maquinaria. Razón: Apartado número 50. HARO (Rioja).

calmante contra el mareo. Hay un truco eficaz: Taponar los oídos con bolitas de cera (especiales) que se venden en las farmacias. A. C. I.

(MINISTERIO DE GOBERNACION)

### Oposiciones Auxiliares Telecomunicación

NUMEROSAS PLAZAS

Ingresos de 140.000 pesetas anuales. Título Bachiller Elemental o análogo. Para ambos sexos, edad, 18 a 30 años. B. O. E. número 244 del 2-10-71.

Preparación intensiva a cargo de Jefes del Cuerpo.

Informes: Telégrafos.

# La BOLSA

**MADRID**  
(Información facilitada por el Banco de Santander).

Finaliza la presente semana de Bolsa con una sesión de tono débil y predominio del papel, llegándose al cierre sin que se observen síntomas de mejora en la tendencia del mercado.

**CORROS**  
BANCARIO. — Alguna demanda para Mercantil y Zaragoza. Equilibrio en Rural. Papel en Santander, Exterior, Europeo, Central, Banesto, Bilbao, Hispano, Ibérico, López Quesada, Popular, Fomento, Bankunión, Urquijo, Valencia y Vizcaya.

**ELECTRICO.** — Demanda para Cantábrico, Nansa, Cataluña y Unión Eléctrica. Equilibrio en Reunidas y papel en Hidroeléctricas, Sevillana, Viesgo, Iberduero, Fecsa, y Fenosa.

**ALIMENTACION Y TEXTIL.** — Alguna demanda para Ebro y Sniace. Papel en Aguila y Azucarera.

**INMOBILIARIO Y DE LA CONSTRUCCION** — Alguna demanda para Urbis, Inmobiliaria Metro, Valderrivas, Vallehermoso y Urbanizadora. Papel en Dragados y Encinar.

**MINERO.** — Papel en Ponferrada y alguna demanda en Felguera.

**INVERSION MOBILIARIA.** — Demanda para Fiponsa, General de Inversiones y Mobinter. Equilibrio en Fibansa. Papel en Ceivasa y Cartisa.

**QUIMICO.** — Equilibrio en Petróleos, Cros, Petroliber e Hidro Nitro. Papel en Explosivos, Energía y Española del Oxígeno.

**SIDERURGICO.** — Demanda en Hornos, Auxiliar y Tudor. Equilibrio en Santa Bárbara. Papel en Material, Zinc, Transmediterránea, Fasa, Citroen, Santa Ana y Seat.

**VARIO.** — Equilibrio en Fénix. Papel en Galerías, Campsa, Metro, Tabacalera, Astilleros y Telefónica.

**COTIZACIONES**  
BANCOS. — Santander,

842; Exterior de España, 374; Central, 973; Español de Crédito, 730; Hispano Americano, 769; Ibérico, 707; Popular, 737; Fomento, 696; Bilbao, 877; Vizcaya, 789; Mercantil, 814.

**ELECTRICAS.** — Electra de Viesgo, 221; Eléctricas Reunidas de Zaragoza, 93,50; Fecsa (de 5.000), 225; ídem (de 1.000), 227; Fenosa, 160; H. Española, 234,75; Iberduero, 279; Sevillana de Electricidad, 228; Unión Eléctrica Madrileña, 214,75; H. Cataluña, 20,75.

**VARIAS.** — El Aguila, 286; Cervezas de Santander, S. A., 83,50; Azucarera Española, 139; Ebro, 670; Inmobiliaria Metropolitana, 560; Urbis, 261; Cartisa, 410; Fibansa, 836; Duro Felguera, 68; Ponferrada, 562; Campsa, 353; Tabacalera, 358; Transmediterránea, 208; Cros, 176; Energía e Industrias Aragonesas, 199; Explosivos, 253; Insular del Nitrógeno, 122; Hidro Nitro, 143; Española de Petróleos, 364,25; Fénix, 650; Hornos de Vizcaya, 94; Fasa, 200; Santa Bárbara, 66; Española del Zinc, 119; Fefasa, 266,50; Sniace, 147,50; Metro Madrid, 199; Petroliber, 225; Ceivasa, 555.

**CUPONES.** — Ceivasa, 190; Cartisa, 148; Unión Eléctrica, 68; Telefónica, 153.

**BILBAO**  
BANCOS. — Vizcaya, 794; Bilbao, 878. uqobbsd,ór g

**Banco de Santander**  
BANCA BOLSA CAMBIO  
Español 12

## REPARTIDOR

exclusivo para auto-venta de productos de limpieza de gran consumo, en Burgos, precisa marca de primera línea nacional.

- Imprescindible disponga furgón o camion propio.
- Condiciones económicas, a convenir.

Interesados escriban a S. A. CASAMITJANA MENSA. GALDACANO (Vizcaya).

# EL 18.º CAMPEONATO MUNDIAL DE ARADA

En los días 1 y 2 del presente mes de Octubre, se celebró la final del Campeonato Mundial de Arada de 1971 en Welinton, del Condado de Somerset, al suroeste de Inglaterra y allí fui con otros tres compañeros burgaleses, tan aficionados o más que yo a estas competiciones.

La primera novedad fue para mí, que en tal prueba no ha intervenido para nada el Ministerio de Agricultura inglés y que la preparación del campeonato ha corrido a cargo de la Organización Mundial de Arada, constituida en el año 1952, que, naturalmente, para este año habrá delegado en la Asociación Británica de Cultivadores.

Algo de eso ya suponía, pero al comprar el Programa Oficial del campeonato, que por cierto se vendía allí como si fuese pan bendito, a un precio equivalente a 70 ptas., fui buscando la relación de autoridades componentes del Jurado y no aparecían los nombres de ninguno. Solo había un prólogo del Duque de Edimburgo patrocinando la prueba y un corto artículo del Presidente de la Asociación Británica de Arada.

Claro está que cada nación tiene sus características diferenciales y en España, donde hace un par de años, la mayoría no sabíamos absolutamente nada de tales campeonatos, es necesario que sea el Ministerio de Agricultura quien lo organice, si es que nuestra participación es conveniente y yo pienso que sí, para que vayamos tomando contacto con los agricultores de otros países y al ver cómo trabajan los demás tomemos buena nota del camino que nos queda por recorrer, para igualarnos a ellos.

La prueba tuvo lugar en la Granja Heywood, finca típicamente inglesa; construcciones prácticas, pero modestas, sin ninguna clase de lujos y un paisaje de terreno ondulado, alternando las praderas temporales y los rastrojos, con árboles como fondo y en las lindes.

En el campeonato estaban representados 22 países; de los importantes faltaban Francia e Italia; tampoco la U. R. R. S. envió sus participantes, aunque parece ser que se había inscrito en la competición, pero quizás a última hora consideró que no estaban bien preparados sus tractoristas.

Al mismo tiempo que el Campeonato Mundial de Arada, se celebró la final inglesa para señalar los dos finalistas que el próximo año irán a los Estados Unidos, al 19.º campeonato mundial y resulta aleccionador conocer los premios: el primer clasificado, recibía 50 Libras Esterlinas (8.500 pts.) una medalla de plata y el honor de conservar en su poder durante un año, el trofeo de Campeón Nacional de Arada; el segundo, recibía 30 Libras (5.100 pts.) una medalla y otro trofeo para conservarlo hasta el próximo campeonato.

Es decir, que la lucha es por el honor, no por el dinero. Compárase los premios anteriores con los que recibió aquí nuestro campeón, que entre uno y otros premios superó muy ampliamente el medio millón de pesetas, para luego no volver a repasar la asignatura y en

el examen final, hacer el deslucido papel que después diré.

El gran interés de los agricultores ingleses por presenciar la competición, lo demuestra la muy numerosa concurrencia que había; el número de coches aparcados era enorme, se habló allí de más de 40.000 espectadores y conste que la entrada al recinto de la feria y certamen no era gratuita, sino que costaba dos Libras (340 pts.) el derecho a entrar los dos días del campeonato.

La prueba consistía en arar dos parcelas de unos 2.000 m<sup>2</sup>; el primer día sobre rastrojo de cereal y el segundo día roturando una pradera.

Resultó ganador de la prueba y conquistó el título de Campeón Mundial de Arada, el danés Peter Overgaard, quien hizo un trabajo perfecto, destacando durante toda su actuación.

De la actuación de los españoles, poco hay que decir. El sevillano, que era el campeón nacional, dió el primer día sobre el rastrojo un surco de apertura tan torcido, que con ello se apuntó desde el primer momento, para el último puesto. El segundo día mejoró algo la actuación pero era tal el handicap que llevaba, que no pudo ganar puestos y con toda justicia quedó clasificado el último de los 41 participantes.

El navarro de Puente de la Reina lo hizo mejor, aunque tampoco bien; quedó clasificado en el puesto 35.

De los otros concursantes ¿qué voy a decir sino que había entre ellos verdaderos fenómenos; muchos estuvieron más tiempo en el suelo, con las llaves de tuercas en la mano, haciendo regulaciones en el arado, que sentados al volante del tractor. Alguno de ellos hasta cambió las rejas del arado durante la prueba.

Esa es la principal diferencia que me pareció observar entre los españoles y los otros. Los nuestros podrían definirse como tractoristas de asiento, es decir, conductores nada más. Entre los otros, dominaba la clase que pudieramos llamar tractoristas mecánicos, gente que está acostumbrada a hacerse casi todo en su casa, sin recurrir al taller y que se dan cuenta de que el conducir un tractor no es lo más importante y que lo difícil es regular bien los aperos, para así efectuar la labor más perfecta posible.

Aparte del campeonato de tractores, había cosas por

demás interesantes, como por ejemplo, el concurso de Arada para caballos y ¡qué caballos de tiro más hermosos!

En demostraciones de maquinaria agrícola, se podían ver cosas muy curiosas, pero principalmente de máquinas antiguas, aunque tan bien conservadas que parecían recién salidas de fábrica. Locomóviles, tractores de petróleo, alguno de ellos con más de 50 años y todos en funcionamiento, arando, gradeando, moviendo sierras o molinos la trilladora Marshall, que allí estaba funcionando, databa del año 1.900 y la empacadora de paja que al lado estaba, puede que fuera todavía más antigua.

No, los ingleses saben hacer bien las cosas y será difícil mejorar la organización del 18.º Campeonato Mundial de Arada.

Los españoles que estábamos allí éramos pocos, pero destacaban los navarros que habían ido en un autobús para animar a su paisano. Como todos ellos llevaban el clásico pañuelo rojo al cuello o asomando en el bolsillo de la chaqueta, la identificación era fácil, pero aparte de ello las numerosas botas que llevaban en bandolera no dejaban lugar a dudas.

Gente animada los navarros, si señor; bien pudiera ocurrir que en el próximo campeonato nacional volviere a quedar finalista otro paisano suyo y de ser así, no me extrañaría que un grupo de navarros fuesen a los Estados Unidos para animarle en la final y que fletasen un reactor para ir todos juntos. En ese caso, desde ahora se lo advierto: Que cuenten conmigo.

M. TORRALBA ESCUDERO

## Una conquista

la del hombre sobre la naturaleza



Motosierra STIHL

gran gama de modelos

ASISTENCIA TECNICA EN TODA ESPAÑA

### BEAL & CIA, S.A.

FRAY JUAN, 12. TELEFONOS: 41.6179 - 41.7959 BILBAO, 13

DISTRIBUIDOR FERNANDO AYALA AYALA  
Concepción, 5. Teléfono 205160. BURGOS

# Los médicos misioneros, esposos Del Pino-Escudero dieron anoche un impresionante testimonio en la velada-pregón del "Domund"

## Luminosa intervención del P. Mateo Velasco misionero del Congo Brazzaville

Con extraordinaria concurrencia de burgaleses que llenaban materialmente el amplio salón del Círculo Católico, se celebró anoche la velada-pregón del DOMUND. Predominaba el elemento juvenil, pero bien podemos decir que allí estaba todo el Pueblo de Dios, integrado por todas las edades y condiciones sociales. Burgos respondió ejemplarmente al llamamiento de las Misiones en el primer acto organizado de la velada-pregón.

### COCTEL MUSICAL

Presidió la velada en representación del excelentísimo señor arzobispo que estaba practicando la santa visita pastoral, el ilustrísimo señor deán de la Catedral y previsor del Arzobispado, monseñor don Buenaventura Díez y Díez, acompañado de diversos sacerdotes y distinguidos médicos de la ciudad.

Las primeras interpretaciones del "coctel musical" fueron primorosamente ejecutadas por el conjunto artístico del Seminario Metropolitano de San Jerónimo. Su presentación daba fehaciente testimonio de la presencia del Seminario en la velada. La actuación de los cinco seminaristas del conjunto, tocando guitarras eléctricas y otros instrumentos demostraba bien a las claras el buen gusto de los seminaristas de aprovecharse de todos los adelantos de la técnica en el arte, poniéndolos al servicio del sublime ideal de las Misiones. Las canciones ejecutadas de manera impecable fueron premiadas por clamorosos aplausos del público.

En la segunda parte, actuaron los jóvenes Felipe Villamartín Oviedo y Pedro García Miguel del conjunto artístico "Ecos de América", que interpretaron cuatro canciones modernas con exquisito gusto y bien modulada voz. El público aplaudió estruendosamente.

### INTERVENCION DEL DELEGADO DIOCESANO DE MISIONES

Seguidamente intervino el Padre César destacando los puntos salientes y de mayor originalidad del mensaje pontificio del DOMUND.

—El Papa apela a la dignidad apostólica conferida por Cristo a los cristianos.

—Dirige el mensaje en nombre propio y el de todos los obispos del mundo.

—Nos urge a todos a vivir nuestra responsabilidad misionera, ahora que vivimos momentos de auténtica paradoja: de logrados vértices de progreso y también de desesperación.

—Los misioneros construyen el Reino de Dios evangelizando, pero atendiendo al mismo tiempo a la promoción integral del hombre y al incremento del desarrollo.

—El Papa y los obispos no se avergüenzan de hacerse mendigos de Cristo pidiendo una limosna para las Misiones en el día del DOMUND a todos los cristianos.

—Nos pide a todos un mayor sacrificio por la fe con nuestra generosa cooperación a las Misiones.

—Para dar el pan diario y ayudar económicamente a las obras de las Misiones, que evangelizan en representación nuestra y en nombre de toda la Iglesia.

### COLOQUIO CON LOS DOS MEDICOS MISIONEROS, ESPOSOS DEL PINO ESCUDERO

El doctor don José María Francés Gil pronunció unas

bellísimas palabras, presentando a sus colegas médicos misioneros, Dr. D. Eduardo del Pino y su esposa también doctora en Medicina, doña María Rosa Escudero.

Manifiesta el doctor Francés la gran impresión que le ha hecho la lectura en los carteles puestos en las calles sobre el DOMUND con el slogan "Dios no ha muerto". Esto supone que hoy son muchos, muchísimos los que o llevados del ateísmo, niegan a Dios, o fascinados por el materialismo reinante, prescinden o se olvidan de Dios. Y estos dos misioneros seculares, antes con su apostolado en las Misiones y ahora con su presencia, atestiguan clamorosamente que Dios no ha muerto, que sigue viviendo en las Misiones y en su Iglesia misionera.

Seguidamente el Padre César y el doctor Francés, mantienen un interesantísimo coloquio con los dos misioneros seculares, que los asistentes siguen con el máximo interés: He aquí las afirmaciones más salientes:

—Don Eduardo del Pino y doña Rosa, actualmente ejemplar matrimonio rodeado de siete hijos como de siete soles, se conocieron en la Universidad; ya entonces asistían al Círculo Misionero de Cultura Universitaria, CUM, dirigido por monseñor Sagarmínaga, quien bendijo su matrimonio en 1959.

—Ese mismo año marcharon a las Misiones del Amazonas en el Perú, regentadas por monseñor Ariz y Padres Dominicos. Ejercen su profesión médica al servicio de las tribus indias de los Marinahuas, Sharanahuas, Caninahuas, Mastanahuas, Anahuacas, Yaminahuas y Culinah.

—¿Dificultades a superar? Enormes: aquí las de sus familias antes de marchar a las Misiones: allí la soledad y aislamiento de Puerto Esperanza, desde donde irradiaban su influencia y asistencia médica a las tribus circunvecinas: en verano podían utilizar un aeródromo improvisado y en todo tiempo la típica canoa.

—¿El recuerdo más triste? Cuando tuvieron el tercer hijo y la joven esposa doña María Rosa se vio imposibilitada de ir a dar a luz hasta Lima, aislada en la casa-choza en que vivían y hallándose en peligro de muerte.

—¿La mayor alegría? Imposible decir cual, pues fueron muchas las experimentadas allí.

—Ahora con sus siete hijos, se vieron precisados a reintegrarse a España, trabajando como especialistas de laboratorio en el Hospital Clínico de Madrid.

### INTERVIENE EL MISIONERO BURGALÉS DEL CONGO, P. VICTORIANO MATEO VELASCO

—Con sencillez auténticamente misionera, va desgranando sus palabras dedicadas a la juventud del Congo Brazzaville: está ansiosa de Dios, aunque esté muchas veces equivocada. Sienten hambre de cultura y formación: los africanos son profundamente religiosos, los jóvenes rezan mucho, frecuentan el ejercicio del Via-Crucis y sienten verdadero celo por evangelizar a sus hermanos.

Uno y varios aplausos clamorosos fue la expresión de agradecimiento del millar de

asistentes a la gran velada-pregón del DOMUND.

Todavía se oía al salir a un grupo de jóvenes comentar la anécdota referida por la doctora Escudero de que las indias muestran su vivo dolor por la muerte de un ser querido, rapándose totalmente el pelo de sus cabezas.

Los jóvenes esposos Del Pino-Escudero aprovecharon la circunstancia de haber regresado ya antes de las diez el señor arzobispo de la visita pastoral para saludarle unos instantes en palacio, tras una austera cena, regresaron en coche a Madrid, para poder atender a sus obligaciones profesionales ya a primeras horas de la mañana.

Así son los misioneros seculares. Apertura, simpatía, espíritu de entrega y servicio y "todos para todos". Espléndido testimonio como preparatorio del DOMUND.

## FUNERAL POR DON GREGORIO SAIZ PEREZ

Ayer, a mediodía, se celebró en la capilla de los Establecimientos provinciales de Beneficencia un solemne funeral por el alma de don Gregorio Saiz Pérez diputado provincial honorario, que falleció recientemente en Buenos Aires.

Asistieron el Pleno de la Corporación provincial, primer teniente de alcalde del Ayuntamiento de Burgos, Comunidad de Hijas de la Caridad, director de los Establecimientos provinciales de beneficencia y personal administrativo del Centro, familiares y amigos del finado así como todos los niños del establecimiento, que durante la época de verano disfrutaban de las instalaciones que la Diputación tiene en Pineda de la Sierra, cuya casa y finca donó don Bernabé Pérez Ortiz, tío del diputado honorario fallecido.

Don Gregorio Saiz Pérez, era gran entusiasta y patrocinador de esta obra por la que constantemente se interesaba y, en varias ocasiones, hizo donativos para los niños que durante el verano residen en citada colonia veraniega.

LEA VD SIEMPRE  
DIARIO DE BURGOS

**EMPRESA CONSTRUCTORA AMBITO NACIONAL**  
ofrece en ARANDA DE DUERO puesto de **DIRECTOR ADMINISTRATIVO**

- ◆ Promocionable a DIRECTOR GENERAL
- ◆ Economista o similar: Intendente o Profesor Mercantil, DEUSTO...
- ◆ Experiencia: 4 años preferiblemente en construcción.
- ◆ Experto en ventas, conocimientos jurídicos, laborales y fiscales.
- ◆ Sueldo a convenir desde 350.000 a

**500.000 pesetas**

- ◆ Facilidades de vivienda por parte de la empresa.

Para recibir información detallada  
Torre de Madrid, 10-5 **SOFEMASA** Referencia 3137  
MADRID-8

## 3.ª JEFATURA REGIONAL DE TRANSPORTES TERRESTRES

Delegación Provincial de Burgos  
Información Pública

DON SEBASTIAN IÑIGO MADERA solicita la concesión de un servicio público regular de transporte de viajeros por carretera, entre BARCELONA y SALAMANCA; por lo que, en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 11 del Reglamento de Ordenación de los Transportes Mecánicos por Carretera, aprobado por Decreto de 9 de Diciembre de 1949, se abre información pública durante el plazo de 30 días hábiles, contados a partir del siguiente al que tenga lugar la inserción de este anuncio en el B. O. de la Provincia, para que las entidades y particulares interesados puedan presentar en la Oficina Provincial de Transportes Terrestres, calle Fernando Alvarez número 3, BURGOS, previo examen del proyecto y durante las horas de oficina, cuantas observaciones estimen pertinentes acerca de la necesidad del servicio, su clasificación conforme a dicho Reglamento y el de Coordinación de los Transportes Mecánicos Terrestres, condiciones en que se proyecta su explotación y tarifas.

Se convoca expresamente a esta información a la Excm. Diputación provincial de Burgos, Sindicato Provincial de Transportes y Comunicaciones y Ayuntamientos de TORTOLES DE ESGUEVA, Villavela de Esqueva, Olmedillo de Roa, La Horra, Villalba de Duero, Aranda de Duero, Fresnillo de Duéñas, Vadocondes, La Vid y Zuzones, así como a los concesionarios de las líneas regulares de viajeros por carretera siguientes: TORTOLES DE ESGUEVA BURGOS TORTOLES DE ESGUEVA - ARANDA DE DUERO, ARANDA DE DUERO ALMAZAN y VALLADOLID - ZARAGOZA.

Durante el mismo plazo todas las personas naturales o jurídicas distintas del peticionario, que se consideren con derecho de tanteo para la adjudicación del servicio proyectado o entiendan que se trata de una prolongación o hijuela del que tengan establecido, lo harán constar así por escrito en la misma dependencia, fundamentando su derecho y el propósito de ejercitarlo.

EL JEFE REGIONAL

## REUNION DE LA COMISION DELEGADA PARA ASUNTOS ECONOMICOS

(Viene de primera página)

arrollo se propone la inclusión de un extenso trazado de nuevos acondicionamientos con lo que, a comienzos del IV Plan de Desarrollo, se podrá disponer de una red básica de carreteras de diez mil kilómetros apta para circulación rápida y que absorba la mayor parte del libre tráfico nacional.

La Comisión delegada tomó diversos acuerdos en asuntos de su competencia, entre ellos una orden del Ministerio de Industria por la que se convoca concurso para la concesión de los beneficios previstos en el decreto 1.882/1968, de 27 de Julio, para las industrias que se instalen en las zonas declaradas de preferente localización industrial en la provincia de Cáceres, y otra del mismo Departamento por la que se convoca concurso para la concesión de los beneficios previstos en el decreto 2.225/1968, de 14 de Septiembre, para las industrias que se instalen en la zona de nuevo regadío del valle del Cinca; del Ministerio de Comercio por el que se autoriza a la Comisaría General de Abastecimientos y transportes para importar alcohol de síntesis; y del Ministerio de Información y Turismo sobre abastecimiento y depuración de aguas en zonas turísticas.

La Comisión, asimismo, recibió diversos informes: del ministro de Hacienda sobre ejecución de los presupuestos generales del Estado; del de Trabajo sobre temas laborales; del de Agricultura sobre la visita del ministro de Agricultura marroquí; del de Comercio sobre Vinos y Alcoholes; del de Vivien da sobre su próximo viaje a los Estados Unidos; del ministro Comisario del Plan de Desarrollo sobre el índice del

coste de vida durante el mes de Septiembre y otros varios de carácter económico y del ministro de Relaciones Sindicales sobre asuntos socio-económicos.

La Comisión aprobó varios expedientes, entre ellos diversos de inversión de capital extranjero.

## Recurso contra la sentencia de Los Angeles de San Rafael

Segovia (Logos). — Por el procurador don Francisco Martín Orejana, en representación de don Gregorio Jesús Gil y Gil, director y principal propietario de Inmobiliaria Los Angeles de San Rafael, y bajo la dirección del letrado don Diego Mosquete Martín se ha interpuesto recurso de casación por infracción de ley y quebrantamiento de forma contra la sentencia dictada por la Audiencia provincial de Segovia que condena a dicho Sr. Gil a cinco años de prisión menor. Al propio tiempo, se solicita la modificación de la situación de dicho procesado, sustituyendo la de prisión preventiva por la libertad provisional.

También han recurrido las representaciones de D. Francisco Javier de Miguel Polo y D. Eugenio García Rodríguez condenados a dos años, cuatro meses y un día, y, según parece, asimismo el ministerio público en relación con la absolución de los técnicos procesados.

## 3.ª JEFATURA REGIONAL DE TRANSPORTES TERRESTRES

Delegación Provincial de Burgos  
Información Pública

DON ANTONIO PIÑA ANTON solicita la concesión de un servicio regular de transporte público de viajeros por carretera de carácter internacional entre SANTIAGO DE COMPOSTELA y PARIS; por lo que, en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 11 del Reglamento de Ordenación de los Transportes Mecánicos por Carretera, aprobado por Decreto de 9 de Diciembre de 1949, se abre información pública durante el plazo de 30 días hábiles, contados a partir del siguiente al que tenga lugar la inserción de este anuncio en el B. O. de la Provincia, para que, las entidades y particulares interesados puedan presentar por escrito en la Oficina Provincial de Transportes Terrestres, calle Fernando Alvarez, núm. 3, BURGOS, previo examen del proyecto y durante las horas de oficina, cuantas observaciones estimen pertinentes acerca de la necesidad del servicio, su clasificación conforme a dicho Reglamento y el de Coordinación de los Transportes Mecánicos Terrestres, condiciones en que se proyecta su explotación y tarifas.

Se convoca expresamente a esta información a la Excm. Diputación provincial de Burgos, Excmo. Ayuntamiento de Burgos, Sindicato provincial de Transportes y Comunicaciones y Ayuntamientos de Villodrigo, Villazopeque, Celada del Camino, Villanueva de las Carretas, Villademiro, Estépar, Buniel, Quintanilla de las Carretas, San Mamés, Rubena, Quintanapalla, Monasterio de Rodilla, Castil de Peones, Prádanos de Bureba, Briviesca, Cameno, Cubo de Bureba, Santamaría Ribarredonda, Pancorbo, Ameyugo, Ocón, Miranda de Ebro y La Puebla de Arganzón, así como a los concesionarios de las líneas regulares de viajeros siguientes: VALLEJERA - VILLODRIGO - PALENCIA BURGOS, ADRADA DE HAZA - BURGOS, TORTOLES DE ESGUEVA - BURGOS, ARENILLAS DE RIO PISUERGA BURGOS, ISAR - BURGOS, PEDROSA DEL PRINCIPE BURGOS, LEON - BURGOS, MELGAR DE FERNAMENTAL - BURGOS, GRIJALBA BURGOS, ALAR DEL REY - BURGOS, TOBAR BURGOS, SANTO DOMINGO DE LA CALZADA BURGOS, FRIAS - BRIVIESCA BURGOS, BRIVIESCA - LOGROÑO, BARCINA DEL BARCO - BRIVIESCA, OÑA MIRANDA DE EBRO, QUINCOSES DE YUSO MIRANDA VITORIA y LOGROÑO - VITORIA.

Durante el mismo plazo todas las personas naturales o jurídicas distintas del peticionario, que se consideren con derecho de tanteo para la adjudicación del servicio proyectado o entiendan que se trata de una prolongación o hijuela del que tengan establecido, lo harán constar así por escrito en la misma dependencia fundamentando su derecho y el propósito de ejercitarlo.

EL JEFE REGIONAL

**D. CRISTOBAL COLON RECIBE LA «LLAVE DE ORO» DE NUEVA YORK**

Se la entregó el propio alcalde

Nueva York (Efe). — Después de recibir la llave de oro de la ciudad de manos de su alcalde, John V. Lindsay, Cristóbal Colón, Duque de Veragua, depositó hoy una corona de flores ante la estatua de su antepasado el descubridor de América.

El Duque de Veragua se entrevistó esta mañana con Lindsay, después de la reunión del alcalde con su Gabinete en el Ayuntamiento.

Durante la entrevista, el Duque de Veragua dedicó a Lindsay una copia de la carta de Cristóbal Colón, dando cuenta del descubrimiento de América a los Reyes Católicos.

Seguidamente, el Duque de Veragua y el cónsul general de España, don Adolfo Martín Gamero, depositaron una ofrenda floral ante el monumento de Cristóbal Colón situado en el "Central Park" neoyorquino.

JEFATURA PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO

**El sábado próximo funeral en el Valle de los Caídos**

El sábado día 23 a las once se celebrará en la Basílica de la Santa Cruz del Valle de los Caídos, la función religiosa solemne, santa misa y responso, por los burgaleses muertos en la Cruzada de Liberación, bajo la presidencia de autoridades y Jerarquías nacionales y provinciales y con asistencia de numerosos afiliados y familiares de los caídos de nuestra provincia.

Esta Jefatura provincial del Movimiento pondrá a disposición de sus afiliados, de los familiares de caídos y de las personas que deseen honrar a los burgaleses muertos en la Cruzada, varios autocares, que partirán dicho día, con el tiempo suficiente para llegar a la hora anunciada, para el citado acto religioso.

Dado el número limitado de plazas, se ruega a cuantos pretendan asistir, afiliados, familiares de caídos y particulares, pasen por esta Jefatura (Palacio del Cordón), a partir del próximo lunes día 18, de diez a dos de la mañana (de los días laborables), al objeto de formalizar la inscripción correspondiente.

Asimismo, todas aquellas personas que se desplacen por sus propios medios para asistir a los sufragios citados, pueden dirigirse también a esta Jefatura, antes del jueves día 21, para que si lo desean se les facilite gratuitamente el oportuno permiso de acceso al Valle en ese día para los vehículos que utilicen: turismo, autocares, microbuses, etc.

**LEA VD. SIEMPRE DIARIO DE BURGOS**

**TRABAJOS DEL SINODO**

**«LA SOCIEDAD Y LA SANTIDAD DEL SACERDOTE DEBEN VIGORIZARSE»**

**Importante informe del Cardenal Enrique y Tarancón, sobre el ministerio sagrado**

Ciudad del Vaticano (Efe). — Ciento noventa y nueve Padres sinodales —esta mañana no estuvo presente el Papa—, reunidos bajo la presidencia del Cardenal Wright, han seguido con suma atención la lectura de las 27 páginas que componían la síntesis de la discusión presentada por el Cardenal primado de España, doctor Enrique y Tarancón.

La relación en latín, preparada en pocas horas, durante la noche —el propio Cardenal dio al texto los últimos retoques— es, según opiniones recogidas, un modelo, por su claridad expresiva y las propuestas que se contienen en la segunda mitad del documento y que pueden servir de pie para las definitivas formulaciones sobre las cuestiones prácticas del tema de «Ministerio sacerdotal».

La lectura de la relación, que duró cuarenta y ocho minutos, fue premiada con el aplauso de los presentes y con un breve elogio del presidente de turno.

Intentando desentrañar la imagen del sacerdote, a la luz de cuanto se ha dicho en el Aula sinodal, ha dicho, en la primera parte, que la misión del presbítero debe ejercitarse con el obispo o, mejor, en colaboración con todo el orden episcopal y con los otros presbíteros, con los laicos, en comunión fundada por la misma misión.

La mayor parte de los Padres —ha recordado el relator— insisten en la vocación espiritual del sacerdote y denuncian el peligro de un clericalismo o neoclericalismo, un cierto mesianismo o, como algunos dicen, horizontalismo. Otros sostienen que el ministro debe tomar responsabilidades directas en las cosas técnicas o políticas.

Según la relación, los Padres están conformes en que la sociedad y la santidad del sacerdote deben vigorizarse; algunos insisten en la necesidad de la celebración de la misa diaria, de la confesión frecuente y de las devociones marianas. Otros sostienen que el sacerdote debe estar preparado para luchar en un mundo secularizado y que no debe quedarse anclado en un mero supernaturalismo.

Algunos Padres —declaró el Primado de España— afirman que la calidad es más importante que la cantidad, pero las estadísticas dicen poco sobre la espiritualidad. Los jóvenes se sienten, sin embargo, atraídos más frecuentemente por un ideal arduo que por la facilidad o la mediocridad. Por eso, allí donde hay martirio, hay vocaciones. Y en esos países no hay crisis de identidad.

Entrando de lleno en el tema del celibato, ha subrayado el Cardenal relator la unanimidad sobre el celibato como «condición mejor para el ejercicio del ministerio apostólico», así como el deseo expresado por casi todos de que la Ley sea mantenida en la Iglesia latina. Junto a los motivos históricos se han mencionado otros: la plena disponibilidad que entraña para el sacerdote se dedique por entero a la evangelización, su correspondencia con los profundos ideales de la vida...

Sobre la posibilidad de la ordenación de hombres casados, algunos Padres —ha indicado el Cardenal Tarancón— se han mostrado favorables, considerándola como válida solución allí donde escaseen los sacerdotes; otros han señalado cómo «la unión del matrimonio y del sacerdocio mostrará al mundo valores nuevos, una forma nueva de la presencia de Cristo en el Mundo, una expresión de esa consagración con la cual el cristiano eleva todas las cosas mundanas o temporales».

Pero hay otros muchos Padres que aún admitiendo la validez de los motivos «no consideran oportuno, por el momento, conceder tal facultad». No falta quien asegure que tal concesión llevaría a la abolición de la ley misma, aparte de que casi todos los Padres sinodales se muestran escépticos sobre los beneficios de la ordenación de los casados, que no resolvería los problemas fundamentales, creando en cambio dos clases de Clero, aparte de dar origen a otras graves consideraciones de orden psicológico, sociológico y económico. La mayoría de los Padres no desea que la facultad de ordenar hombres casados sea concedida a las Iglesias locales.

Insistiendo en las necesarias condiciones humanas, eclesiológicas, espirituales del celibato, el Cardenal ha recordado la importancia de la sexualidad, el culto exagerado de la libertad, el empeño creador de la Ciencia, etc. Ha mencionado, asimismo, los problemas que plantea la reintegración de los sacerdotes secularizados. «Todos los Padres se han mostrado contrarios, siempre según la relación del Cardenal, a la admisión de los mismos a las funciones sacerdotales». Lo que no quita para que sean tratados con mayor justicia y caridad.

Con previsiones para el futuro, a tenor de las opiniones recogidas en el Aula sinodal, el texto señala la posibilidad de integrar a los laicos en las misiones totales de la Iglesia, la diversificación de los ministerios, nuevas formas de presencia en el mundo, etc.

En la segunda parte de la relación se contienen preguntas y respuestas para los círculos menores. En concreto se habla de la participación del sacerdote en un trabajo remunerado y se propone que se valore el sacerdocio a tiempo pleno, que, en todo caso, se elijan actividades no ministeriales que vayan de acuerdo con el sacerdocio, que se tenga presente que el trabajo manual caracteriza de tal modo la condición de los obreros que éstos no son «alcanzables» sin una participación en su trabajo.

B) De la actividad política del sacerdote se declara que el sacerdote, en cuanto ciudadano y ministro de la Iglesia, debe asumir una posición precisa en defensa de los derechos del hombre, de la promoción integral de la persona humana, de la causa de la paz y de la justicia. Cuando exista la posibilidad de diversas posiciones políticas, económicas y sociales que el sacerdote como ciudadano tiene opinión de elegir libremente, pero debe actuar tras un profundo análisis de las circunstancias pastorales. Sobre todo, debe tener en cuenta que su elección no se parezca a los cristianos como «la única legítima» y que no sea motivo, su elección, de división entre los fieles. La asunción de tareas directivas o de empeños militantes a favor de una facción política debe excluirse, a menos que con el consentimiento del obispo, en circunstancias excepcionales lo requiera el bien de la comunidad.

Asimismo se exponen propuestas para la responsabilidad en la acción pastoral, para mejor regular las relaciones entre el sacerdote y el obispo y entre el sacerdote y los laicos.

Las últimas líneas de la relación plantean estas preguntas:

¿Cuál es el ideal que se debe presentar hoy a los candidatos al sacerdocio?  
¿Qué instituciones a nivel diocesano o nacional pueden ser más eficaces para la formación permanente de los sacerdotes en cada campo?

**Petición de flexibilidad en los horarios comerciales**

**Ponencia presentada en la tercera asamblea nacional de grandes almacenes**

Madrid (Logos). — Esta mañana se han reanudado las tareas de la III Asamblea nacional de grandes almacenes que están desarrollándose en la Casa Sindical. Se estudió y discutió la ponencia «Horario de comercio detallista» defendida por el ponente don Luis Botas en que, entre otras se adoptaron las siguientes recomendaciones:

Los horarios actuales de comercio no se adaptan a las necesidades prácticas de los consumidores, a los que tienen que servir, afectando negativamente la productividad de la función comercial y por tanto una elevación de los costos de comercialización.

La producción obtenida en el país debe ser distribuida comercialmente con la mayor fluidez posible y cualquier rigidez que se establezca afectará negativamente al propio proceso de produc-

ción. El tema de horario de apertura de comercio debe abordarse bajo el principio de libertad ordenada, en beneficio de una demanda diversificada, de la propia empresa comercial y de la economía nacional. No existen razones para que en esta cuestión se abandone el principio de libertad, por lo demás, consustancial con un sistema de economía de mercado.

Es una práctica admitida en el mundo libre la apertura nocturna de los establecimientos comerciales, incluso la apertura dominical en varias actividades.

Unida a esta flexibilidad en los horarios deberá promoverse urgentemente una legislación sobre el trabajo por horas, que no resulte como el actual, tan gravoso a las empresas. De este modo creará enormemente este tipo de trabajo, dando oportunidades laborales y aumentando el rendimiento nacional de estudiantes, mujeres casadas, viudas, etc., con indudables y beneficiosas consecuencias en la economía nacional.

**Elección de doce procuradores en Cortes representantes de la Hermandad de Labradores**

Madrid (Cifra). — Jesús Lamplé Operé, Victoriano González Sáez, Francisco Megolla Rodríguez y Francisco Oliver Quirant han sido elegidos procuradores en Cortes en representación de los obreros agrícolas de la Hermandad Nacional de Agricultores y Ganaderos.

Los cuatro elegidos son los mismos que hasta ahora representaban en las Cortes a los obreros agrícolas.

Como representante en las Cortes de los empresarios y arrendatarios— agrícolas fueron elegidos:

Arturo López-Francos Bustamante, Félix Gómez-Escobar Díez del Corral José María García Delgado, Rafael del Aguila Goicoechea, Roque Arámbarrí Epelde José García Caro Escardó José Bohórquez y Mora-Figueroa y José Enrique Hernández Orozco

**SUCESOS**

TIMO "ESTAMPITA": 80.000 PESETAS

Bilbao (Cifra). — Ochenta mil pesetas ha perdido Josefa Carracedo Rubio, víctima del conocido timo de la "estampita".

La interesada acudió a denunciar el hecho en una Comisaría de esta capital, cuando se convenció de que a cambio de la mencionada cantidad sólo había recibido recortes de periódicos.

**ROBO EN UN ESTABLECIMIENTO DE ELECTRODOMESTICOS**

Albacete (Logos). — En la madrugada última, en un establecimiento de electrodomésticos, se cometió un importante robo que en principio se valora en más de 250.000 pesetas. Los ladrones entraron por la puerta sin violentar la cerradura, por lo que se supone que disponían de una llave falsa. Se apoderaron de una partida de 500 discos con las más recientes grabaciones que precisamente se habían recibido la tarde anterior al igual que numerosos cassetes, magnetofonos y un televisor portátil.

**DENUNCIA DE UN ROBO DE JOYAS**

Barcelona (Cifra). — Joyas por valor de 400.000 pesetas fueron robadas al súbdito austriaco Friedrich Adensemer de su habitación en el hotel "Avenida", según denuncia presentada ante la comisaría de Policía del distrito de la Audiencia.

En la inspección ocular pudo comprobarse que la puerta del cuarto había sido forzada.

El señor Adensemer se encuentra en Barcelona asistiendo a la asamblea general de la Asociación Internacional de utilizadores de hilados de fibras artificiales y sintéticas, de la que era presidente hasta el momento en que ha sido elegido el señor Torrà Balari.

**ATRACO FRUSTRADO**

Madrid (Cifra). — Un individuo de aspecto agitado, que esgrimía un revólver, penetró a primera hora de la tarde en un establecimiento de perfumería y tintorería de la calle de Alcalá número 379 y encañonó con el arma a la cajera exigiéndole que le entregara el dinero.

La joven se resistió a las demandas del atracador y solicitó auxilio. El atracador, ante la actitud de la joven empleada, se dio a la fuga sin conseguir apoderarse de nada.

Inmediatamente se dio aviso a la Policía, que efectuó una batida por la zona, pero no se logró dar con el atracador frustrado.

**FOTOGRAFADOS**

Servicio especial para IMPRENTAS Y AGENCIAS DE PUBLICIDAD: Llame a nuestro teléfono 207358 y le recogerán los originales en su domicilio

**ENTREGA DE TRABAJOS EN EL DIA**

También puede hacer directamente sus encargos en

Talleres Gráficos Diario de Burgos  
San Pedro Cardeña, 34  
o en  
Papelería Tagra - Vitoria número 13

# ¿LIMITACION DE VELOCIDAD?

Por César MORA

ULTIMAMENTE se ha hablado y escrito mucho sobre la limitación de velocidad en las carreteras españolas. ¿Más todavía?, no puede menos que preguntarse uno. En nuestras vías, en nuestras rutas, en nuestros caminos es, muy probablemente, donde está más limitada la velocidad. Impuesta por sabias previsiones de Obras Públicas y de las Jefaturas de Tráfico, impuesta por las tortuosas condiciones de gran parte de nuestra geografía, impuesta por la estrechez de las carreteras, obligada por móviles—lentos, pero móviles—obstáculos como los camiones de gran porte, de considerable tonelaje.

Se ha dado incluso la peregrina cifra de 90 kilómetros por hora como velocidad máxima. Peregrina, decimos, porque en Inglaterra es de 112 kilómetros; de 118 en Estados Unidos, y de 110 en Francia. En esta última nación—donde se impuso la medida sólo a título de experimento— existe, en efecto, una limitación de 90 kilómetros por hora, pero sólo para los menores de veinte años y para aquellos conductores cuyo título aún no ha cumplido un año. Abona esta medida el hecho de que el mayor porcentaje de siniestralidad se da precisamente entre automovilistas de dieciocho a veintidós años: 1,45 por ciento, cifra a la que sólo se aproximan los automovilistas de sesenta y dos años o más, con el 1,40, y los de sesenta y ocho a setenta y dos años, con 1,25. La edad menos peligrosa resulta ser de los treinta y tres a los cincuenta y dos años, con un 0,7 por ciento, pese a que, lógicamente, es también la que representa el mayor contingente de poseedores de automóvil.

Pero volvamos a esa pretendida limitación en España. Me pregunto—y les pregunto— si un coche de 500 kilos o uno de 1.000 ó 1.500, con distintos frenos, distinta seguridad, diferente resistencia y capacidad, pueden ser considerados por el mismo rasero. Marchar a 90 por hora con un coche muy ligero, poco potente, de frenos naturalmente limitados, ¿es igual que circular a 120 ó 140 con un automóvil de frenos adecuados, de mayor consistencia, más capaz de resistir cualquier choque? Evidentemente, no. En principio, pues, la medida se nos antoja contraproducente, pues vendría a ser como otorgar una patente de corso al más débil para que se lanzase al límite de sus fuerzas, de sus posibilidades, y obligar a contenerse al más fuerte hasta unos límites casi absurdos. Quizá, de producirse esta ordenación, determinaría por una parte la cota de insensatez de unos y constituiría una invitación a otros para vulnerarla.

Establecer una velocidad máxima debería comportar, en justicia, la obligación de otro límite mínimo. Porque como muy bien saben nuestros lectores, si cualquier automovilista conduce a ciento o ciento veinte kilómetros por hora en las rectas y tramos permisibles, se ve obligado en las curvas y repechos a ir muy frecuentemente a diez por hora tras un cansino, asmático y renqueante camión. El promedio de marcha de ese «audaz» que rebasa los ciento por hora no llegará, en el mejor de los casos, ni a cincuenta kilómetros, frenado por imponderables de la ruta como los vehículos industriales, las travesías de poblaciones, el ordenamiento de reducción de velocidad—muy conveniente, desde luego—en los puntos peligrosos y tantos otros obstáculos que hallará en su camino. Si un conductor, por un tramo que puede marchar a 40 Km., pongamos por caso, se ve obligado a circular a diez kilómetros y aún a menos—hasta el punto de no poder sostener ni las marchas más cortas del vehículo—porque va detrás de un camión ilegalmente sobrecargado, y cuando llega al llano, cuando alcanza a rebasar los obstáculos y acomete una recta, aún se le coarta a conducir a 90 kilómetros como máximo, nuestras carreteras se tornarían más cortas y se le impeliría al automovilista, indefectiblemente, a infringir lo establecido.

Pero aclaremos que si en lo alto de la Panadella, si en los Bruchs, si en cualquier sierra o collado hay que ir muy despacio tras un vehículo industrial, no es debido a que éstos no sean capaces de mayores velocidades, sino—como ya hemos dicho— a una sobrecarga peligrosa o ilegal que es práctica frecuente, casi generalizada, entre ellos. Si por los tramos de montaña que señalan «a 40 Km.» pudiesen los automóviles desarrollar tal promedio, quizá sí que sería posible establecer después un límite de velocidad; mas si los grandes vehículos industriales vulneran la ley en cuanto al peso y no pueden sostener una mínima velocidad normal, y vuelven a vulnerarla luego en las rectas excediendo el límite máximo que llevan señalado, ¿a qué jugamos entonces? ¿Cuántas veces, pese a ir «lanzados» a cien kilómetros por hora, no puede adelantarse a un gran camión que en su traseira anuncia que no le está permitido circular a más de 60 ó 70?

Las medidas generales—¡todos café!—nunca nos han parecido efectivas (como las de suspensión de carnet por impago de multas, por ejemplo); pero si deben producirse habría que empezar por hacer cumplir a rajatabla lo ya es-

(Pasa a la página siguiente)

# LOS «GOLPES» DEL GENERAL DE GAULLE

## En París ha aparecido recientemente una de las más conocidas «golpes» y comentarios del general De Gaulle

- ★ «Es un principio que tengo desde hace mucho tiempo: sea cual sea el juego, es De Gaulle quien inventa las reglas»
- ★ «Hay algo que echo de menos después de treinta años de vida política: el no haber cogido nunca el metro»
- ★ «Pompidou demuestra inteligencia al no pretender imitarme. Por otra parte no sé cómo conseguiría hacerlo»

Por Lorenzo BOCCHI

Es increíble e impresionante. Escritores y editores siguen utilizando la personalidad del general De Gaulle como tema que obtiene grandes tiradas a sus obras. El fantasma del general no se diluye en la nube del tiempo. Algunos dicen que el fenómeno se debe al hecho de que las lenguas se han soltado, de que los diarios y los archivos se han abierto, otros dicen que

de sociedad. El valor de la antología no es únicamente anecdótico. No todos reírán o sonreirán con su lectura: el «fantasma» sigue hablando desde la ultratumba y su lengua, dispuesta a todo, sabe herir. Pompidou se quejó de que De Gaulle no le hubiera puesto al corriente de su proyecto de viaje a Alemania realizado durante el mes de Mayo

fielmente afirmó en una ocasión: «Es un hombre inteligente, honrado, devoto, la estatua de la integridad. Tened cuidado también él traiciona, pero sufrirá, sufrirá tanto...»

Una triste noche del mes de Abril de 1969 De Gaulle se dirigía en coche hacia Colombey. Sabía que ha perdido la última batalla, que había perdido el referéndum. Ordenó al chófer: Corra, corra, antes de que no alcance la tristeza». En su residencia, haciendo balance de su vida confesó: «En un principio creo que era como todos los demás. No era un absoluto gaulista. Luego, poco a poco, viéndome actuar, me hice de los míos». En una ocasión dijo a su mujer Yvonne, cuando ésta le descubrió haciendo trampas en los solitarios: «Es un viejo principio mío: sea cual sea el juego, es De Gaulle quien marca las reglas». El irritado e indignado exiliado voluntario se negaba a recibir visitas, a pesar de que las solicitudes le venían de todas partes. «No quiero ver desfilar por aquí a la cohorte de mis viudas—exclamó—; por otra parte, todas ellas me traicionaron cuando aún estaba vivo». El jardinero de la «Boiserie» se quejaba de que todo el día tenía la espalda inclinada por la razón de su trabajo. «Míreme, ¿se cree usted que yo no sé lo baja que está la tierra?».

BONITA... DE LEJOS ...

De Gaulle decidió no volver a pasar en Francia el 18 de Junio, día en que se conmemora la histórica llamada hecha desde Londres en 1940. En 1970 se encontraba en España. Le preguntaron si en las mismas circunstancias pronunciaría otra vez aquellas palabras. «Sí, las mismas—contestó—, pero tal vez añadiría: Francia es bonita, muy bonita... vista desde lejos». En una ocasión confesó al ministro Jeanneff: «Hay algo que echo de menos al abandonar mi vida política: el no haber cogido nunca el metro». A Malraux, que se atribuía el mérito de haberle dado a conocer la música clásica, le dijo: «Tenéis razón. Os debo mucho. Antes para mí Mozart no era más que ruido. Ahora es motivo de un aburrimiento insuperable».

El 11 de Mayo de 1968, en medio de las manifestaciones en el barrio Latino, Louis oxe, que sustituía a Pompidou, en visita oficial al Afganistán, fue a informar a De Gaulle sobre la intervención de la policía contra los manifestantes. «Eran unos críos muy general...» concluyó. De Gaulle contestó: «No os preocupéis. No habéis hecho más que darles unos azotes. Otro habría matado a cien de ellos».

Naturalmente el fantasma no se limita a lanzar sus mordaces invectivas contra los personajes y las situaciones de la política francesa. Así, por ejemplo decía de Nixon: «Se embrolla,

## geniología que recoge del general De Gaulle



«Fuma demasiado sobre Pompidou... No sería capaz de hablar como la del 18 de Junio. Es...» (Foto Efe)

pero siempre es el que gustaba tener la última palabra en todo. (Copyright Fiel-Servicios Especiales de EFE-Corriere della Sera).

SABADO  
SUD COMBINADO  
EN  
CATERIA  
CAKKA

## Maria Pia de Saboya-Robert de Balkany: todo va bien después de difíciles comienzos de su matrimonio

### El promatrimonial desplaza poco a poco sus negocios de Francia a Suiza

Roma (Efe). Servicios especiales de «Efe», por exclusiva para DIARIO DE BURGOS.

Desde su matrimonio en la Costa Azul, apenas se había casado de Saboya. Boda sensacional no sólo por el título de un ex-rey se casaba con una princesa, sino también por las condiciones de nobleza sino tan sólo un príncipe. Contra todo lo esperado, el conyugal, el matrimonio de Saboya-Robert de Balkany, sin haberse divorciado oficialmente, se casó en un nuevo noviazgo que ha durado más de doce años.

En cuanto a la menor, Maria Beatriz, se conocen sus más sentimentales pasados, aunque su vida se haya estabilizado en estos últimos tiempos.

En cuanto a Robert de Balkany, promotor de grandes urbanizaciones en Francia, reduce paulatinamente su actividad en este país para transferirla poco a poco a Suiza. Es a causa de los escándalos que salpican a menudo, directa o indirectamente al mercado inmobiliario francés o porque la construcción está hoy atravesando un período de auge extraordinario en Suiza?

# LA EXTRAORDINARIA VIDA DE LOS ELEFANTES

◇ CAPITULO IV ◇

## LOS ELEFANTES EN LA ULTIMA GUERRA MUNDIAL

□ Frenaron a los japoneses en las selvas de Birmania y garantizaron el abastecimiento de los aliados

Por el Dr. A. JEANNIN

Todos nos imaginamos la guerra moderna como una batalla donde las técnicas modernas tienen su máximo exponente, lo cual es cierto, pero insuficiente. El último conflicto tuvo numerosas fases, en el curso de las cuales aún se emplearon las clásicas armas de otros tiempos.

Esta variedad de procedimientos ha sido debido a la extensión de la lucha que comprendía muchos países y a la poca uniformidad que ofrecían las condiciones de los combates.

Característico fue el caso de Birmania, donde los animales, sobre todo los elefantes, jugaron un papel de gran importancia.

El 13 de Marzo de 1944 pasaron el Chindwin, siguiendo un vasto plan de ataque que tenía como objetivo la invasión de las Indias. De este modo en una sola noche, 350 elefantes se dirigieron hacia los macizos montañosos Chhin, tomando los senderos del bosque, mientras que por las carreteras circulaban los vehículos motorizados.

Los elefantes arrastraban tras ellos estas enormes masas, a través de caminos abiertos como heridas en medio de la sucesión infinita de árboles y a lo largo de las pistas que cortaban hasta los ríos, y allí, en embarcaderos primitivos, se formaban balsas de teca que bajaban por el agua hasta los aserraderos.

En estas comarcas accidentadas, plagadas de enormes macizos de jungla impenetrable, los grandes paquidermos eran esmerados obreros, difícilmente reemplazables.

LA OFENSIVA JAPONESA :—: :—: :—: Cuando llegó la guerra



A los elefantes se les ha utilizado para múltiples trabajos. Aquí tenemos a uno derribando árboles. — (Foto Fiel)

siguientes términos: «... En el 14 ejército había soldados de todos los colores... Los animales que empleábamos eran, también, variados: había palomas, perros, poneyes, mulas, caballos, búfalos y elefantes... Son estos últimos los que han merecido nuestro mayor afecto... Han construido centenares de puentes para nosotros...»

Entre los ingleses, cuyos problemas eran muy diferentes a los de los japoneses, los elefantes eran empleados más como elementos de tracción que para el transporte. Fue en esa tarea en la que rindieron la mayoría de sus servicios.

Un «arrastrador» puede llevar una viga de madera de cuatro toneladas sobre un terreno accidentado con toda facilidad y, además, sabe muy bien cómo hacerlo. El conjunto de esfuerzos de un equipo de elefantes «cargueros» para establecer un puente era algo asombroso. Mientras que unos, en las orillas, traían los troncos de los árboles, otros, en el lecho del río, los alineaban y amontonaban con una dedicación llena de lucidez e inteligencia. Cuando pareció indispensable a la carretera de Tama a Kavea, colocaron 12.500 enormes piezas de madera, durante el monzón de 1945, siendo ésta una obra monumental.

J. H. Williams ha dado a conocer que un equipo de 150 de estos grandes paquidermos trabajando en una sección de la carretera de Tama a Kavea, colocaron 12.500 enormes piezas de madera, durante el monzón de 1945, siendo ésta una obra monumental.

La labor que desempeñaron estos elefantes, permaneciendo en sus puestos, dóciles y disciplinados, ha sido de una amplitud poco común.

Próximo capítulo: LA RESERVA DE GANGALA HA BODIO

(Copyright 1971 by «LES EDITIONS LA PALATINE ET LES DOCUMENTS ET RE. PORTAGES INTERNATIONAUX. Derechos reservados para España.— Agencia FIEL, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS».)

Casa taberna SOTRAGERO SE SUBASTA Domingo, 17 Octubre 1971

(Viene de primera página)

dos, y sobre todo con el antagonismo de las actuales generaciones —los jóvenes contra los viejos— motivo central y preocupación del autor.

El propósito se logra en gran parte; el autor ofrece, en una visión amplia, el panorama de la sociedad actual; lo sitúa en España, concretamente en Barcelona. Podría, no obstante, tratarse de cualquier nación, de cualquier ciudad del Mundo, si no pesara en el ambiente y en los personajes el recuerdo de la guerra civil, vivo aún y que influye en sus actos, en sus pensamientos, casi en sus sentimientos.

Como documento, como pintura de la vida del país o del Mundo de hoy, de las preocupaciones de toda índole que agitan a la sociedad, el relato es de primer orden.

Hay que señalar, asimismo, fluidez narrativa, garra para captar pormenores y esa fuerza que hace desfilar hechos y personas, ante los ojos del lector, con una exactitud impresionante.

También son loables la aptitud del autor para evocar personajes; la habilidad con que los mueve, pese a su gran número, y la vigorosidad con que están dibujados algunos.

## MAGNA PARADA MILITAR CONMEMORATIVA DEL 2.500 ANIVERSARIO DEL IMPERIO PERSA

### Ante el Sha y sus invitados, desfiló el Ejército iraní con atuendos de época de diez dinastías

Persépolis (Irán) (Efe). — El Sha de Irán, Reza Palhevi, ha presidido la gran parada militar conmemorativa del 2.500 aniversario de la fundación del Imperio persa, en el que han participado tropas equipadas con uniformes y armas fieles reproducciones de las que llevaron los soldados de las diez dinastías más importantes de Persia, desde los tiempos de Ciro el Grande, fundador del Imperio.

El desfile, de una hora de duración, fue presenciado por todos los invitados del Sha, entre ellos los Príncipes de España, en representación del Jefe del Estado; el Emperador de Etiopía, los Reyes de Bélgica, los Príncipes de Mónaco, el Príncipe Felipe de Inglaterra y su hija, el presidente soviético y otros presidentes y Jefes de Estado.

Antes de comenzar el desfile, el Sha, dijo en una alocución que su deseo más ardiente era que "la gran causa del entendimiento y de la amistad que ha hecho posible que se reúnan representantes tan distinguidos de tantos países pueda inspirar a todos los pueblos de la Tierra a seguir el camino que conduce a la auténtica prosperidad".

Seguidamente llegaron dos correos a caballo, ataviados con indumentarias correspondientes a los primeros tiempos del Imperio persa, que entregaron al Sha un cilindro de plata que contenía un mensaje, escrito sobre un trozo de piel de ciervo, dirigido por las dos Cámaras del Parlamento iraní. Este mensaje fue llevado a Persépolis desde Teherán cubriendo un recorrido de 240 kilómetros en relevos. De estos correos dijo el historiador griego Herodoto, que visitó Persia en el siglo V antes de Jesucristo, afirmó que "ni la llu-

via, ni la nieve, ni la oscuridad de la noche podían detener a estos correos en su camino".

En el mensaje se ensalzaba al Irán de la antigüedad y se califica al Sha de "hijo honroso de Irán", por su gran labor en establecer la justicia social, la paz, y los principios de la "revolución blanca" (programa de desarrollo que consta de 12 puntos).

A continuación, comenzó el desfile de los soldados iraníes. Cada grupo representaba unidades de las diez dinastías más importantes de Persia en los 2.500 años pasados.

Las legiones persas iban ataviadas con uniformes de vistoso colorido en el que destacaba el oro, azul, verde y rojo de las prendas, contrastando con los brillantes cascos de diversos estilos.

El paso de los soldados iba acompañado por la música marcial de los timbales y trompetas.

El paso de las fuerzas de Caballería fue acompañado por canciones guerreras entonadas por coros. Los caballos iban equipados de armaduras. A continuación, desfilaron tropas cabalgando en camellos espléndidamente entrenados, siguiendo cuatro carros de guerra tirados por dos caballos, semejantes a los que utilizaba el ejército persa en los tiempos de Ciro el Grande. Fuerzas de arqueros seguidas de torres de asalto, de una altura de tres pisos dieron una viva impresión de las fuerzas armadas de la antigüedad más remota.

Contrastando con los equipos e indumentarias bélicas de la antigüedad, dos helicópteros sobrevolaban la zona próxima al lugar en que se celebró el desfile, en misión de vigilancia y seguridad.

## FINALIZO LA OPERACION «MIRINDRA-71» DE LAS ARMADAS DE ESPAÑA Y FRANCIA

### La festividad de Santa Teresa, conmemorada por el Cuerpo de Intendencia y la Sección Femenina

Vigo (Cifra). — Tras diez días de intensos ejercicios tácticos, desarrollados en las proximidades de las costas viguesas, terminó esta mañana la operación «Mirindra-71» en la que tomaron parte dieciocho buques de las Marinas de Guerra francesa y española.

Se han cumplido perfectamente los objetivos previstos, y estas maniobras han servido para poner de manifiesto la perfecta preparación de las Marinas de Guerra de ambos países. Esta tarde, la mayoría de los buques participantes en la operación abandonaron el puerto vigués rumbo a sus puntos de procedencia.

### LA FIESTA DE SANTA TERESA

Madrid (Cifra). — El Cuerpo de Intendencia del Ejército celebró hoy la festividad de su Patrona, Santa Teresa de Jesús, con una función religiosa en la Real Basílica de San Francisco el Grande.

Asistieron los ministros del Ejército, teniente general Castañón de Mena y de Marina, almirante Baturone Colombo; intendente general del Ejército señor López Arnáiz; capitán general de la primera región y otras personalidades.

Concluida la ceremonia religiosa, los ministros y las autoridades presenciaron el desfile de las fuerzas de Intendencia que habían rendido honores.

También la Sección Femenina del Movimiento conmemoró la fiesta de su Patrona Santa Teresa de Jesús con una misa en la capilla de la escuela de especialidades «Ruiz de Alda».

Terminado el Santo Sacrificio, en el salón de actos de la escuela tuvo lugar el paso a la Sección Femenina de las jóvenes afiliadas que han cumplido la edad reglamentaria.

### LA FESTIVIDAD DE SANTA TERESA EN AVILA

Avila (Cifra). — La ciudad de Avila, donde se congregaron millares de personas llegadas de toda la provincia y de otros lugares de España, ha conmemorado hoy la festividad de su Patrona, Santa Teresa de Jesús.

### VISITA AL MINISTRO DE TRABAJO DE LOS DIRECTORES DEL I. N. P.

Madrid (Cifra). — El ministro de Trabajo ha recibido a mediodía en su despacho oficial a los directores provinciales del Instituto Nacional de Previsión, que durante los pasados días han estado reunidos en estudio de las nuevas disposiciones sobre Seguridad Social. Los directivos provinciales estuvieron acompañados por el director general de la Seguridad Social, Enrique de la Mata; presidente y delegado general del INP, señor Tello y Martínez Estrada; subdirectores del INP y otros mandos del Departamento.

El señor de la Fuente agradeció la colaboración prestada por los directores del INP y felicitó a todos ellos por el rigor con que han sabido enfocar los temas más urgentes y difíciles en los que está empeñada la Seguridad Social española. Temas decisivos, añadió, que habéis sabido enfocar en trabajo de equipo y de cuyos frutos se hará realidad la humanización en la gestión. La Seguridad Social —dijo— tiene un hondo sentido humano y sin él perdería su significado y validez.

### PERSONALIDADES DEL BANCO MUNDIAL EN TENERIFE

Santa Cruz de Tenerife (Cifra). — Esta noche llegaron por vía aérea el director de Programas Educativos del Banco Mundial en España, señor Utande, y el encargado de Asuntos de Educación de la misma entidad, señor Baritsch, norteamericano, quienes fueron recibidos por las autoridades provinciales y representaciones diversas.

El objeto de su visita es programar la puesta en marcha de centros de Formación Profesional en esta provincia, mediante un préstamo del Banco Mundial, comprendido un segundo ciclo del convenio firmado entre dicho organismo y el Gobierno español, para un programa de experimentación dedicado preferentemente a la formación profesional y a la ingeniería.

### INAUGURACION DE CURSO

Barcelona (Cifra). — «Hemos de continuar exigiendo una amplia y abierta posibilidad para que los hijos de los trabajadores que estén dotados para el estudio pasen a la Enseñanza Media y lleguen a la Universidad y a las carreras técnicas superiores» ha dicho el delegado provincial de Sindicatos durante el acto de inauguración oficial del curso 1971-72 de los centros sindicales de formación profesional.

## El profesor Simón Kuznets (de EE. UU., nacido en Ucrania) Premio Nobel de Economía 1971

Estocolmo (Efe-Reuter). — El Premio Nobel de Economía ha sido concedido hoy al profesor norteamericano Simón Kuznets, de la Universidad de Harvard, según ha anunciado la Real Academia Sueca de Ciencias.

El doctor Simón Kuznets galardonado con el Premio Nobel de Economía 1971, nació en la ciudad ucraniana de Kharkov el 30 de Abril de 1901. Emigró con su familia a los Estados Unidos a muy temprana edad. Estudió en la Universidad de Columbia, donde se graduó en Ciencias Económicas a los 21 años.

Ha desempeñado numerosos cargos como asesor económico, en diversos países. En 1946 formó parte de la comisión de ayuda a China y fue asesor del Comité na-

cional de rentas para la India.

Buena parte de su vida la ha dedicado a la enseñanza ejerciendo cargos en varias Universidades norteamericanas y del extranjero.

El nuevo Premio Nobel de Economía ha escrito más de 300 libros y ensayos.

Al anunciar la concesión del Premio Nobel de Economía al doctor Kuznets, el profesor Erik Rudberg, secretario de la Academia Sueca, ha dicho que el economista norteamericano ganó todos para el cálculo del volumen y cambios de la renta nacional en los Estados Unidos. «Además, ha recopilado gran cantidad de material estadístico y lo ha maneado y analizado con minuciosidad, inteligencia, precisión y sabiduría».

## ¿LIMITACION DE VELOCIDAD?

(Viene de la página anterior)

tablecido. Las actuaciones de los grandes vehículos industriales como las reseñadas comportan daño no sólo como impedimento de velocidad, sino incluso como deterioro de nuestras carreteras, que se estropean mucho más rápidamente que las de otros países porque han de soportar un tráfico con mucho más peso por eje que cualquier otra. No se trata, como tantas veces se ha dicho, que las reparaciones o las obras estén deficientemente ejecutadas; es el tonelaje excesivo que han de soportar lo que las estropea en poco tiempo.

En todo caso, en vez de una limitación de velocidad indiscriminada, deben considerarse mucho más seriamente las señalizaciones de precaución y de aminorar la marcha ya existentes, y, si es oportuno, colocar más discos y avisos en los puntos negros, que son sobradamente conocidos por quienes dirigen el tráfico.

Contra esta teoría personal quizá se esgrimirán casos particulares, anecdóticos, del conductor irresponsable, del loco del volante; pero respecto a ellos siempre hemos preconizado un detallado archivo de infractores contumaces, que quizá sería más útil que el tan famoso Registro de Antecedentes Penales.

## Hay agua en la Luna

(Viene de primera página)

Luna por los astronautas de las expediciones «Apolo».

El doctor Freeman dijo que cree que bajo la superficie de la Luna hay bolsas de agua, de forma comparable a las bolsas de petróleo existentes en la Tierra.

Uno de los colegas de Freeman, encargado también de analizar los datos del instrumental científico dejado en la Luna por los del «Apolo», el doctor Kent Hills, afirmó hoy también que el 99 por ciento del vapor de la nube escapada el pasado Marzo del interior de la Luna era agua, pero tan fluido que sólo hubiera dado un poco más de un litro si se hubiese podido convertir de gaseoso en líquido.

El profesor Freeman dijo que los científicos tenían ahora un nuevo escenario de hechos para explorar. Pese a que se creía que existía cierta actividad, nunca se llegó a pensar que en la Luna hubiera agua o líquido similar. La teoría de que la Luna estuviera seca ha fallado.

### EL «SALYUT», DES-TRUIDO

Moscú (Efe - Reuter). — El laboratorio espacial soviético «Salyut», en el que tres cosmonautas soviéticos realizaron trabajos científicos y encontraron la muerte a su regreso a la atmósfera, ha sido dirigido a un área determinada del Pacífico e incendiada, informa hoy la Agencia Tass. El vuelo del «Salyut» duró seis meses, durante los cuales el «Soyuz XVI», pilotado por Vladimir Shtalov, Alexei Yeliseyev y Nikolai Rukavishnikov, se ensambló varias veces con la estación y a bordo del cual se realizaron intensos programas científicos en e espacio.

La Agencia Tass informa que el «Salyut» ha completado su vuelo y sus programas de experimentos científicos y técnicos.

La Asociación de Amas de Casa puede resolver, mejor, no pocos de tus problemas. Acude a ella en cualquier necesidad e inscribete en sus listas de asociadas.

## OCASION

Traspaso local comercial de 100 metros cuadrados. Razón: Doña Berenguela, número 2-5.º y de 9 a 12 y 5 a 10.

# • TOROS •

Los novilleros César González (muy grave) y «El Teruel» (grave), heridos en Zaragoza

Boda del diestro Victoriano Roger «Valencia»

Madrid (Cifra). — Más de dos mil personas han llenado el templo de La Inmaculada Concepción, donde han contraído matrimonio esta mañana el matador de toros madrileño Victoriano Cuevas Roger «Valencia» y la señorita Paloma Díaz Combarro, que fueron apadrinados por el padre de la novia, don Andrés Díaz y la madre del novio, doña Ana Roger.

La desposada lucía un traje en organza blanco, bordado en pedrería y sencillo y elegante tocado de flores. Victoriano vestía traje corto y camisa de chorreras.

El abad mitrado Fray Justo Pérez de Urbel ofició en la ceremonia, a la que asistieron muchas figuras conocidas de la política, las artes, las letras, los toros y el periodismo. Entre los testigos, firmaron el general subdirector de la Guardia Civil, don Enrique Serra; gobernador civil de Guadalajara, don Carlos Montoliú; don Constantino Pérez Pilla, segundo teniente-alcalde del Ayuntamiento de Madrid y otras personalidades.

Entre los asistentes figuraban el ex-ministro y actual presidente del Consejo de Administración de «Camps», don Federico Silva Muñoz; don Juan José Rosón, presidente del Sindicato Nacional del Espectáculo; don Fermín Bohórquez Escribano, Gregorio Sánchez, la bailarina María Rosa y su marido, el matador de toros colombiano Oscar Cruz, «Mikaela», Natalia Figuer-

roa, Sánchez Polack, Conrado San Martín, Pedro Chicote y otros muchos famosos.

Los invitados, después de la ceremonia, se desplazaron al «Cortijo Blanco», en los alrededores de Madrid, donde se sirvió un almuerzo y se celebró una fiesta campera, seguida de otra flamenca.

Los novios saldrán de viaje a las Islas Canarias, para proseguir luego por diversas poblaciones españolas y marchar posteriormente a América, donde el torero madrileño cumplirá algunos contratos. La pareja fijará su residencia en Córdoba.

## DONACION DE ANTONIO ORDOÑEZ

Sevilla (Cifra). — El matador de toros Antonio Ordóñez, ha ofrecido a la Duquesa del Infantado, esposa del capitán general de la Segunda Región y presidenta de la junta de damas pro-barriada de La Corchuela, dos de sus trajes de luces, para que con ellos puedan confeccionarse dos sayas y un manto para la imagen de la Virgen de dicha barriada.

La imagen de la Virgen de La Corchuela está siendo tallada actualmente por el escultor Alvarez Duarte y próximamente será entronizada en la capilla de la mencionada barriada.

El ofrecimiento de Antonio Ordóñez a la Duquesa del Infantado, lo ha hecho el diestro rondeño como compensación a no haber podido actuar, por causas involun-

tarias, en un festival que la esposa del capitán general organizó hace unos meses, a beneficio de las familias modestas radicadas en el sector de La Corchuela.

## DOS NOVILLEROS HERIDOS EN ZARAGOZA

Zaragoza. — Novillada de la feria del Pilar. Más de media entrada. Tarde con mucho viento. Seis novillos de Aurora Lamamié de Clairac, ásperos y con poder. César González fue aplaudido al torear con el capote, lo mismo que al intervenir en quites. En la faena arriesga mucho y resulta aparatosamente volteado. Pasa a la enfermería y despacha al novillo Luis Millán «El Teruel», de una estocada. Este diestro recibe a su primero con verónicas y al intentar rematarlas resulta empitonado y también pasa a la enfermería, quedando como único espada, para despachar los cinco astados, «Curro» Fuentes. En este segundo novillo, «Curro» fue ovacionado y dio la vuelta al ruedo. En el tercero, ovación, una oreja, petición de otra y vuelta. En el cuarto, gran ovación, dos orejas, vuelta y saludos. En el quinto, gran faena, premiada con las dos orejas y dos vueltas al ruedo. Y en el último repite su triunfo y mata de una estocada. Gran ovación, dos orejas, clamorosa petición de rabo y dos vueltas al ruedo a hombros. Así fue sacado por la puerta grande.

En la enfermería se apreció a César González

una herida en la región perineal derecha, de cinco centímetros de extensión, con una trayectoria ascendente de quince centímetros, que alcanzaba la fosa isquirrectal perforando el recto a doce centímetros, del esfínter y otra herida en el tercio, cara externa, del muslo derecho, de siete centímetros de extensión por diez de profundidad, rompiendo el aponeurosis y músculo tensor del fascia lata, de pronóstico muy grave. Fue intervenido bajo anestesia general.

También fue curado en la enfermería el diestro Luis Millán «El Teruel», de una herida en cara interior, tercio superior, del muslo izquierdo, de diez centímetros de extensión, con dostrayectorias, seccionando en su totalidad el músculo sartorio, con hemorragia de mediana intensidad, por rotura de vasos musculares, de pronóstico grave. Fue intervenido bajo anestesia general. — (Cifra).

## NUESTROS TELEFONOS

201280 y 207148-49

## MONTORIO SUBASTA de cantina

Domingo, 17 a las 4 tarde

## SE SUPRIMEN TRABAS A LOS BANCOS PRIVADOS PARA CONCESION DE CREDITOS

Madrid (Logos). — El Consejo Ejecutivo del Banco de España, ha acordado dispensar a los Bancos privados de la necesidad de obtener la previa autorización administrativa para conceder créditos a plazo superior a 18 meses. La única excepción que ha establecido se refiere a los créditos a favor de Compañías de Seguros, Bancos y otros establecimientos financieros.

Hasta ahora los Bancos venían obligados a solicitar la previa autorización del Banco de España para conceder créditos destinados a la financiación de una amplia serie de actividades económicas, entre las que se encontraban la construcción de viviendas y el acceso a la propiedad de la misma, y buen número de actividades como las de habilitación de automóviles, motocicletas, electrodomésticos, abonos nitrogenados, etc.

Con esta medida, se libera, pues, a la Banca de toda clase de trabas para la financiación a medio y largo plazo de las empresas españolas, facilitándose así el que puede atender a la demanda que se le presente con tal objeto.

## ESPAÑA Y LAS CENTRALES NUCLEARES

Madrid (Cifra). — «España ocupará, en 1980, el cuarto o quinto lugar mundial por la importancia de sus centrales eléctricas de tipo nuclear. Ese año, nuestro país contará con más de 8.000 megavatios y sólo será superada por Estados Unidos, Japón y la República Federal alemana», ha declarado a un redactor de «Cifra» el presidente de la Junta de Energía Nuclear, don José María Otero Navascués.

## El miércoles, sesión plenaria del Consejo nacional

Madrid (Cifra). — El próximo día 20 celebrará sesión plenaria el Consejo Nacional del Movimiento, según ha podido saber «Cifra», en fuentes allegadas a la Cámara política.

El motivo del pleno es el de resolver las impugnaciones presentadas por diversos aspirantes a la proclamación como candidatos a consejeros nacionales representantes de las provincias, contra los acuerdos adoptados ayer por la Comisión permanente, que rechazó algunas candidaturas.

Los aspirantes a la proclamación cuya candidatura fue rechazada disponen de dos días naturales para la impugnación de la decisión de la permanente. Asimismo las impugnaciones deberán ser resueltas por el pleno del Consejo que, preceptivamente, deberá reunirse en el plazo de seis días a partir de la fecha de la proclamación, es decir, el día 20.

Aunque todavía no se ha hecho la convocatoria, y por tanto ni la celebración del pleno ni la fecha del mismo es oficial, todo hace indicar y así le ha sido manifestado a «Cifra», que el día 20 se reunirá el pleno, puesto que algunos aspirantes a la proclamación, cuyas candidaturas fueron rechazadas por la Comisión permanente, han afirmado su intención de impugnar las decisiones de la Comisión permanente.

# GUIA FACULTATIVA

**José Luis Rica Rica**  
TOCOGINECOLOGO  
Consulta, de 12 a 2 y de 4 a 6  
Vitoria, 21, 1.º  
Teléfono 201865

**S. IÑIGO**  
OCULISTA  
Consulta de 11 a 2 y de 6 a 7  
Lain Calvo, 17. 1.º. Tl 209923

**Dr. BAÑUELOS**  
OCULISTA  
Plaza Mayor 3 Telf 201066

**Alonso Bañuelos**  
OFTALMOLOGO  
Espolón, 2 - Telf 209349

**L. M. MOVILLA CUADRADO**  
NEUROPSIQUIATRIA  
Electroencefalólogo  
Concepción 17  
Horas de consulta: Llamar  
teléfono 200914 (de 12 a 6 de  
la tarde) Los sábados no  
hay consulta

**Ramón Llorente**  
TRAUMATOLOGIA, HUESOS y ARTICULACIONES  
Consulta, de 12,30 a 2,30  
Queipo de Llano, 2, 4.º. Izda.  
(Frente a Establecimientos  
Campo) Tfs 203900 y 204781

**José Llorente**  
Especialista en niños. — Pediatría y Puericultura  
Calle Sanjurjo, 39, 1.º C  
Consulta de 5 a 7 y horas a  
convenir - Teléfono 203900

**MIGUEL CAMPO**  
TOCOGINECOLOGIA  
Del Iguatortio Médico  
Colegial  
Edificio EDINCO. Despacho  
406 Vitoria 17 Telf 205207

**V. Mateos Otero**  
CIRUGIA GENERAL  
Traumatología y ortopedia  
Consulta de 4 a 6 Horas  
concertadas excepto sábados  
Avenida del Cid, 8, 2.º  
Teléfono 206453

**E. I. DEL CAMPO ALOMSO**  
PIEL Y VENERFAS  
Clínica de San Juan de Dios

**R. PLASENCIA**  
OFTALMOLOGO  
Consulta de 5 a 7  
(Exceptos sábados)  
Vitoria, 30. — Telf. 206591

**I. LOPEZ SAIZ**  
ENFERMEDADES MENTALES y NERVIOSAS  
Consulta de 12,30 a 2  
Plaza de Santo Domingo de  
Guzmán 8, 1.º

**J. M. FRANCES**  
Medicina interna — Rayos X  
Consulta  
de 10 a 1 y de 5 a 6,30  
Plaza de Vega Telf 205446

**JOSE CARAZO**  
PARTOS y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
Del Hospital de Barrantes  
y Cruz Roja  
Vitoria, 31. — Telf 203591

**Dr. V. BEATO**  
PARTOS y GINECOLOGIA  
General Sanjurjo, 15, 3.º A  
Teléfono 201423

**JOSE MUÑOZ AVILA**  
RIÑON, PIEL y VIAS URINARIAS  
Almirante Bonifaz, 12, 1.º  
Teléfono 201539

**S. LECHUGA SERANTES**  
OCULISTA  
Consulta diaria  
Avenida del Cid, 6, 3.º  
Teléfono 204452

**M. Calvo Pinillos**  
Aparato respiratorio — Corazón — Bronquios — Electrocardiografía — Espirografía — Ventiloterapia y Rayos X  
Vitoria 27 - Telf 200212

**M. Sánchez Dueñas**  
Medicina y Cirugía del Sistema nervioso. Cráneo y Columna vertebral. Electroencefalografía  
Calle Calatravas 3, 1.º. Dcna  
Consulta de 4 a 6, excepto sábados

**Jerónimo Iglesias**  
MEDICO DENTISTA  
RAYOS X  
Vitoria 141, 1.º (Juan XXIII)

**Arias Martínez Mata**  
CARDIOLOGO  
Alonso Martínez, 7  
Teléfono 200393

**V. Ojeda Carcedo**  
APARATO DIGESTIVO y NUTRICION  
Metabolimetría  
Consulta, de 10 a 1 y de 4 a 6  
Análisis clínicos — Rayos X  
Vitoria 20 1.º - Telf 203667

**AGUSTIN RIVAS**  
PARTOS ENFERMEDADES y CIRUGIA DE LA MUJER  
Avenida del Cid, 6, 5.º A  
Teléfono 203832

**JOSE M.ª MOLINA ARIÑO**  
Maternólogo del Estado  
PARTOS y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
Conde Jordana 3. Tf 203319

**Juan Corral Castanedo**  
HUESOS Y ARTICULACIONES — TRAUMATOLOGIA  
Consulta, de 10 a 2, en calle  
Vitoria, 17 (Edificio Edinco)

**A. LOPEZ GOMEZ**  
GARGANTA, NARIZ y OIDOS  
Espolón 28 - Telf 203577

**José M.ª Alvarez Tovar**  
MEDICO DENTISTA  
San Leses 1, principal izquierda - Teléfono 202798  
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 7

**F. J. SANZ ALVAREZ**  
PUERICULTOR, RAYOS X ESPECIALISTA EN NIÑOS  
Consulta de 11 a 2 y horas convenidas  
Avenida del Cid 36, 3.º

**J. Villaquirán García**  
MEDICO ESTOMATOLOGO del Hospital Militar  
Consulta, de 1 a 2 y de 4 a 6  
San Pablo, 20, 1.º  
Teléfono 206593

**Máximo Ortiz Peréz**  
CIRUGIA y TRAUMATOLOGIA  
Consulta de 10 a 2  
Calle Madrid, 10, 1.º  
Teléfonos 205469 y 205001

# Anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207148 y delegación, Vitoria 13), de NUEVE y MEDIA de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las Agencias de publicidad. PRECIO: 20 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más 2 pesetas.

## Alquileres

**ALQUILO** máquinas escribir, calcular «Crespo». Plaza Alonso Martínez. 7. Telf. 205947.

**SE ALQUILA** piso amplio, 1.000 Ptas., en Ventorro Madre Juana. Informes: Confitería La Cartuja.

**ALQUILO** piso, calle Carmen, 4. Informes: Teléfono 208724.

**ALQUILO** ofi. amueblado para estudiantes. Comodidades. Teléfono: 206699.

**ALQUILO** piso. Martínez del Campo, 3, 3.º. Llamar: 208622.

**ARRIENDO** piso. San Francisco, 50. Razón: portería, de 4 a 7.

**SE NECESITA** piso pequeño. Muy céntrico. Llamar: Telf. 207863.

**ALQUILO** piso comercial, sala habitaciones, calle Miranda, 6, 2.º, Izquierda. Calefacción. Teléfono: 202088.

**ALQUILO** piso, tres habitaciones. Teléfono: 202058.

**SE ALQUILA** o se vende piso, exterior, calefacción central. Teléfono: 207958.

**ESTUDIANTES** alquiler piso amueblado. Informes: Telf. 206183.

**SE ALQUILA** piso. Fernán González, 40, 2.º piso.

**SE ALQUILA** piso amueblado, 4 camas. Temporada o más. Teléfono 209007.

**SE ALQUILA** piso amueblado, céntrico. Razón: 201351.

**ALQUILO** piso amplio, muy céntrico. Informes: Telf. 201884.

**SE ALQUILA** nave. 150 m<sup>2</sup>. Razón: Teléfono 202858.

**ALQUILO** piso céntrico, cuatro habitaciones, 2.000 Ptas. Telf. 204706-202059.

**ALQUILO** piso amueblado. Pisonés, 15, 2.º, derecha.

**ALQUILO** o vendo piso céntrico. Telf. 206478.

**ARRIENDO** pisos amueblados, confortable. Teléfono 202010. Plaza Logroño, 2, 4.º, puerta 3.

**ALQUILO** piso amueblado, temporada o fijo, calefacción, teléfono. Informes: Sanjurjo, 37. Portería. De 9 a 2 y de 7 a 10 tarde.

**ALQUILO** piso para estudiantes, cerca escuela. Razón Santa Casilda, 3, 2.º, puerta 1.

**SE ALQUILA** piso amueblado, calefacción. Plaza Logroño. Teléfono 205840 - 496.

**ALQUILO** local, 30 m<sup>2</sup>, cualquier negocio. Teléfono: 203686.

**ALQUILANSE** habitaciones a matrimonio, óhicas o clases, céntrico, barato. Telf. 201860.

**SE ALQUILA** piso amueblado, céntrico. Telf. 205840 - 487.

**NECESITO** piso o apartamento amueblado, pequeño, sol, y calefacción. Sólo temporada. Ofertas esta Administración.

**ARRIENDO** piso amueblado, calle Legión Española, núm. 2, 3.º, K. Informes: Teléfono: 208903.

**SE ALQUILAN** pisos amueblados, céntricos, todo confort. Teléfono: 205010.

**ARRIENDO** piso en Fuentesillas, 17. (Barato). Razón: Teléfono 207500.

**ARRIENDANSE:** lonjas acondicionadas centricísimas, comercio - industria; piso confort, amplio. 204021.

**SE ALQUILA** piso. Razón: Barrantes, núm. 2. Arca de Noé.

## Automóviles y accesorios

### AUTOMOVILES

alquiler, sin conductor, todas marcas «Autos FLEN» Avenida General Vigón. Edificio Otamendí. Teléfono 208072.

**ALQUILER** sin conductor, nuevos: Seat 1450, 1500, 124, 850, 600-E y R-8; Morris 1300, M-G. «Serv. Auto». Sanjurjo 9. Teléfono 207716.

**AUTO'S** alquiler sin conductor «Blanco»: 600-D, 850 coupé, 124. Nuevos Barriada Ille. ra, B. 69. Telf. 205638.

**GAMONAL 228**— Vendo varios 600-D, 850 Cp. 124, 1500, R-8, 4-L, 4-F. varios Simcas 100 L-L, Citroen AK y berlinas. Facilidades y revisadas.

### RODAMIENTOS

gran surtido. Continental Auto, S. A. Amortiguadores, mayor garantía y seguridad con «Re-cords». Continental Auto, S. A.

**ADQUIERA** su automóvil nuevo y páguelo en cómodos plazos de 100 meses.— **AUTOMOVILES INAKI** San Pedro Cardena, 90. Teléfono 207753.

**SE VENDE** Mercedes 280 S; Mercedes 250 SE Mercedes 220S, Mercedes 190 D, Peugeot 404, Dodge Dart, varios; Seat 1500 gasolina y gasoil, varios; M.G.B 1800, Simca 1000 varios; Seat 124, M.G. 100, M.G. 1300, berlina Citroen varias; furgonetas 4-L y 4-F, varias, Seat 850 coupé; Seat 850 normal; Mini-cooper 1301; Seat 600-D; furgón DKW Mercedes, camiones Ebro y Avia. AUTOMOVILES INAKI. San Pedro Cardena, 90. Teléfono 207753. Sábados tarde, abierto.

**VENDEMOS** Morris, 1.100; Simca 1000; Renault R-8; Citroen Breach; furgoneta For-micheta; Seat 600, Seat 850. Facilidades de pago. Talleres Pedro, S.L. Vitoria. 105. Teléfono: 206361 y Carretera Merid-Itún, Km 247. Teléfono: 219111.

**SE VENDE** tractor «Renault», 55 CV. Motor eléctrico 30 CV., y un carro de sulfatar. A tratar «Agrupación San Isidro». Quintanilla Vi- var (Burgos).

**OCASION.** Particular vende Seat 600-D. Vitoria, 17. despacho 409.

**REPRESANTANTE** precisamos para venta artículos propaganda y regalos publicitarios. Interesantes comisiones. Apartado 2.151. Madrid.

**VENDO** Simca, im- mejorable estado, de particular a particular, para ver: «Auto-Chap». Tesorera, 4. Telf. 207937

**VENDO** varios 600-D, 850, 850 coupé, 124-L, y familiar, 1500 gasoil y gasolina, 1500 familiar, R-8 normal, 4-L Super. Simca 1000 varios; Morris 1300, varios; MG 1100 varios; Mercedes 190, de gasoil; Volkswagen, Dyane-6, Dodge Break, berlinas y furgonetas 2 CV., AK 400 kilos; DKW gasoil; camiones Avia revisados. Grandes facilidades. Visitenos sin compromiso. Sábados tarde abierto. Madrid, 40 y Alhóndiga. 2. Telf. 209691.

**SEISCIENTOS-9-D**, se vende. Garaje Turismo. Vitoria, 29.

**MG. L100**, se vende, im- mejorable estado. Gara- je Turismo. Vitoria. 29.

**VENDO** motor Barreiros, 90 CV. Telf. 208578. (Tardes).

**EXCURSIONES** auto- cares de Miguel More- no. Teléfonos 204259 y 208551.

**SE VENDE** una furgoneta Sava L. D. 5, im- mejorables condiciones, a toda prueba. Tratar: Teófilo Alonso Diego Laínez, 12. 5.º.

**TRANSPORTISTA:** DITASA dispone de ca- miones usados de todas marcas, Barreiros, Pe- gaso, Avia Sava, DKW totalmente revisados. Facilidades de pago DITASA Avenida Cid, 72. Parque en Villafra- Junto Hotel Suco.

**«RENTACAR»**. Al- quiler sin conduc- tor. Todas marcas. Precios económi- cos. Por meses, desde 5.000 pesetas, incluido kilóme- tros. Calle Avila, 3 (Pa- ralela Alfarcos). Telf. 207928.

**EXCURSIONES** y via- jes, se alquiler micro- bús, ocho plazas. Telé- fono: 206907.

**VENDEMOS** 600-D. Fa- cilidades pago. Hermanos Fuente. Santa Cruz, 22.

**NECESITAMOS** peones para fábrica, de edad 30 a 45 años. Retribu- ción convenir. Informes de 6 a 8, Telf. 204941 (R. O. C., 2.035).

**OPORTUNIDAD:** Gane 100 o más pesetas dia- rias trabajando en ca- sa horas libre. Hom- bres, mujeres cualquier edad. Para informes, envíen diez pesetas se- llos Apartado 124 León.

**SEA** su propio jefe. ¿Le gusta la idea? Buenas ganancias en las horas que Vd. quie- ra dedicar Señoras, se- ñoritas, distribución productos de belleza In- ternacionalmente cono- cidos. Llamar al telé- fono 205840 extensión 478, de Burgos o escri- bir al Apartado 14.875, de Madrid, para infor- marse sin compromiso.

**MUCHACHA** o señora para empleada hogar, buen sueldo. Informes: Telf. 203275 ó 209685.

**SE NECESITA** encar- gado para prueba de moldes de plástico y prensa, y aprendiz de 14-15 años. ITAL. Par- que San Francisco, 3, bajos (R. O. C. núm- ro 2210).

**SE NECESITA** chicas servicio. Razón: Gene- ral Mola, 17, 4.º, C.

**SE NECESITA** asis- tenta y muchacha bu- na retribución Avenida del Cid 6 4.º Dcha

**NECESITO** empleada de hogar sueldo a con- venir. Interina o fija. Vitoria, 73, 6.º, B.

**SE NECESITA** chica Vitoria, 56 bis, 13.º, de- recha. Informes Buen sueldo.

**PELUQUERIA** Mari, necesita aprendiz ade- lantada. Sanz Pastor, 6. (R. O. C. 2.243).

**JOVEN** delineante so- licita trabajo, mañanas libres. Telf. 204955.

**MATRIMONIO** con ni- ña, necesita chica. Pa- seo de la Isla, 13, 9.º, Izqda. Casas Firestone.

**NECESITO** chica, po- ca familia, sueldo es- pléndido. Carmen, 4, 5.º, C.

**SE NECESITA** inter- ina, de 9 a 6. Alfonso X El Sabio, 42, 5.º, A.

**SE NECESITA** emplea- da hogar externa. San Julián, 1, 4.º, Izqda.

**SEÑORITA** joven, bu- na presencia, con sen- tido actualizado de la moda y don de gentes, se precisa. Interesadas presentarse de 5 a 8 en «Boutique Gardet». Plaza Primo de Rivera, 6 (R. O. C. núm. 2.244).

**SEÑORA** ayudar cocin- a. Bodega Riojana. Plaza Capitania. Telé- fono: 206184. (R. O. C. 2.242).

**OPERADOR** para mo- toniveladora, se precisa. Razón: Antolín. Palen- cia. Teléfono 720350 (R. O. C. 2.234).

**MUCHACHA** in- formada, se necesi- ta. Sueldo a conve- nir. Informes, sólo por las mañanas, calle Vitoria, 73, 8.º, A. Teléfono: 204130.

**NECESITO** matrimo- nio, él para labores agrícolas, con carnet de conducir; ella labo- res de casa. Manuel Rodríguez. Cubo de Bu- reba.

**SE NECESITA** chica para Madrid, buen suel- do. Informes: Madrid, 28, 2.º, Izqda.

**SE NECESITA** chica Vitoria, 19, 3.º, Dcha.

**AHOYADOR** contrata- ria para plantar mil chopos. Inocencio To- bar, Villalbilla de Bur- gos.

**SE NECESITA** pastor a zurrón Monte de La Abadesa. Marcos Jimé- nez (R. O. C. 2.254).

**CHICO** de 14 a 17 años, se necesita. Bar La So- lera (R. O. C. 2.212).

**SE NECESITA** porte- ro. Informes: calle San Francisco, núm. 147, 2.º, A. De 8 a 10 de la no- che. (R. O. C. 2.259).

**OFRECESE** empleado Banca, trabajos oficina, similares, tardes. In- formes esta Adminis- tración.

**SE NECESITA** asis- tenta y muchacha bu- na retribución Avenida del Cid 6 4.º Dcha

**NECESITO** empleada de hogar sueldo a con- venir. Interina o fija. Vitoria, 73, 6.º, B.

**SE NECESITA** chica Vitoria, 56 bis, 13.º, de- recha. Informes Buen sueldo.

**PELUQUERIA** Mari, necesita aprendiz ade- lantada. Sanz Pastor, 6. (R. O. C. 2.243).

**JOVEN** delineante so- licita trabajo, mañanas libres. Telf. 204955.

**MATRIMONIO** con ni- ña, necesita chica. Pa- seo de la Isla, 13, 9.º, Izqda. Casas Firestone.

**NECESITO** chica, po- ca familia, sueldo es- pléndido. Carmen, 4, 5.º, C.

**SE NECESITA** inter- ina, de 9 a 6. Alfonso X El Sabio, 42, 5.º, A.

**SE NECESITA** emplea- da hogar externa. San Julián, 1, 4.º, Izqda.

**SEÑORITA** joven, bu- na presencia, con sen- tido actualizado de la moda y don de gentes, se precisa. Interesadas presentarse de 5 a 8 en «Boutique Gardet». Plaza Primo de Rivera, 6 (R. O. C. núm. 2.244).

**SEÑORA** ayudar cocin- a. Bodega Riojana. Plaza Capitania. Telé- fono: 206184. (R. O. C. 2.242).

**OPERADOR** para mo- toniveladora, se precisa. Razón: Antolín. Palen- cia. Teléfono 720350 (R. O. C. 2.234).

**MUCHACHA** in- formada, se necesi- ta. Sueldo a conve- nir. Informes, sólo por las mañanas, calle Vitoria, 73, 8.º, A. Teléfono: 204130.

**NECESITO** matrimo- nio, él para labores agrícolas, con carnet de conducir; ella labo- res de casa. Manuel Rodríguez. Cubo de Bu- reba.

**SE NECESITA** chica para Madrid, buen suel- do. Informes: Madrid, 28, 2.º, Izqda.

**SE NECESITA** chica Vitoria, 19, 3.º, Dcha.

**AHOYADOR** contrata- ria para plantar mil chopos. Inocencio To- bar, Villalbilla de Bur- gos.

**SE NECESITA** pastor a zurrón Monte de La Abadesa. Marcos Jimé- nez (R. O. C. 2.254).

**CHICO** de 14 a 17 años, se necesita. Bar La So- lera (R. O. C. 2.212).

**SE NECESITA** porte- ro. Informes: calle San Francisco, núm. 147, 2.º, A. De 8 a 10 de la no- che. (R. O. C. 2.259).

**OFRECESE** empleado Banca, trabajos oficina, similares, tardes. In- formes esta Adminis- tración.

**MUCHACHA** para Bil- bao o temporadas en Burgos, necesita matrimo- nio con un niño. Ra- zón: Farmacia. Plaza de Vega.

**EMPLEADA** hogar, ne- cesito, buen sueldo. Santander, 2. Roan. Co- mercio.

**SE NECESITA** mucha- cha para la cocina, o asistente. Martínez del Campo, 1, 1.º.

**SE NECESITA** chica Vitoria, 29, 5.º, Dcha.

**SE NECESITA** chica para Bilbao, poca fami- lia. Telf. 204469.

**NECESITO** chica horas libres diarias convenir. Avda. del Cid, 24, 10.º, B. Telf. 203500.

**SE NECESITA** asisten- ta. Avda. Reyes Cató- licos, núm. 9, 2.º, D.

**SE NECESITA** asisten- ta. Fernán González, 6, 1.º. Si puede ser de 50 años.

**LABORATORIO** far- macéutico con amplio y moderno vademecum de antibióticos y espe- cialidades, necesita re- presentantes para: Bur- gos, Aranda de Duero y Miranda de Ebro. Im- prescindible experien- cia visita médica. Im- mejorables condiciones y apoyo promocional: Apartado 655. Madrid.

**SE NECESITA** asisten- ta de 2 tarde a 5. Ave- nida General Vigón, 4, 7.º.

**SE OFRECE** auxiliar de farmacia. Tardes. In- formes: Ofertas esta Administración, núme- ro 1.334.

**SEÑORA** se ofrece pa- ra acompañar señora delicada o matrimonio de edad. Telf. 201664. Hasta las siete de la tarde.

**SE OFRECE** señorita auxiliar enfermera pue- ricultora, con estudios Magisterio. Ofertas esta Administración, núme- ro 1.339.

**GUARDARIA** ovejas, sin sueldo, a un tanto por ciento de produc- ción, o en renta, cono- ciendo bien el oficio. Calle Santiago, 25, 7.º, B. Burgos.

**MATRIMONIO** necesi- ta muchacha, salidas 8 días por semana. Pre- sentarse de 7 a 10. Ge- neral Mola, 26, 2.º.

**ODE**. Proporciona empleos fijos de hogar para cocineras, donce- llas, cuerpo casa, etc.

**CODE**. Hogar de las empleadas.

**CODE**. Consigue mayo- res sueldos.

**CODE**. Sólo pide se- riedad. Los servicios de Code son gratuitos.

**CODE**. Envía informac- ión detallada a jóvenes de provincias Pedirla a:

**CODE**. Carretas. 14. Madrid (12).

**CODE**. Canuda. 20. Barcelona (2).

**CODE**. Para emplea- das de hogar.

**SE NECESITA** chica o señora mayor. Avenida del General Sanjurjo, 39, 2.º, Izqda.

**REMATADORA** se ne- cesita. Sastrería Marti- niano. Lain Calvo, 21 (R. O. C. 2.245).

**NECESITO** chica para tres personas mayores. Plaza de Vega, 16. Za- patería.

**CHOFER**, se ofrece. 27 años, carnet prime- ra, experto en mecáni- ca. Razón: calle Vito- ria, 177. Portería.

**MATRIMONIO** de Bil- bao con tres niños, ne- cesita chica. Buen suel- do. Calle Avila, 1, 12.º, D. Llamar teléfono: 310161 de Bilbao, de 3 a 6 tarde.

**SE NECESITA** aprendi- za para taller sas- trería. Busto. Miranda, 6, 2.º (R. O. C. 2.467).

**MUCHACHA** para Ma- drid, para matrimonio y niño pequeño, sabien- do obligaciones. Infor- mes: Vitoria, 31, 2.º.

**EN FINCA** habitada, se necesita matrimo- nio para vivir en la misma. Situación carre- tera general Logroño- Vigo, a unos dos kiló- metros de Santo Do- mingo de la Calzada, dotada de comodidades. Para trabajar sólo el marido, en atender ga- nado doméstico. Perso- narse en finca La Lla- nada - Santo Domingo de la Calzada (Logro- ño), o bien dirigirse por escrito, indicando edad del matrimonio y edad de cada uno de los hijos.

**SERVICIOS** contrata- dos de matarife y ven- teras. Precisándose contratar los servicios de matarife y pelado o venta de vientres, del matadero municipal de Briviesca, los interesa- dos pueden ponerse en contacto con el veteri- nario del mismo o lla- mando al teléfono 217.

**POR** un verano sin suspensos. Llame telé- fono 204846. Matemáti- cas. Bachiller. 500.

**SE NECESITA** chica servicio, para todo. Trin- as, 10, 7.º, Izqda. Telé- fono 200436.

**SE NECESITA** chica fija, buen sueldo. Ave- nida del Cid, 6, 5.º, A.

**CHICA** sabiendo cocin- a, dormir fuera, se necesita. Vitoria, 31, 1.º

**SE NECESITA** donce- lla fija. Vitoria, 31, 4.º, izquierda.

**CHICA** interna sabien- do cocin, a ser posible mayor de 24 años, con informes. Sueldo 4.000 Ptas. y dos pagas ex- tras. Calle Madrid, 10, 3.º, Dcha.

**FLORES** Sabadell pre- cisa chica 14-15 años, para repartir flores. Martínez del Campo, 3. (R. O. C. 2.468).

**EMPLEADA** hogar por horas, se necesita. Ca- lera, 8.

**COMPRO** lana vieja Avenida del Cid. Telé- fono 208239

**OCASION.** Vendo má- quinas usadas de escri- bir, sumar y calcular, procedentes de cambios por nuevas. De la Ve- ga Madrid. 2 Burgos

**VENDO** a precio inter- esante, perfil de alu- mino propio para es- tanterías de Autoservi- cios o Supermercados. Se enviará muestra. In- teresados, escriban a: Supermercado Civadon- ga. Virgen de la Espe- ranza. 2 Palencia

**SE VENDE** silla de ni- ño, como nueva, en ca- lle Rivalamora, núm. 1, 2.º, Izqda., bis.

**COMPRO** piano. Lla- mar: Telf. 208191. De 2 a 4.

**VENDO** mosto pa- ra vino, buena ca- lidad. Telf. 203153.

**VENDO** pabellón 1.900 metros cua- drados, con ofic- nas, viviendas, al- macén. Situado ca- rretera general Madrid-Irún. Propio cualquier ne- gocio. Informes, te- léfono 201312.

**INGLES** Nativos uni- versitarios Unico Bur- gos garantiza éxito to- tal. Nuestros alumnos dicen somos los mejo- res. Inglés esencial su- perior comercial turis- mo Ramsays. Teléfono: 208572 Sanjurjo, 9, 2.º. Matrícula 4-5 tardes, 9-10 toches.

**PREU** para Diciembre y asignaturas, selectivo por libre para Junio. Vitoria 57. 1.º 202876.

**MATEMÁTICA** S. Fisi- ca. Química. 5.º y 6.º. Calle Trinas, 3, 2.º. Telé- fono: 203719.

**SE DAN** clases de in- glés. Llamar al 207210.

**DIPLOMADO** daría clases francés, hasta Preu, solos o grupo. Razón: 206215

**CLASES** particulares, hasta 5.º de Bachiller. Informes: Telf. 203421.

**APAREJADORES.** Obras Públicas Preu. Matemáticas. Descrip- tiva Física, etc. Suárez Calzadas, 1, 3.º. H. 11. Telf. 203804.

**MATEMÁTICAS,** Obras Públicas y Aparejador- es. Calera, 9, 1.º

**BACHILLERATO,** re- válida 6.º, Magisterio, Preuniversitario. Santa Clara, interior, 57. A. Teléfono: 207910.

**SE DAN** clases fran- cés, no importa curso. Telf. 200090.

&lt;

# Anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardeña, 34, teléfono 207148 y delegación, Vitoria 13), de NUEVE y MEDIA de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO y SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las Agencias de publicidad  
PRECIO: 20 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más 2 pesetas

VENTA de pisos y lonjas en Via de Empalme. Construcciones Serrano

**SE VENDEN** dos pisos 250.000 pesetas a estrenar. Exentos, facilidades 4 habitaciones, despensa baño, terraza mucho sol. Obra Galindo Carretera Arco (frente Barriada Ferroviarios) última parada autobús. Pisos informes en obra de 11 a 1 y de 4 a 8 y domingos de 11 a 1

VENDO piso, Aparicio y Ruiz 7. 2.º, teléfono 204521

**AGENCIA FIROGA** - Pisos locales alquileres, traspasos. Oficinas, Vitoria 59. Teléfono 206746 205271

VENTA de viviendas subvencionadas Avenida Eladio Perlado, portal número 4 (Capiscol). Desde 280.000 pesetas, 4 habitaciones. Construcciones Sánchez y García.

**MASEGOSA**, pisos para habitar y próxima entrega, cuatro habitaciones exteriores. Soleadísimo. Mínima entrada. Facilidades quince años. Informes, Vitoria 142. Teléfono 209333

**OPORTUNIDAD** única. Viviendas subvencionadas. Precio, 340.000 30% a convenir 70% a 15 años. Construcciones Monje Vitoria 200 Portería

VENDO piso de 5 habitaciones, cocina y aseó. Grandes facilidades y buen precio. Informes: calle Grandmontagne 17 Portería

VENDO local bar Nido, calle Paloma. Informes: Concepción 14, 4.º derecha

**SE VENDE** piso, 5 habitaciones, amplias. Romancero 30, 4.º B

**SE VENDE** la granja del Monte de Busto de Bureba. Con facilidades. Para tratar, días festivos, en Burgos: calle San Pablo, 6, 3.º, Dcha.

**SE VENDE** piso económico, calle Cortes, 24, 2.º. Teléfono: 200927

VENDO piso 4 habitaciones y servicio. San Francisco, 151, 2.º, E. Informes en portería.

VENDO piso soleado, tres habitaciones y terrazas Santa Clara 42. Teléfono: 206272

VENDO piso quinto, calefacción central. Santa Clara, 40. Informes: portería

**ENTRESUELO** céntrico, se vende barato, propio matrimonio solo o peluquería, o taller de reparaciones. Teléfono 207983.

VENDO casa con dos viviendas, con terreno y huerta, barato. Teléfono: 203657.

**URGE** venta piso, edificio Beyre, calle Vitoria. Razón: Santa Casilda, 1, 2.º, Izqda.

VENDO piso, Aparicio Ruiz, 5, zona residencial, todo exterior, 6 habitaciones, dos baños, gran terraza, ofis, calefacción, agua caliente central. Precio interesante. Facilidades. Informes: mismo edificio, 6.º. Teléfono: 208219.

**SE VENDE** piso céntrico, nuevo, servicios centrales, todo exterior, con o sin muebles. Teléfono: 207058.

**SE VENDEN** o alquilan dos pisos. Calefacción, agua caliente central. Pequeña entrada inicial. Resto muchas facilidades. Informes: Teléfono 200438.

**INVERSIONISTAS**, se vende local apropiado para galería comercial, de 200 a 250 m2. Buena rentabilidad. Informes: Telf. 200438.

**SE VENDE** o alquila piso, calefacción individual de carbón. Cuatro habitaciones, cocina, baño. Exento de contribución. Informes: Teléfono 200438.

VENDO piso por traslado, 280.000 Ptas., zona La Tesorera. Facilidades. Informes: kiosco del Espolón.

VENDO piso amplio, céntrico, con facilidades. Telf. 205444.

**SE VENDE** piso nuevo, exento, 4 habitaciones, calefacción central, gastos mínimos, en Plaza Francisco Sarmiento, 2, 6.º, A, 3. Informes en el mismo, tardes, a partir de las seis

**SE VENDE** nave industrial, de 700 m2, céntrica, con 600 m2 de terreno. Llamado teléfono: 207953.

**SE VENDE** vivienda a estrenar, en zona Gamonal, construcción esmeradísima, cuatro habitaciones, cocina y cuarto de baño, Baratísima. Informes: portería, Sanjurjo, 11.

**RESTAURANTE!** Mesón modernísimo, lindando Catedral 300 metros cuadrados, 16 de fachada. ¡Ocasión! Facilidades. (Argo) Prigo Moneda, 13.

**HERMOSO** piso! Cuatro habitaciones, dos terrazas, baño, otro servicio, calefacción, agua central, lindando Colegio Jesús-María. Facilidades. (Gómez). Prigo Moneda, 13.

**PISOS!** Gran Paseo de la Isla, viviendas 3, 4, 5 dormitorios, cocina, baño, algunos calefacción. (Argo) Prigo Moneda, 13.

**TABERNEROS!** Espléndido local con entreplanta, exento, 200 metros, propio almacén vinos, bar, tienda de comestibles. Frente a Antigua Casa de Venerables (San Francisco). Prigo Moneda, 13.

**COMERCIALES!** Magníficos locales comerciales, ideales, toda clase de comercios, sucursales Banco, mínima entrada, amplias facilidades, 40, 100, 150, 200 metros, continua Pasaje de la Isla (Fuentecillas). (Argo). Prigo Moneda, 13

**OCASION!** Principio Avda. del Cid, pisos a estrenar, llave mano, 3, 4, 5, 6 habitaciones, comedor salón, dos baños, otro servicio calefacción central, eléctrica, 570 a 1.450.000, amplios pagos (Vicente). Prigo Mañanas.

VENDO piso lujo, a estrenar, 5 habitaciones, dos baños. Teléfono: 207762.

**ARRANZ ACINAS** está especializado en la construcción de viviendas de protección oficial (Renta Limitada Subvencionadas y Grupo 1.º), de excelente calidad e inmejorable terminación. Ofrecemos las mayores garantías y facilidades de pago. Información y ventas: Carretera de Logroño, núm. 15.

**URGE** venta piso central, riquísimo, por traslado. Telf. 203859

VENDO piso, calle Madrid, propio oficina, 150 m2. Teléfono: 203622.

VENDO piso con patio, cochineras y tienda, por no poder atender. Teléfono: 207435.

VENDO piso soleado, calefacción central, gastos mínimos. Calle Lerma, núm. 1, 4.º, D.

**SE VENDE** piso, Avenida del Cid, 76, 4.º, A.

**SE VENDE** piso soleado, calle Salas núm. 3, 5.º, derecha. Aurelio Alvaro.

VENDO o arriendo piso. Padre Silverio, número 4, 7.º, B. (Carmen).

**MAGNIFICO** piso en Valladolid, por traslado. Garaje. Informes: Telf. Burgos: 201829

VENDO piso en el centro Burgos, propio para oficinas. Telf. 206120.

**SE VENDE** o alquila bajo. Informes: General Mola, 29, 5.º, Izqda.

**INDUSTRIALES!** Cerámica moderna, 1.800 metros pabellones, buena tierra. Villadiego. 1.600.000. Cambio por locales, viviendas en Burgos (Giro). PRIGO Moneda, 13.

## Ganados y aperos

VENDO 40 ovejas. Tratar Lucio Martínez. Baños de Valdearados (Burgos).

**SE VENDE** una pareja de machos, en Sasamón. Para tratar con Esteban Martínez.

**REMOLQUES** y gradas Talleres Luremo. Alfa- reros, 45. Facilidades de pago.

**SE VENDE** un par de mulas en Presencio. Para tratar con Ciria- co Manso.

VENDO cuatrismo adaptado para tractor, con levantamiento hidráulico. Dirigirse a Jerónimo Martín Triana. Sasamón.

VENDO dos vacas holandesas, una próxima a parir y otra dando leche, y dos novillas, la una preñada Castrojeriz. Benigno Vicente.

**SE VENDEN** 14 cochinas de producción, en Ciadoncha. Velasco.

**VENDENSE** 70 cabras jóvenes, lecheras. Informes esta Administración.

**SE VENDE** rebaño de 165 cabezas lanar, 43 sobreborras, 39 borras, 35 corderas, las restantes de 3 y 4 partos, para parir en Marzo. Ganado seleccionado. Valerio Martín. Melgar de Fernamental.

**RESIDENCIA** estudiantes próxima Escuela Aparejadores. pensión completa calefacción. Teléfono: 203275 ó 209685

**ESTUDIANTES** Habitaciones pensión completa piso nuevo céntrico calefacción. Teléfono agua caliente 201489

**SE ALQUILA** habitación con dos camas. Todas comodidades para matrimonio o dos amigos Vitoria 186 Razón portería

**OPREZCO** cama pensión completa calefacción Avenida los Reyes Católicos 23 2.º izquierda

**PENSION** completa o sólo dormir. Lain Calvo, 37, 2.º.

**PENSION** doy estudiantes, con calefacción. San Francisco, 123, 8.º, A.

**PENSION** completa. San Francisco, 74, 2.º, derecha.

**PENSION** completa. Informes: Avenida del Cid, 80. Bar Colombia.

**DOY** cama, preferible señorita. Romancero, 6, 2.º, B.

**DOY** pensión, céntrica, económica. Telf. 208119.

**DOY** pensión completa. Tesorera, 4, 2.º, Dcha.

**PENSION** o sólo dormir. Calle Madrid, 36, 2.º, Izqda.

**ESTUDIANTES**, empleados: habitaciones Florida, sólo dormir. Miranda, 7. Frente Estación Autobuses. Informes: Madrid, 2, 1.º

**CASA** particular cede dos habitaciones, derecho cocina o completa. Calle Salas, 7, 1.º, izquierda.

**SE CEDE** habitación. Calle Doña Berenguela, 8, 4.º, C.

**SE ADMITEN** huéspedes. Avenida Reyes Católicos, 19, 5.º, Izqda.

**CEDE** habitación, derecho cocina, dos señoritas estudiantes. Calle Santa Cruz, 4, 1.º, B, exterior. P. P. Ferrocarril.

**DOY** pensión completa a dos estudiantes o dos señoritas. San Francisco, B, 1.º, K.

**PARTICULAR**, pensión completa. Calle Doña Berenguela, 12, 9.º, B.

**PENSION** completa estudiantes. Detrás Catedral. Cabestreros número 7, 1.º, D.

**SE ADMITEN** dos chicos o dos chicas a pensión completa. Plaza Francisco Sarmiento, portal, 4, 3.º, A, 3.

**CASA** particular da pensión a dos o tres amigos. Telf. 207504.

**SEÑORITA** sola cede habitación señora, señorita. Céntrico. Teléfono 205883.

**SE DA** pensión en Plaza Logroño, núm. 2, 8.º piso, tercera puerta.

**DOY** pensión completa y cama, 90 Ptas., habitaciones con calefacción y agua corriente. Puebla, 2, 1.º.

**PENSION** completa o sólo dormir. Doña Berenguela, 6, 2.º, A.

## Muebles

VENDO cama, mesilla y colchón «Flex», mesa de centro, barato. Avenida del Cid, 34, 4.º, C.

VENDO armario-librería, barato. Gasset, 4, 4.º, C.

VENDO comedor nuevo. San Francisco, letrada G, 2.º, C. De 3 a 5.

## Pérdidas

**EXTRAIVIO** documentación coche, entre Bailén y Residencia Barriada Militar. Gratificará: Telf. 202287.

**PERDIDA** pulsera oro identidad, proximidades Plastimetel, inscripción José A. Alonso, y grupo sanguíneo. Gratificará espléndidamente. Alhóndiga, 9, 5.º.

**EXTRAIVIO** cabra roja de año, en el ferrial de Burgos, con una marca en la oreja derecha hendida. Llamar al 206222.

**REPARACION** inmediata Televisores. Radios Tocadiscos «Rica». Lain Calvo, 37, 200344.

**REPARACION** televisores, todas marcas. Servicio urgente a domicilio. Teléfono 201986.

**REPARACION** televisores todas marcas. Servicio urgente. Antenas. Servicio técnico. Marconi Radio TV Caracas Calzadas 18. Teléfono 206528.

**TELEVISORES 19"** último modelo extraplano, UHF licencia americana con voltímetro y mesa, todo 16.000 pesetas. Diez días prueba, sin compromiso. Ventas a plazos. Garantía absoluta seis meses. «Comercial Velo-Moto» Carrera núm. 10.

**REPARACION** televisores, todas marcas. Servicio urgente. Antenas. Servicio técnico. Marconi Radio TV Caracas Calzadas 18. Teléfono 206528.

**REPARACION** televisores, todas marcas. Servicio urgente. Antenas. Servicio técnico. Marconi Radio TV Caracas Calzadas 18. Teléfono 206528.

**REPARACION** televisores, todas marcas. Servicio urgente. Antenas. Servicio técnico. Marconi Radio TV Caracas Calzadas 18. Teléfono 206528.

**REPARACION** televisores, todas marcas. Servicio urgente. Antenas. Servicio técnico. Marconi Radio TV Caracas Calzadas 18. Teléfono 206528.

**REPARACION** televisores, todas marcas. Servicio urgente. Antenas. Servicio técnico. Marconi Radio TV Caracas Calzadas 18. Teléfono 206528.

**REPARACION** televisores, todas marcas. Servicio urgente. Antenas. Servicio técnico. Marconi Radio TV Caracas Calzadas 18. Teléfono 206528.

**REPARACION** televisores, todas marcas. Servicio urgente. Antenas. Servicio técnico. Marconi Radio TV Caracas Calzadas 18. Teléfono 206528.

**REPARACION** televisores, todas marcas. Servicio urgente. Antenas. Servicio técnico. Marconi Radio TV Caracas Calzadas 18. Teléfono 206528.

**REPARACION** televisores, todas marcas. Servicio urgente. Antenas. Servicio técnico. Marconi Radio TV Caracas Calzadas 18. Teléfono 206528.

**REPARACION** televisores, todas marcas. Servicio urgente. Antenas. Servicio técnico. Marconi Radio TV Caracas Calzadas 18. Teléfono 206528.

**REPARACION** televisores, todas marcas. Servicio urgente. Antenas. Servicio técnico. Marconi Radio TV Caracas Calzadas 18. Teléfono 206528.

**REPARACION** televisores, todas marcas. Servicio urgente. Antenas. Servicio técnico. Marconi Radio TV Caracas Calzadas 18. Teléfono 206528.

**REPARACION** televisores, todas marcas. Servicio urgente. Antenas. Servicio técnico. Marconi Radio TV Caracas Calzadas 18. Teléfono 206528.

**TRASPASO** bar por no poderlo atender. San Pedro San Felices 23.

**UNICO!** Edificio completo, seis plantas, instalado moderno, magnífico negocio en marcha Plaza Mayor, (Julián). Prigo Moneda, 13.

**NEGOCIO!** Bazar, perfumería material ortopédico, centruquismo. Grandes ventas. (Andrés). Prigo Moneda, 13.

**RESTAURANTE** - Mesón! ¡Gran ocasión! 300 metros, nueva construcción, completamente instalado, diáfano, paso turismo, lindando Catedral Prigo Mañanas

**SE ARRIENDA** pensión muy céntrica, completa huéspedes. Informes: San Juan, 17, 4.º, derecha.

**REPARACION** inmediata Televisores. Radios Tocadiscos «Rica». Lain Calvo, 37, 200344.

**REPARACION** televisores, todas marcas. Servicio urgente a domicilio. Teléfono 201986.

**REPARACION** televisores, todas marcas. Servicio urgente. Antenas. Servicio técnico. Marconi Radio TV Caracas Calzadas 18. Teléfono 206528.

**REPARACION** televisores, todas marcas. Servicio urgente. Antenas. Servicio técnico. Marconi Radio TV Caracas Calzadas 18. Teléfono 206528.

**REPARACION** televisores, todas marcas. Servicio urgente. Antenas. Servicio técnico. Marconi Radio TV Caracas Calzadas 18. Teléfono 206528.

**REPARACION** televisores, todas marcas. Servicio urgente. Antenas. Servicio técnico. Marconi Radio TV Caracas Calzadas 18. Teléfono 206528.

**REPARACION** televisores, todas marcas. Servicio urgente. Antenas. Servicio técnico. Marconi Radio TV Caracas Calzadas 18. Teléfono 206528.

**REPARACION** televisores, todas marcas. Servicio urgente. Antenas. Servicio técnico. Marconi Radio TV Caracas Calzadas 18. Teléfono 206528.

**REPARACION** televisores, todas marcas. Servicio urgente. Antenas. Servicio técnico. Marconi Radio TV Caracas Calzadas 18. Teléfono 206528.

**REPARACION** televisores, todas marcas. Servicio urgente. Antenas. Servicio técnico. Marconi Radio TV Caracas Calzadas 18. Teléfono 206528.

**REPARACION** televisores, todas marcas. Servicio urgente. Antenas. Servicio técnico. Marconi Radio TV Caracas Calzadas 18. Teléfono 206528.

**REPARACION** televisores, todas marcas. Servicio urgente. Antenas. Servicio técnico. Marconi Radio TV Caracas Calzadas 18. Teléfono 206528.

**REPARACION** televisores, todas marcas. Servicio urgente. Antenas. Servicio técnico. Marconi Radio TV Caracas Calzadas 18. Teléfono 206528.

**REPARACION** televisores, todas marcas. Servicio urgente. Antenas. Servicio técnico. Marconi Radio TV Caracas Calzadas 18. Teléfono 206528.

**REPARACION** televisores, todas marcas. Servicio urgente. Antenas. Servicio técnico. Marconi Radio TV Caracas Calzadas 18. Teléfono 206528.

**REPARACION** televisores, todas marcas. Servicio urgente. Antenas. Servicio técnico. Marconi Radio TV Caracas Calzadas 18. Teléfono 206528.

**REPARACION** televisores, todas marcas. Servicio urgente. Antenas. Servicio técnico. Marconi Radio TV Caracas Calzadas 18. Teléfono 206528.

**REPARACION** televisores, todas marcas. Servicio urgente. Antenas. Servicio técnico. Marconi Radio TV Caracas Calzadas 18. Teléfono 206528.

**REPARACION** televisores, todas marcas. Servicio urgente. Antenas. Servicio técnico. Marconi Radio TV Caracas Calzadas 18. Teléfono 206528.

**REPARACION** televisores, todas marcas. Servicio urgente. Antenas. Servicio técnico. Marconi Radio TV Caracas Calzadas 18. Teléfono 206528.

**REPARACION** televisores, todas marcas. Servicio urgente. Antenas. Servicio técnico. Marconi Radio TV Caracas Calzadas 18. Teléfono 206528.

**REPARACION** televisores, todas marcas. Servicio urgente. Antenas. Servicio técnico. Marconi Radio TV Caracas Calzadas 18. Teléfono 206528.

**REPARACION** televisores, todas marcas. Servicio urgente. Antenas. Servicio técnico. Marconi Radio TV Caracas Calzadas 18. Teléfono 206528.

**VEHICULO INDUSTRIAL USADO**  
Vehículos totalmente reacondicionados de MECÁNICA, CHAPA y PINTURA, precios asequibles a todas las economías.  
**FACILIDADES DE PAGO**  
♦ 1 Seat 600. ♦ 2 Seat 1.500 gasolina.  
♦ 1 Siata. ♦ 1 Gordini.  
♦ 1 Renault 4-F. ♦ 1 Volkswagen.  
♦ 2 Citroen 2 CV. ♦ 1 Citroen A -350.  
♦ 1 Citroen A K. 400 ♦ Varias DKW gas-oil.  
♦ Varias DKW gasolina Ver en:  
Calle de Vitoria, 54 y Avda. Sanjurjo, 37 y 38  
**SERVICIO OFICIAL**  
**DKW y MERCEDES BENZ**

**TALLERES GRAFICOS**  
«DIARIO DE BURGOS»  
Trabajos a todo color en  
**OFFSET**  
Presupuestos ventajosos  
Calle San Pedro Cardeña, 34 - Apdo. 46 - Telf. 207358  
PAPELERIA TAGRA - Vitoria, 13 - Teléfono 202852

**HOSTAL LA VARGA**  
CATEGORIA TRES ESTRELLAS  
Carretera Madrid-Irún, Km. 232, a 5 Km. de Burgos  
Magníficas instalaciones para bodas, banquetes y reuniones.  
**PLATOS DEL DIA**  
CONSOME DE VACA  
SOPA A LA MARINERA  
ZARZUELA A LA CATALANA  
MERO A LA CRIL: BEARNESA  
TORTILLA DE TRUFAS  
CODORNICES ESTOFADAS  
CHULETON DE TERNERA CALABRESA  
POSTRES  
MACEDONIA DE FRUTAS  
ARROZ CON LECHE - NEVA  
Solicite Vd. las cartas de platos para meriendas y platos combinados de temporada otoño e invierno.

# nuestra PROVINCIA

## MIRANDA

### Gran expectación ante el partido de mañana con el Sestao

**AMPLIACION DE LA PLAYA?**  
Hemos observado que se están realizando trabajos en la Playa artificial del río Ebro, lo cual parece indicar que en esta ocasión no se van a dejar las cosas para última hora y que la deseada ampliación va a ser un hecho para la próxima temporada veraniega.

**EL PILAR**  
Con la misma solemnidad de años anteriores se celebró la festividad de Nuestra Señora del Pilar, resaltando los actos celebrados por la Guardia Civil, que comenzaron con una santa misa, cantada, en la parroquia de San Nicolás de Bari, terminada la cual, en el cuartel de la Guardia Civil se sirvió un suculento vino español a autoridades, invitados y tropa. Por la tarde, en la misma casa-cuartel se organizó una animada fiesta que fue amenizada por la simpática "peña" "Los Solitarios".

**BOCOS DEL MIRANDES**  
Existe enorme expectación ante el partido de mañana, domingo en Anduva contra el Sestao, equipo que aún no ha conocido la derrota, que es el que más goles ha marcado y que ocupa el primer puesto de la clasificación. Por tanto, nos encontramos en vísperas de ver en acción a un potente equipo, con aspiraciones de ascenso cuajado de futuras figuras del fútbol. El compromiso que tiene el Mirandés es indudablemente de suma importancia y habrá que luchar de firme para evitar una derrota, que aunque a nadie podía extrañar, hay que poner todos los medios posibles para que no se produzca.

No escatimamos elogios hacia el equipo visitante, porque es mejor temer que no lamentar, pero pese a su potencia, no es imbatible ni mucho menos, porque consideramos que el Mirandés tiene equipo suficiente para dar la adecuada réplica al Sestao. Si la memoria no nos es infiel, recordamos que hace bastante temporadas, los sestaoarras llegaron a Anduva a disputar un partido de Liga en parecidas circunstancias en cuanto a la aparente superioridad sobre aquel Mirandés de entonces. Pues bien, en aquella ocasión los mirandeses ganaron por cinco tantos a cero. Hoy en la actualidad, el Mirandés tiene un buen equipo y puede repetir si no la goleada sí el triunfo, teniendo en cuenta, además, que el partido es de suma importancia para nuestros colores, ya que salvado este escollo se puede mirar con más tranquilidad el porvenir.

En el partido contra el Burgos, todos los aficionados pudieron comprobar que el equipo tiene juego, porque aun tratándose de un partido amistoso, hay cosas que de no haber calidad en los jugadores, no se pueden hacer y el Mirandés hizo cosas muy buenas. Francamente nos gustó mucho más el equipo del primer tiempo y creemos que será —quizás con alguna variante— el que defienda los puntos contra el Sestao. Ahora bien, insistimos una vez en que las crí-

**SE ADMITEN TRABAJOS para taller mecánico**  
Dotado de completísima maquinaria, totalmente garantizados. Buenos precios. Razón: Apartado número 50. HARO (Rioja).

ticas deben dejarse para después del partido y durante el juego, animar sin desmayo al equipo, e inculcar la moral suficiente a los jugadores a la hora de dar ánimos, que la es bastante. Por otra parte, al margen del partido, tenemos que dar la noticia de que el delantero Magaña, ha causado baja en la plantilla del Mirandés, de común acuerdo de directiva y jugador. A éste no le interesaban las actuales condiciones en que estaba y al Club no le parecían aceptables las que proponía el jugador.

En cuanto a Zabalza, se encuentra con un pie escayolado y tardará aún un mes en poder entrenarse. Una baja sensible, pues el navarro estaba cumpliendo bien en la defensa.

**ENSAYOS**  
Continúan los ensayos del Orfeón Mirandés, con vistas a preparar nuevo repertorio. Se recuerda a sus componentes que los ensayos son en el Colegio de los Sagrados Corazones, los lunes y martes, de ocho y media a nueve y media de la noche.

**REUNION DE DOCENTES**  
Convocada por la Delegación Comarcal del S. E. M. de Miranda de Ebro, se ha celebrado una reunión de todos los maestros de la localidad mirandesa y comarca, para tratar asuntos relacionados con su profesión y estudiar su situación en relación con la nueva Ley de Educación y muy especialmente con lo relativo a la implantación de la Enseñanza General Básica.

A las once de la mañana y con el salón de actos del Colegio nacional "Príncipe de España" lleno de docentes ido comienzo la reunión. En primer lugar habló el delegado comarcal del S. E. M., don Angel González Herrero, quien tras un saludo a los asistentes, expuso la necesidad de estas reuniones en orden a una toma de contacto entre el Magisterio, y una mayor convivencia entre sus miembros, presentando a continuación a don José Bernal Sedano, jefe provincial del S. E. M.

Intervino inmediatamente el señor Bernal, quien hizo una acertada exposición de diversos asuntos y luego invitó a comenzar un coloquio, sometiéndose a preguntas relativas al propio S. E. M., integración en la Enseñanza General Básica, servicios interinos, etc.

A continuación, tomó la palabra el administrador de "Médica Castilla", señor Del Río, para exponer los problemas que plantea el servicio médico al Magisterio en Miranda de Ebro y las soluciones que se les han dado.

Pasadas las dos y media de la tarde, los asistentes se reunieron en el propio comedor del colegio en una comida de hermandad, cuya sobremesa se prolongó hasta bien mediada la tarde, terminándose la jornada dirigiendo sendos telegramas de adhesión al Ministro de Educación y Ciencia y al jefe nacional del S. E. M. con el ruego de que urjan la solución de los problemas que actualmente tiene planteado el Cuerpo.

## ARANDA

### COMENTANDO UN ACUERDO DE LA COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

El punto tercero de los acuerdos adoptados por la Comisión municipal Permanente, en su sesión del pasado día 13, decía textualmente: «Se acordó iniciar las obras de apertura de calle, desde la plaza del Comandante Requejo hasta la calle del General Berdugo, derribando las edificaciones existentes en esta última, propiedad del Ayuntamiento».

La necesidad de la apertura de esta nueva calle queremos definirla en tres puntos que estimamos que por sí solos justifican la obra:

Primero: En toda la extensión —y en su conjunto tienen un buen tramo— la calle Arias de Miranda, plaza del Comandante Requejo y calle Alcolea, salvo la estrecha callecita que no permite el paso de vehículos, existente en la plaza del comandante Requejo, no tienen giro a la derecha, por lo que los automóviles y demás tipo de circulación rodada, al ser estas calles de dirección única, una vez iniciada su entrada por Arias de Miranda, tienen obligatoriamente que llegar hasta la plaza de Santa María para, por General Berdugo, volver.

Segundo: En el caso de los peatones, el actual ordenamiento urbano aún presta mayor dificultad, pues para llegar de Arias de Miranda a General Berdugo y viceversa, paralelas y distantes entre sí apenas cien metros,

## INAUGURACION DEL BANCO DE CASTILLA

El viandante se ve obligado a dar un rodeo cuyo recorrido es cuatro o cinco veces superior y, la verdad, no vivimos años en los que el tiempo sea un valor desdichado, consideración aparte de la incomodidad de un desplazamiento más que regular.

Tercero: Que la intersección Alcolea-plaza de Santa María-General Berdugo, no es enclave idóneo, por su poca visibilidad y estrechez, para soportar una afluencia masiva de tráfico, como en algunos momentos se produce, incrementada ahora con la puesta en circulación de los autobuses urbanos.

La entrada en servicio de la nueva calle, cuya iniciación se aprobó por la Comisión municipal Permanente y que ha servido de base a este comentario, no dudamos pues que, por unos y otros motivos, será bien acogida por todos.

La necesidad de esta apertura en el lugar que nos ocupa estaba a la vista de todos, siendo de esperar que cuando esta apertura tenga efectividad, se evitarán esos embotellamientos que, en ocasiones se producen en la calle de Arias de Miranda y hasta en la plaza del Comandante Requejo, dándose la circunstancia de que son mejores los que vienen produciéndose en la calle de Alcolea, pese a ser más estrecha que las otras.

Esta mejora nos trae a la memoria lo que en otras ocasiones hemos dicho, respecto a lo que supondría el que Aranda contase con una vía continuada de estas calles que hemos citado, es decir que pudiese en comunicac-

ción directa la carretera de Salas con la de Palencia, para lo que tan sólo sería necesario la expropiación de una o dos edificaciones que están situadas entre la plaza de Santa María y la calle de Santa Ana, en la que se están levantando modernos edificios.

Si esta idea se acogiese debidamente, se proyectase y se acometiese, Aranda ganaría considerablemente, puesto que contaría con dos vías principales, una de Norte a Sur, a lo largo de la carretera general, y esta otra de Este a Oeste, que es la que dejamos indicada, cosa que aparte de beneficiar a nuestra villa con el acortamiento de distancias, supondría el marchar acordes, en cuanto a urbanización se refiere, con la tendencia de todas las poblaciones modernas.

### INAUGURACION DEL «BANCO DE CASTILLA»

A las once de la mañana de ayer tuvo lugar la bendición e inauguración de las oficinas provisionales que ha montado el Banco de Castilla en nuestra villa, en la calle de San Antonio, número 2 (vuelta de San Francisco), a cuyos actos asistieron los directores de la citada entidad y de las sucursales próximas a nuestra población.

Efectuó la bendición el párroco de San Juan de la Vera Cruz, Rvdo. D. Leonilo González, a cuya feligresía están adscritas las oficinas, quien pronunció seguidamente unas sencillas palabras alusivas al acto y a la finalidad de las instalaciones de referencia, confraternizando luego los altos cargos reunidos con motivo del acto inaugural, con el nuevo personal de las oficinas.

Al dar cuenta de estos actos deseamos los mayores éxitos a esta nueva entidad bancaria instalada en Aranda.

### PANADERIAS DE TURNO PARA MAÑANA DOMINGO

Les corresponde de turno, para mañana domingo, a las panaderías siguientes: Hermanos Cebas "La Angelita" en San Gregorio, 59; Panificadora Arandina en Hospicio, 31; Despacho de Panificadora Arandina, en General Berdugo, 46; "La Moderna" Agustín Cervino, en San Juan, 15 y Panificadora Allende, en San Ginés, 5.

### FARMACIA DE GUARDIA

Mira, plaza del Caudillo, 13.

### CARTELERA DE ESPECTACULOS

Teatro - Cine Aranda.—El mayor mujeriego" (S. C.)

Peatón: antes de atravesar la calzada, mira a los dos lados. Y, dentro de la ciudad, cruza siempre usando los pasos señalizados.

## MODERNICE SU MAQUINA DE COSER

Muebles de todos los estilos y para todas las marcas. Mínimo espacio.

# ALFA

Vitoria, 27

## BRIVIESCA, CAPITAL DE LA BUREBA

### RESUMEN COSECHERO

Uno de los placeres más jugosos e inocente que suele tener cualquier labrador, amante de sus tierras, por estas fechas, lo constituye la reiterada visita a sus trojes y graneros para emborracharse de satisfacción y echar sus cuentas al estilo de la lechera.

Uno, que fue cocinero antes que fraile, también sintió esta oculta satisfacción al multiplicar las fanegas de trigo para reducir las a kilogramos y estos en pesetas, según el precio oficial que regía en el mercado. Otro tanto se hacía con la cebada y la avena. Eran cuentas sencillas que daban un resultado crematístico de unos miles de pesetas, que, a su vez, eran el resumen de todo un año de fríos y calores, de alegrías y dolores de todo labrador bien nacido.

Hoy quisiera que al realizar estas cuentas os gozaseis todos conmigo y con todos los labradores que trabajan estos contornos y que durante estos días enfilan lituionados sus remolques hacia los silos de Briviesca.

El año ha sido espléndido en líneas generales. No podremos gozarnos con la fruta que quedó malograda en ciernes, pero la cosecha cerealista ha llenado con creces esta deficiencia. Es cierto que se ha recogido menos trigo, dado que se había sembrado un 30 por 100 menos que el año pasado; sin embargo, bien pudiéramos decir que este año el cereal rey lo ha constituido la cebada, con sus 14.000 hectáreas de terreno sembrado, frente a las 5.000 de trigo y 1.000 de avena.

Los resultados conseguidos se pudieran resumir de esta forma: Trigo, 800 vagones, que traducidos a pesetas dan aproximadamente 53 millones. Cebada, 4.000 vagones, que redondean la bonita cantidad de 220 millones de pesetas. Y avena, 200 vagones, que vienen a representar un balance de 11 millones de pesetas. Todo esto viene a demostrarnos que la presente campaña ha reportado a nuestra comarca, no me refiero al total de la Bureba, un beneficio bruto de cerca de 300 millones, si añadimos otros cereales de menor cuantía, que aquí no reseñamos.

Todo lo cual nos hace la ilusión de que en nuestra comarca han caído unas cuantas series del premio mayor de la lotería de Navidad, lotería que nos tiene que llenar de alegría. Llevándonos a entonar un himno de acción de gracias a Dios, que es quien las ha repartido.

### FUTBOL

El Briviesca C. F. nos depa- paró una gran alegría con el triunfo, en los campos de San Amaro, al vencer por 0-3 al calificado y puntero Burgos C. F. Fue un partido que les salió redondo a nuestros representantes, que, por otra parte, estrenaban categoría, después de la buerrecas campaña del año pasado. Sin embargo el domingo pasado, frente al Alfareros, dieron la vuelta a la tortilla delante de sus incondicionales, saliendo derrotados por 1-3. Esta vez hay que decir, en honor de la verdad, jugaron mal, dando siempre oportunidad al conla tarde, se celebrará en los locales de la Hermandad

trario, que se llevó mercedamente los dos puntos en litigio.

Ha sido una pena, porque con este partido ha quedado resquebrajada la excelente moral que habían adquirido nuestros jugadores. Esperemos que en partidos sucesivos puedan enmendar la plana y nos deparen días más halagüeños, porque creemos que hay equipo para andar con desahogo por la Primera Regional.

### ASPECTO RELIGIOSO

Con gran asistencia de público se ha desarrollado la novena de San Francisco de Asís, en la iglesia de Santa Clara. La fiesta del fundador de los franciscanos tuvo su epílogo con la misa celebrada por los sacerdotes de la parroquia y a la que asistieron los guardas del Distrito Forestal, que prestan servicio en esta zona, juntamente con numerosa concurrencia de fieles, que al final pasaron a besar la reliquia del Santo.

También merecen destacar los actos organizados por la cofradía del Rosario, en el domingo 1.º de Octubre. Por la mañana hubo misa solemne en la que predicó nuestro paisano P. Florentino Villanueva. Por la tarde tuvo lugar el acostumbrado rosario cantado por las calles, en el que pusieron una nota de color un nutrido grupo de niños que portaban ramos de flores para ofrecer a la Virgen.

### ANUNCIO

Se pone en conocimiento general, por parte de la Alcaldía, que el martes, día 28 del corriente, a las cuatro de

Sindical de Labradores, la subasta, por «pujas a la llana» de las fincas de reemplazo de la concentración parcelaria de este Municipio, que han resultado ser de dueño desconocido y los sobrantes o de «masa común».

Comprende dicha subasta 150 parcelas con una extensión global de 525 fanegas, aproximadamente. Las fincas se ceden en precario por cinco años y el tipo de licitación mínimo total asciende a unas cien mil pesetas anuales. Los beneficios resultantes revertirán en mejoras de obras estrictamente agrícolas, reparación de caminos, saneamiento, etc.

### CAZA

Hasta el domingo, 17, no se abre, prácticamente, la veda en el coto de Briviesca. Esta es una medida para custodiar un tanto las especies existentes. Sin embargo, nuestros representantes ya han hecho sus primeras capturas entre las que destacamos un hermoso jabalí, de unos 75 kilos, abatido en el monte de Galbarros y dos más cobrados en el de Navas de Bureba.

Se habla de cierta penuria de las especies cinegéticas, pero la afición no decae por este motivo. Y si no, al tiempo.

### TIEMPO

Ya hemos tenido las primeras lluvias, aunque hayan sido chubascos suaves. El tiempo ha refrescado un poco y el sol hace su aparición a intervalos. Creemos que el Otoño ha hecho su aparición de una manera real y con todas sus consecuencias.

JUEGOS DEL MEDITERRANEO

## Se consumió el festival español de tenis

- Jornada mediocre del atletismo español, en Esmirna
- Timoner optimista: «Vamos por oro también en persecución por equipos»

Esmirna (Crónica del redactor jefe de «Aifil», JOSE MARIA CALLE, enviado especial).

Ignacio Sola no ha pasado de los 4,70 metros con la pértiga, en su mejor vuelo sobre el listón, en el Estadio Olímpico «Halkapinar», de Esmirna. Mala marca la del vizcaíno aquí, nada menos que medio metro de su mejor salto, cuando en Méjico, en los Juegos Olímpicos de 1968, consiguió los 5,20 metros, la misma marca precisamente que hizo esta tarde el perliguista griego Christos Papanicolau, para ganar la prueba y adjudicarse la medalla de oro, quedando la de plata para el español.

Eran ambos lo mejor de la jornada de los garrochistas de estos Juegos, y entre ambos tenía que dilucidarse la victoria, en una gratísima tarde, de temperatura primaveral y cielo azul, que viene a confirmar las aperturas turísticas de esta Esmirna, que recibió de uñas, con frío, viento y lluvia, los primeros días de los Juegos.

Esa medalla de plata y la de bronce de Bartolomé en triple salto, han sido los galardones que obtuvo esta tarde el atletismo español en Esmirna. Luis Felipe Areta, baza fuerte desde hace años en esa especialidad, fue cuarto hoy, con 15,64 metros, superado en cuatro centímetros por Bartolomé. Es la primera vez que Areta no obtiene una medalla en los Juegos Mediterráneos en que ha participado. Los años no pasan en balde.

Ganó el triple el yugoslavo Ypasejevic, con un salto de 16,18 metros, seguido del griego Kathiniotis, con sus 15,88 metros, suficiente para derrotar a Bartolomé y a Areta.

Belén Azpeitia luchó con valor y buen ánimo en la final femenina de los 1.500 metros lisos. Belén batió el récord de España, con un crono de 4-23-8, pero no pasó del cuarto lugar en la clasificación de esa distancia, que ganó la yugoslava Nikolic, en 4-20-3, seguida de la italiana Pi.

Se habían depositado muchas esperanzas en José Alcántara para lanzamiento de martillo, pero no ha podido ser más que quinto, con 59,44 metros. Venció el griego Georgiadis, en 68,76 metros, mientras que el italiano Vecchiato, segundo en la prueba, puso el artilugio de bola y cadena a una distancia de 67,64 metros. Todavía tuvo por delante el español a los yugoslavos Stiglic, en 66,28 metros y Gromilovic, en 62,98.

Tampoco hubo fortuna en el salto de altura femenino, a que la representante española, Teresa Roca no pasó de 1,59 metros, superada netamente por la yugoslava Hrepevnik, con 1,77 metros, la italiana Sara Simeoni, 1,74 metros, seis centímetros por debajo de su mejor marca personal, la yugoslava Babosek, 1,74 metros, y después la española, seguida de otra compatriota, Carmen Palacios, en 1,56 metros.

No hubo participación española en los 110 metros vallas, masculinos, que ganó el francés Drut, en 13-7, ni en los 200 metros lisos, en dos series, con final mañana.

Ni estuvieron los atletas hispanos en la final de los 4 por 100 metros, relevos, masculinos, que se adjudicaron los atletas italianos, en un espléndido crono de 39-7, y equipo integrado por Benedetti, con un tiempo en 100 metros de 10-6, Guerini, que tiene acreditados 10-4 en los 100 metros, Mennea, que ostenta una marca de 10-2 en el hectómetro y Preatoni, también con 10-2.

Italia ganó también la prueba femenina de los 4 por 100 metros, en 45-6.

Italia ha sido con Yugoslavia la gran triunfadora del atletismo en la jornada de hoy, y Francia la gran derrotada. Porque los franceses han enviado aquí un equipo reducido en número pero escogido y muy fuerte, de atletas, con la ambición de ir al copo en las medallas de oro. Hoy no han ganado más que la final de 110 metros vallas, con Drut en 13-7.

### RECORDS

Ha habido, pese a la general medioeridad de la jornada, records abundantes. Drut batió el de los 110 metros vallas, que ostentaba desde 1963 el italiano Frinelli en 13-9.

La yugoslava Svezana Hrepevnik superó su propio récord de salto de altura en los juegos, establecido en 1963, en 1,70 metros, con su salto de 1,77 metros de hoy.

Italia ha batido el récord de los 4 por 100 metros, en 39-7, que detentaban desde 1963, los también italianos Ottolina, Giannatasid, Sardi y Berruto, en 40-1.

Papanicolau ha batido el récord de pértiga, con los 5,20 metros de hoy, récord que poseía el mismo desde 1967, en 5,15 metros.

En los 800 metros el griego Mermigis, con 1-49-7, ha superado la marca de 1-50-00, que ostentaba el turco Kocak desde 1955. Una marca que ha estado mucho tiempo incólume, hasta que Mermigis la ha echado por tierra hoy, en las semifinales.

### PERSECUCION: APETENCIA MEDALLA DE ORO

«Tenemos intención de conquistar también la medalla de oro en persecución por equipos», han sido palabras esta tarde del entrenador del equipo español de ciclismo en pista, Guillermo Timoner.

Buen ánimo, pero la realidad impone el respeto, el máximo respeto, hacia el equipo italiano, contra el que el cuarteto español se enfrentará mañana en el velódromo de Balikasir.

España entró ayer en la final de la persecución sobre 4.000 metros. El rival será la escuadra formada por Luciano Borgognoni, Giovanni Tonoli, Aldo Parecchini y Remo Sansonetti. Todo un señor equipo, que ayer logró un mejor tiempo en las eliminatorias, con casi cinco segundos de ventaja sobre España. «Una, aunque no se enfrentaron directamente.

Por España correrán Zubieta, Abad, Palavecino y Castán.

—Es lástima que hayamos traído un equipo tan reducido. Para las pruebas disputadas ayer, por ejemplo, respetando desde luego la calidad del libro que nos tocó en turno y del italiano Cardí, no podemos menos de tener en cuenta que los dos velocistas españoles, Zubieta y Abad, tuvieron que disputar los mil metros poco después de haber corrido también la persecución por equipos sobre cuatro kilómetros. El descanso fue muy breve, y casi inmediatamente después de terminar la persecución tuvieron que salir de nuevo a la pista, para dilucidar la clasificación en velocidad.

El excampeón mundial continúa diciendo:

—Tuvimos que darles masaje a toda prisa, hubo que preparar el material de pista para ellos... En fin, prisas que nunca son buenas. Lástima también que no haya venido nuestro campeón de velocidad, Suárez. Creo que hubiera estado en la final de mañana.

La carreras de persecución y velocidad de mañana, sábado, comenzarán a las dos de la tarde, como las eliminatorias de ayer. En persecución competirán primero Libia y Turquía, para los puestos tercero y cuarto. Luego saltarán a la pista los cuartetos de Italia y de España, para dilucidar la finalísima. Medalla de plata, ya hay por lo menos.

### TENIS: FESTIVAL ESPAÑOL

A la hora en que el delegado nacional de Educación Física y Deportes, Juan Gich, se reúne aquí con los informadores, se consumaba en el parque de la cultura el festival español que ha sido el torneo de tenis de los sextos Juegos Mediterráneos.

Orantes y Gisbert —el doble español de la Copa Davis— en enfrentó a los también españoles Muñoz y Guerrero. Los veteranos contra los jóvenes. Y todo queda en casa. El partido, bonito y pare usted de contar, porque de rivalidad y lucha, nada. No hubo opción: no la dieron los «mayores», que derrotaron a los «pequeños» en tres sets, por 6-4, 6-4 y 6-2. Esto sí, expectación por ver buen tenis. El partido se jugó a graderío lleno, con sol de ferragosto y cielo turquesa.

Los tenistas marcharán esta noche a Estambul y mañana estarán en Barcelona, para incorporarse al trofeo Conde de Godó. En total, copo de medallas en dobles y singles, a excepción de la de bronce de individuales, que la ganó el griego Galogeropoulos a Muñoz, para el que ha quedado el diploma de cuarto clasificado.

Y por los puestos tercero y cuarto. Panatta y Zugarelli han dado a Italia la medalla de bronce, al vencer hoy a los griegos Kalogeropoulos y Gabriellis. En fin los restos del previsto banquete español.

En tiro, al decir que los técnicos españoles aquí, esperanzas, posibilidades... Jaime Bladas se ha metido hoy en el tercer lugar y aspira seriamente al segundo, en la modalidad de plato, foso olímpico, cuya primera serie de 100 platos rompieron hoy los escopeteros de los juegos.

Medalla de plata, se aspira, porque allá en la cabeza de la clasificación está el veterano y experto rompeplatos italiano Belentani, al que hoy le faltaron solamente cuatro platos para destrozarse por completo el centenar: hizo 96 por 100, mientras que Bladas rompió 94 del ciento de platos que le echaron al vuelo. Entre uno y otro, en segundo lugar, el turco Salioglu, con 96 de 100 también, como el italiano. Y demás, el favor popular y un noquitin de caserismo, como, por ejemplo, para otorgarle por destrozado un plato al que la verdigonada delo no más que desnortillado y gracias.

Valladuví, la segunda escopeta española en las tiradas de hoy, marcha en octavo lugar, tras hacer añicos esta tarde 88 platos de los 100 de la serie.

Bladas puede, en efecto, ser plata y, cuando menos bronce.

## Cambio de escenario en el partido Sub - 23 España - Unión Soviética

Daucik, posible entrenador del Cádiz

Madrid (Aifil).—La Federación de la URSS ha comunicado en el día de hoy a la Federación Española que, debido a las desfavorables condiciones meteorológicas, ha cambiado el escenario del partido URSS-España Sub 23 señalado para el 27 del corriente. Se jugará definitivamente en la ciudad de Donetsk, al Sur del país.

### DAUCIK POSIBLE ENTRENADOR DEL CADIZ

Cádiz.—Parece que la crisis de entrenador del Cádiz Club de Fútbol toca a su fin. Pudimos hablar con el presidente del club, don José Antonio Gutiérrez Trueba, quien nos confirmó que había tenido una amplia y concreta charla con don Fernando Daucik, y que es quien cuenta con las posibilidades de hacerse cargo del equipo. Incluso informó que había ya un acuerdo com-

pleto en la faceta económica. Aparte del contrato y del sueldo, existe una cláusula por la que el entrenador percibirá una fuerte prima caso de conseguir la clasificación del Cádiz, entre los tres primeros al término de la actual temporada.

### GARATE E IGLESIAS, MEJORAN

Madrid (Logos).—«No hay ninguna novedad en el estado de los jugadores del Atlético de Madrid, Gárate e Iglesias, operados ayer», han manifestado en la clínica donde se encuentran hospitalizados a un redactor de Logos.

Añadieron que han pasado la noche tranquila y han dormido con normalidad, sin presentarse ninguna complicación y que el estado postoperatorio de ambos es francamente bueno.



servicio relámpago

# JOSEBA

c/vitoria 228. servicio bar

Delegación comarcal de Fútbol

## ACUERDOS DEL COMITE DE COMPETICION

### JUVENILES

Suspender por dos partidos oficiales al jugador del U. D. Juan XXIII, Eduardo Abad Sáiz, por protestar airadamente de decisiones arbitrales. (Art. 100, e, 4.º)

### PRIMERA REGIONAL

Doble amonestación y multa, al jugador del C. D. Alfareros, Carmelo Villafraña Bustos, por dirigirse al árbitro, sin ser capitán (Art. 100, a, 2.º)

Amonestación y multa, por distintas causas, a los jugadores siguientes: Jesús Sáiz Pérez (C. D. Capiscot), Fernando Soriano Talavera (At. Burgalés) y Martín González

### Ramonet (Briviesca C. F.)

Dar por perdido al C. D. Salas su encuentro con el Hospital del Rey, C. F., finalizado con el resultado de 2-0 a su favor, por alineación indebida de un jugador, deduciendo además dos puntos en su clasificación. (Art. 119).

### DESPLAZAMIENTO A PALLAFRIA

Para mañana, el horario de autobuses al citado campo, donde se jugarán tres partidos, será el siguiente: Salida de la última parada de Gamonal (iglesia), a las 8,30, 10, 11,30, 12,30 y 2,30, regresando quince minutos después.

**EMPRESA DE AMBITO NACIONAL**  
DEDICADA A LA FABRICACION DE JUGOS DE FRUTAS  
**Solicita DISTRIBUIDORES**  
para Burgos y provincia con medios para auto-venta  
Interesados: Escribir apartado número 93  
MOLINA DE SEGURA (Murcia).

## Comienza el campeonato mundial de hockey sobre patines

España ha ganado al Japón por 2-0

Barcelona (Alfil). — España ha iniciado con buen pie su participación en la primera Copa del Mundo de hockey, al derrotar a Japón por 2-0, en encuentro correspondiente al grupo "B". El primer tiempo finalizó con 1-0.

Dirigieron el encuentro los colegiados señores Lachovars, de Holanda y Schitte-datte, de Bélgica, que se equivocaron con frecuencia en la apreciación de los fuerzas de juego.

### GOLES

A los 24 minutos del primer tiempo penalty-corner que lanza F. Fábregas. Detiene F. Amat y J. Amat lanza un soberbio disparo que se cuele por alto.

En el primer minuto del segundo tiempo, jugada extraordinaria de Juan Amat, que regatea a varios contrarios y sobre la salida del portero, marca el segundo.

Los primeros 20 minutos del segundo tiempo fueron los mejores del partido, con un gran juego del equipo español lanzado al ataque.

Destacaron, por España, Juan Amat, Salles y los dos Fábregas y por el Japón, Chinoce y Takahashi.

### PAKISTAN GANA AMPLIAMENTE A AUSTRALIA

Barcelona (Alfil). — Pakistán ha vencido a Australia por cinco goles a uno en partido correspondiente al grupo "B" de la I Copa del Mundo de hockey sobre hierba. Disputado esta mañana en las pistas del R. C. Polo. La primera parte finalizó con el resultado de 3-1.

Arbitraron los señores Seegers, de Alemania y Servetto, de Argentina, bien.

### INDIA VENCE A FRANCIA

Barcelona (Alfil). — En partido correspondiente al

grupo "A" de la primera Copa del Mundo de hockey sobre hierba, India ha derrotado a Francia por un tanto a cero.

El previsto triunfo de la India sobre Francia resultó más difícil de lo esperado.

En la primera parte, con dominio alterno, sólo el extremo Genesh jugó con rapidez. El equipo francés, a base de coraje, igualó la superior técnica individual de los asiáticos.

## CONCENTRACION DE MONARCAS Y ESTADISTAS EN LA OLIMPIADA 1972

Munich (Del servicio especial de "Logos-Daily Mail, por J. Macdonald).

El Comité organizador de los Juegos Olímpicos 1972 ha anunciado hoy que al menos cuatro de los monarcas relictos han expresado sus deseos de asistir a la Gran Olimpiada. Una de las per-

sonas reales será la Reina Isabel de Inglaterra, la cual, según informes no oficiales, intenta permanecer en Baviera gran parte de los dieciséis días que duren los Juegos.

El Sha de Persia ha reservado ya una "suite" de doce habitaciones, para su esposa, sus hijos y servicio. El Rey

Gustavo Adolfo de Suecia también tiene habitaciones en un conocido hotel de las afueras. Asimismo el Rey Balduino y su esposa la Reina Fabiola han mostrado deseos de presenciar los Juegos y a este efecto, y a través del comité, han reservado una espléndida "suite".

El presidente Nixon ha hecho saber al comité organizador que su viaje a Munich estará en función de sus ocupaciones. Si nada importante acontece por el Mundo en Julio y Agosto del próximo año, Mr. Nixon irá a la Olimpiada. Ninguna "suite" ha quedado reservada por ahora. Los rusos, por su parte, han comunicado que la probabilidad de ir a Munich también depende de la atmósfera internacional, sin embargo, aquí se cree que los líderes rusos harán acto de presencia en esta capital por la cuenta que les tiene de que Moscú sea, en 1980, el centro de la Olimpiada.

Como un asunto de cortesía, el comité ha enviado invitaciones a los cabeza de Estado de todos los países que habrán de tener aquí sus representaciones deportivas. Pese a las reservas hechas, no se ha recibido todavía ninguna aceptación formal. Sin embargo, el Comité está en creencia de que un gran número de monarcas y presidentes asistirán a la ceremonia inaugural.

Uno de los problemas más difíciles que tiene el Comité organizador ante sí es el de acomodar a todos los distinguidos visitantes. En algunos casos no existirá tal problema. La Reina Isabel y su esposo y la Princesa Ana, por ejemplo, permanecerán en la residencia del cuñado del Príncipe Felipe, el Príncipe George Wilhelm, de Hannover, en los Alpes bávaros, a 60 kilómetros de Munich. Es probable que otros personajes reales se acomoden en antiguos palacios pertenecientes a conocidos ducados y condados.

El primer ministro inglés, Mr. Heath, ha aceptado en firme la invitación para asistir a los próximos Juegos Olímpicos a vela, que se celebrarán en el mar Báltico. "El ministro náutico" ha planeado viajar hasta Kiel a bordo de su propio yate.

## El Senado italiano aprueba una Ley anti-doping

Roma (Alfil). — La comisión de higiene y sanidad del Senado italiano, ha aprobado, de forma definitiva, el proyecto de ley que prohíbe el uso de sustancias excitantes, definidas como "doping" en las actividades deportivas.

Los gastos para la puesta en marcha de esta nueva ley se elevarán a 340 millones de liras (unos 35 millones de pesetas) y no a 50 (unos cinco millones de pesetas) como estaba previsto.

## MUEBLES

Desde 2.850 ptas.

Para cubrir su vieja máquina de coser en todas las marcas

## CASA GARRIDO

Vitoria, 27



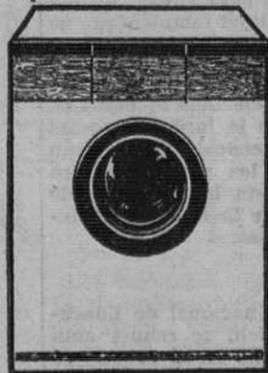
8 días felices en

PALMA-TENERIFE-ROMA-PARIS.

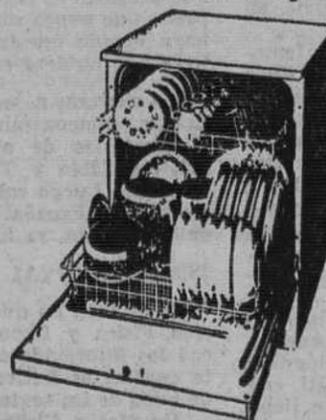
"en el acto y sin sorteo."

al comprar:

una lavadora superautomática



ó un lavavajillas



AL CONTADO desde 11.950 ptas.  
A PLAZOS desde 595 ptas. mensuales.

- \* 100 últimos modelos de prestigiosas marcas.
- \* Un mes a prueba en su domicilio.
- \* Instalación por personal especializado.
- \* Doble servicio técnico: el de fábrica y el nuestro.

NOTA: En esta oferta no incluimos la marca **FAGOR**, que ofrecemos a estos precios, sin derecho a viaje:

lavadoras automáticas	F-8 bio- <b>FAGOR</b> .....10.750 ptas.
	F-16 " <b>FAGOR</b> .....12.800 "
	EF-511 " <b>FAGOR</b> .....13.900 "
lavavajillas	V-12 <b>FAGOR</b> .....17.500 "

## 5º ANIVERSARIO

tele hogar

General Mola, 20 - BURGOS

"siempre + próximo a usted"

## Reestructuración de la directiva del Sevilla

Sevilla (Alfil). — Para cubrir la vacante originada por el reciente fallecimiento del vicepresidente don José María Granado Meca, ha sido reestructurada la rectora sevillista con el nombramiento de dos nuevos vicepresidentes, don José Ignacio Artillo y don José María del Nido, que ocupaban otros cargos en la junta.

### DISTINCION POSTUMA

Sevilla (Alfil). — El presidente del Sevilla C. F., José Ramón Cisneros Palacios, ha impuesto a la viuda del que fue vicepresidente don José María Granado Meca, el emblema de oro y brillantes del club que a título póstumo decidió otorgar la sociedad sevillista al directivo fallecido.

El señor Granado Meca falleció recientemente en Pamplona a consecuencia de una grave e inesperada enfermedad que le sorprendió este verano cuando pasaba una temporada en San Sebastián.

En sufragio de su alma, la directiva del Sevilla asistió ayer a una misa oficiada en la Capilla Real de la Catedral, ante la imagen de la Virgen de los Reyes. Patrona de la archidiócesis hispalense.

## EL BURGOS QUEDARA CONCENTRADO A MEDIODIA, EN «LA BRUJULA»

En la relación de «citados» para mañana figura Raúl, a pesar de que sigue siendo duda

La mañana de hoy, por lo que respecta a los jugadores del Burgos, estará dedicada fundamentalmente a bañarse y masaje. Posteriormente, a eso de la una y media de la tarde, partirán con dirección a «La Brujula», donde quedarán concentrados, los jugadores convocados por Mariano Moreno para el partido de mañana contra la U. D. Las Palmas, cuya relación es la siguiente: Bilbao, Marcos, Capón, Astorga, Aramburuzabala, Raúl, Ederria, Benegas, Alcorta I, Olalde, Mendiola, Nájera, Requejo, Jacquet, Angelín y Aitor Aguirre.

La permanencia en aquel lugar se prolongará hasta el momento oportuno de efectuar el desplazamiento directamente al campo de fútbol municipal de «El Plantío».

Aunque en la relación precedente de jugadores va incluido Raúl, confirmando la esperanza del entrenador de poder contar con él, anoche nos indicaron en la secretaría del Club que siguen las dudas a este respecto, por lo que será sometido a las pruebas precisas para determinar si está o no en plenas condiciones para actuar.

No olvidemos que al conjunto canario se le han dado mejor los partidos jugados fuera de su campo, habiendo obtenido victorias ante equipos sumamente calificados. Naturalmente, es muy probable que noten, en esta ocasión, las bajas de hombres tan destacados como Germán y Gilberto I. Sin embargo, más que en estas ausencias, de las que, por supuesto, no nos alegramos, basamos nuestra fe en un nuevo triunfo burgalesista en el buen momento de moral y de juego que atraviesa el cuadro local, acrecentados tras el valioso punto conseguido en el estadio de Sarriá y nada menos que contra el Español, que venía siendo el equipo sensación.

Parece que la expedición

Los ocupantes de vehículos tienen un deber: respetar al peatón. Y, además, una obligación: cumplir lo que, en tal sentido, está perfectamente legislado. En los pasos de cebra, el que va a pie tiene preferencia.

### Nota oficial del C. F. Briviesca

Rogamos a todos los socios mensuales de este Club, que si para el día 28 de cada mes no tienen en su poder el carnet del próximo, lo pueden retirar en el domicilio del club, en hora de ocho a nueve de la tarde, los días 28, 29 y 30 de cada mes. Si coincidiese algún mes que uno de estos días fuese fiesta, se adelantaría un día para su retirada, no obstante serán colocados todos los meses unos carteles en la plaza para que sean la fecha exacta.

Les rogamos encarecidamente que al retirar su carnet indiquen el número de socio o bien presentar el carnet caducado.

Se entiende que esta nueva modalidad es tanto para los socios mensuales adultos, como infantiles

del Las Palmas llegará a nuestra ciudad a primera hora de la tarde y se alojará en el hotel Almirante Bonifaz.

LA U. D. LAS PALMAS, A BURGOS

Las Palmas (Logos). — Es-

ta tarde emprendió viaje a Madrid la Unión Deportiva Las Palmas donde pernoctará para después seguir por carretera a Burgos, donde el domingo se enfrentará al títular.

La alineación que saltará frente al Burgos será: Betancour; Martín, Tonono, Esteve; Hernández, Castellano; León, Gilberto II, Soto, Carmelín y Bosmediano. Como suplentes viajan Oregui, portero; Pitas, Paez y Pacoco.

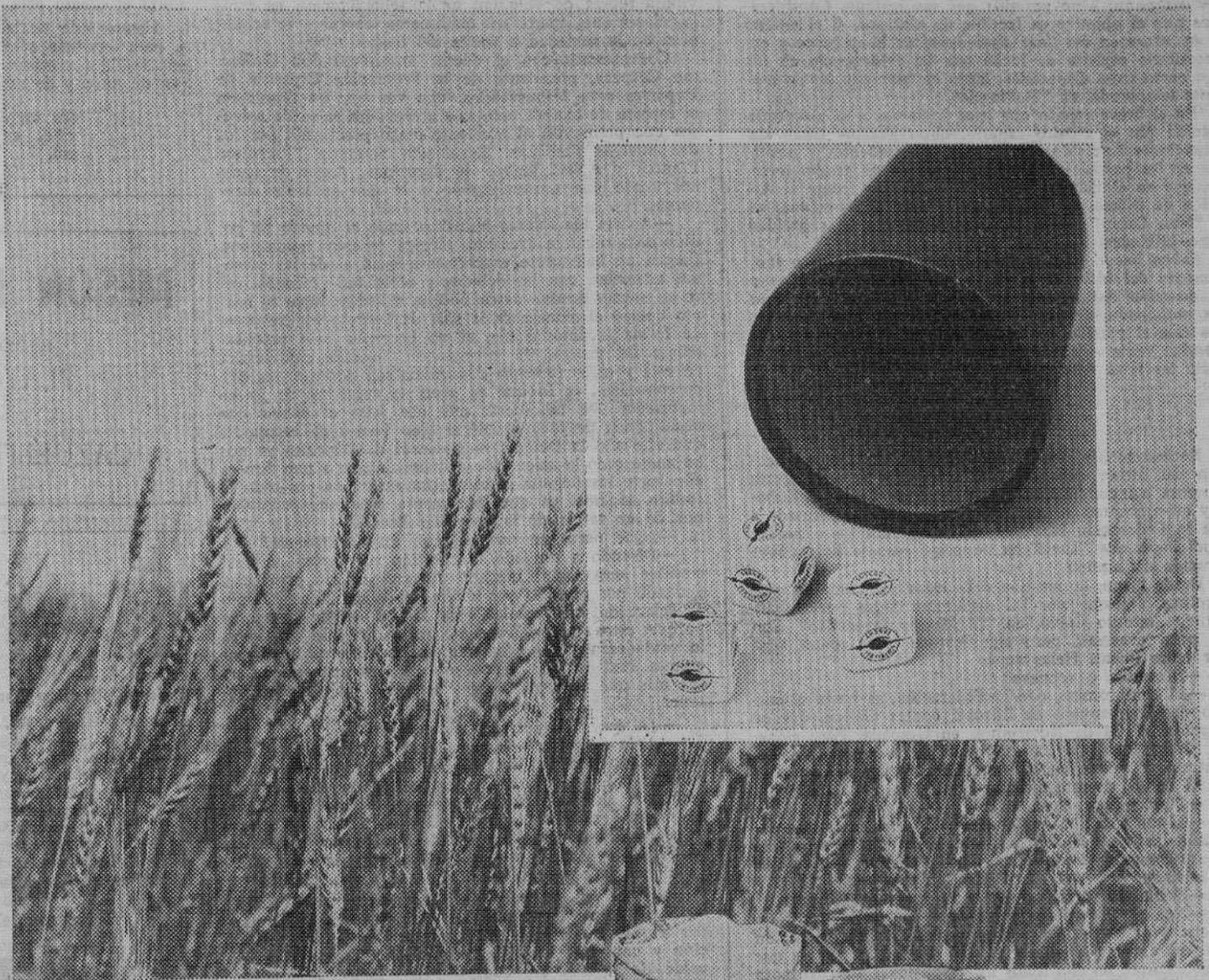
## HOY, BOXEO EN LA DEPORTIVA

Comenzará a las ocho y cuarto

Después de un prolongado compás de espera, hoy volveremos a tener boxeo en el frontón cubierto de la Ciudad Deportiva Militar, donde se ofrecerá al público una interesante velada, cuyo comienzo ha sido fijado para las ocho y cuarto.

Dado el ambiente actual creado en estos últimos días por el boxeo nacional e internacional, serán muchos los aficionados que esta tarde se den cita en el frontón, para saborear de cerca las incidencias y emociones que se produzcan en esta reunión.

## agricultor, "juegue" sobre seguro...



### ...y abone con Fertiberia

Por la calidad de fabricación de sus abonos complejos de alta concentración para los cereales

12-24-12 9-27-18 8-36-16

su experiencia técnica y más de 250 campos de demostración en toda España,

le ayudarán a Vd. a "Jugar sobre seguro, asegurando sus resultados"



Pida el saco rojo de

Texto autorizado por la D. G. de Agricultura el Abono 12-24-12 y 9-27-18. Registrados con carácter genérico por O. del M.º de Agricultura de 10-6-70. Abono 8-36-16, Registrado en la D. G. de Agricultura con el n.º

solicítelo a su proveedor habitual o al Distribuidor:

## ABONOS VILLA HERMANOS

General Primo de Rivera, 4 LERMA (Burgos)

## FERTIBERIA

General Mola, 3  
Tefno. 22 35 96 - LOGROÑO

## DOBLE COLUMNA

Por ARQUERO

### SEPTIMO ASALTO

Mañana libra el Burgos su séptimo asalto de este combate dilatado que es la Liga, el cual se nutre en la presente ocasión y por vez primera, de un total de 34, lo que quiere decir que aún incluyendo en la cuenta este encuentro que ahora nos ocupa, apenas si hemos doblado el cabo que señala una quinta parte de la competición. Sin embargo, no se trata de que estemos más lejos o más cerca del final, sino de ir tomando posiciones y no dejar abierto ningún portillo a la sorpresa.

El punto arrancado en Sarriá ha tenido un gran valor. De orden moral para galvanizar la confianza en sí mismo del equipo y en el aspecto material porque ha venido a reducir la cuenta negativa que se abrió en el casillero del Burgos, después de la visita del Madrid. Ahora, frente a la U. D. Las Palmas, se trata de defender ese punto y no permitir que sea restado. Consideramos que el objetivo es factible de alcanzar, si el equipo se mantiene en esa línea ascendente de buen juego y extraordinario espíritu de lucha que ha evidenciado en los tres encuentros disputados, hasta el momento, en la presente temporada, en "El Plantío".

En el breve repaso que ayer hacíamos a la ejecutoria seguida por el cuadro canario, observábamos cómo sus actuaciones han sido mucho más sobresalientes y positivas en los partidos disputados fuera de su propio terreno, que en el Estadio Insular. Sus triunfos frente al Atlético de Bilbao, en San Mamés y ante el Barcelona, en el "Nou Camp" pregonan elocuentemente su capacidad y posibilidades.

Saben hacer goles y defenderlos. Ese es el gran fundamento del fútbol y la U. D. Las Palmas parece estar en posesión del mismo. Su presencia parece garantizar por anticipado, un gran partido. Ahora lo importante es que tras el partido, los puntos que se disputan, no empuñan vuelo —y nunca mejor empleada la expresión— hacia las Islas Afortunadas.

### KUBALA

Recientemente nos hicimos eco en esta misma sección del rumor que señala la existencia de una oferta generosa e incondicional del Atlético de Bilbao a Kubala y cuya aceptación por éste, parece queda supeditada a que la Federación Nacional de Fútbol admita o no las condiciones que "Lazli" ha impuesto para la futura preparación del equipo.

Desde luego, la cuestión debe estar planteada en esos términos, a juzgar por las respuestas dadas por Kubala a Juan Antonio Calvo, en "El Mundo Deportivo". Son un poco evasivas; pero significativas para quien sepa leer entre líneas. Helas aquí:

—¿Termina o renueva?  
—El compromiso, con la Federación, es hasta el partido del Campeonato de Europa, contra Chipre, que se disputará el 24 de Noviembre, en Granada. Pero el señor Pérez Payá me ha propuesto ya la renovación del contrato. Y quiere hacerlo antes del encuentro contra la URSS del 27 de este mes, en Sevilla.

—¿Qué piensa usted hacer?  
—Tengo una ilusión y un cariño enorme por la selección. Esto no es nuevo y todo el mundo lo sabe. Me alegraría mucho el quedarme hasta rematar la obra que he iniciado.

—Habla usted en condicional, como si...  
—No, no interprete usted mal mi respuesta. Sólo quiero, y ya lo he dicho otras veces, que a la selección se la mire como el primer equipo que es del país, y que se concentren en ella todos los respaldos y apoyos, tanto federativos, como de clubs y aficionados.

—Cuando el río corre, agua lleva. Sabemos que tiene usted ofertas de algunos clubs.  
—Es cierto. Pero la selección es lo primero y espero que las razones que acompañan siempre mis exposiciones sobre ella, sean comprendidas por la Federación.

De todo lo cual se deduce que Kubala tiene presentado un plan a la Federación y de la aceptación o no de éste, depende la acción futura de Kubala.

### PARQUEDAD

Si, parquedad rematadora la que ofrece el Barcelona. A título de curiosidad recogíamos días pasados la relación estadística de algunos equipos que han hecho o encajado muy pocos goles. Nos deteníamos principalmente en la contemplación de conjuntos de Segunda y Tercera División.

Ahora le están echando las cuentas al Barcelona, que no son muy gratas ni redondas. Tras su partido inicial con la Real Sociedad, parece ser que a sus artilleros se les ha mojado la pólvora. En los cinco encuentros subsiguientes, que totalizan siete horas y media de juego, sólo ha conseguido un gol, que no sirvió de nada, a efectos de puntuación, puesto que fue el logrado frente a la U. D. Las Palmas —rival del Burgos de mañana— y con el cual perdió en el "Nou Camp", por dos a uno.

El hecho preocupa y de hallarle o no rápida solución, depende el futuro de Rinus Mitchell, el cual ya ha probado a todos los delanteros disponibles, a través de las más diversas combinaciones; pero sin dar con el quinteto ideal y rompedor a pesar de que ha barajado los siguientes nombres: Asensi, Marcial, Rexach, Alfonseda, Juan Carlos, Dueñas, Zabalza, Martí Filosía, Bustillo, Fusté y Pujol.

LEA VD. SIEMPRE

DIARIO DE BURGOS

## LOS MINUSVALIDOS HACEN DEPORTE

- ★ Tras los Campeonatos nacionales de Baloncesto en sillas
- ★ «Los minusválidos necesitan un mayor apoyo general: los medios informativos, la Seguridad Social y el ANIC podrían ayudarnos decisivamente» (Guillermo Cabezas, presidente de la Federación Española)

Por José BARBERO

En el Price barcelonés acaba de finalizar el II campeonato nacional de baloncesto en sillas de ruedas. Y resulta verdaderamente espectacular y edificante presenciar el desarrollo de estos encuentros de minusválidos donde se aúnan la técnica, la deportividad y una maravillosa fuerza de voluntad en la rehabilitación de estos jugadores que, aparte sus quehaceres laborales, reingresan en la sociedad a través del basket.

Conversamos con el doctor arquitecto don Guillermo Cabezas, presidente de la Federación Española de Deportes para Minusválidos, una vez que ha terminado el reparto de trofeos ante una atronadora salva de aplausos que premiaron el excelente juego practicado por los dos equipos finalistas: Residencia Sanitaria "Francisco Franco" y ANIC, ambos de Barcelona. Antes de nada, nos ruega una puntualización a la que gustosos accedemos.

—Aparte los valores humanos, todo el mundo ha podido comprobar la excelente técnica de estos muchachos. Juegan un baloncesto exactamente igual al de las personas normales, con las debidas y obligadas variantes, pero su mérito es aún mayor porque deben dominar al mismo tiempo el manejo de la silla de ruedas. Sin embargo, de forma incomprensible, al no hacernos caso prácticamente los medios de información, nuestras actividades en este y otros terrenos deportivos son poco menos que desconocidas; o, lo que es peor, se enjuician de forma incorrecta. De tal suerte que nos falta el apoyo que necesitamos de toda índole si bien hemos de reconocer que este año la Delegación Nacional de Deportes ya nos ha aumentado la asignación económica pese a que ésta es aún harto insuficiente para nuestra expansión por todo el ámbito nacional ya que únicamente cubrimos poco menos de un tercio de la geografía Patria.

—¿Qué necesitan ustedes, con mayor urgencia?  
—Dejando a un lado la cuestión económica, imprescindible para seguir creando delegaciones en provincias y dando por sentado que sin la ayuda de Prensa, Radio y Televisión nos resulta muy difícil captar jugadores porque estos minusválidos no saben ni que existimos, lo verdaderamente fundamental es que algunas importantes instituciones colaboren con nosotros aunque no sea más que pensando en los beneficios que pueden obtener.

—¿A quién se refiera concretamente?  
—A la Seguridad Social y a la Asociación Nacional de Inválidos Civiles. En toda España, ambos organismos cuentan con un solo equipo cada uno de ellos cuando realmente en muchas provincias podían mantener a veces hasta varios. Por ejemplo, el pasado año los tercero y cuarto clasificados fueron las Residencias Sanitarias de Sevilla y Madrid que este año ni siquiera han intervenido en la competición.

—¿Hubo en esta ocasión algún nuevo conjunto?  
—Sí, el tercer clasificado: el Club Pedrosa de Santander a quien además hemos concedido el Trofeo Superción y una copa individual para don Antonio Díaz Alcalde, de 58 años de edad.

—¿Qué edad tiene el jugador más joven del torneo?  
—17 años. Se trata del jugador del ANIC, Benito Alberola, tan sólo unos meses más joven que su compañero de equipo, Eloy Guerrero que es a la vez medalla de oro de los Juegos Mundiales de Stoke Mandeville.

—¿Participan ustedes en competiciones internacionales?  
—Sí, en todos los deportes y con bastante éxito. En baloncesto vamos más retrasados pero no por ello dejamos de celebrar partidos amistosos y hemos intervenido en campeonatos europeos y mundiales sin quedar jamás los últimos. En otras especialidades contamos con numerosas medallas de oro, plata y bronce. Lo malo es que poca gente tiene conocimiento de ello en España... Parece ser nuestro sino...

—¿Qué proyectos tienen a la vista?  
—Incrementar como sea el número de equipos y conseguir de la Federación Española de Baloncesto que en sus cursos de preparadores y árbitros se incluyan las escasas variantes del reglamento para minusválidos. Así, al mismo tiempo que se aumente la cantidad de jugadores elevaremos el nivel de los equipos al contar con técnicos especializados.

—¿Seguirán ustedes con los equipos de sordomudos?  
—Sí, en todos los deportes y con bastante éxito. En baloncesto vamos más retrasados pero no por ello dejamos de celebrar partidos amistosos y hemos intervenido en campeonatos europeos y mundiales sin quedar jamás los últimos. En otras especialidades contamos con numerosas medallas de oro, plata y bronce. Lo malo es que poca gente tiene conocimiento de ello en España... Parece ser nuestro sino...

—No, porque los distintos cuadros de uno y otro sexo que existen en baloncesto y en mini, han demostrado ya sobradamente que pueden participar en competiciones normales teniendo tan sólo en cuenta que, además del silbato, el árbitro o sus colaboradores deben agitar el silbato para señalar las faltas.

Hemos sido testigos de la fase final del campeonato y, para terminar, sólo nos queda pedir el apoyo que los minusválidos precisan y que tan fácil sería que obtuvieran de unos y de otros. De verdad, se lo merecen.

(Es un deportivo FIEL, servicios especiales EFE, en exclusiva para nuestro periódico).

## MESON EL CORRALON

ESPECIALIDAD EN:  
PLATOS TIPICOS

— Y —  
CAZUELITAS CALIENTES



## en limpio

Caldera eléctrica Garza para calefacción individual.

Sin gases, sin humos, sin llamas.  
Es calor limpio.

La Caldera Eléctrica Garza sustituye a otras calderas de calefacción y elimina sus problemas.

Tiene todas las ventajas de las cosas eléctricas.

Es limpia, cómoda, segura. Y decorativa.

Se instala sin necesidad de obras.

Incluye termómetro y termostato

para regular la temperatura a voluntad.

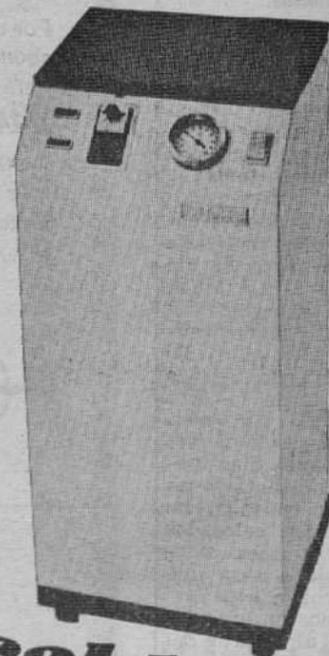
Y para "encenderla" basta con apretar un botón.

¡Esto es calor limpio!

Para veranear en invierno: Garza

## Garza

JOSE DOMINGO SAN JOSE  
San Cosme, 10 - 3.º  
Teléfono 20 62 56 - BURGOS

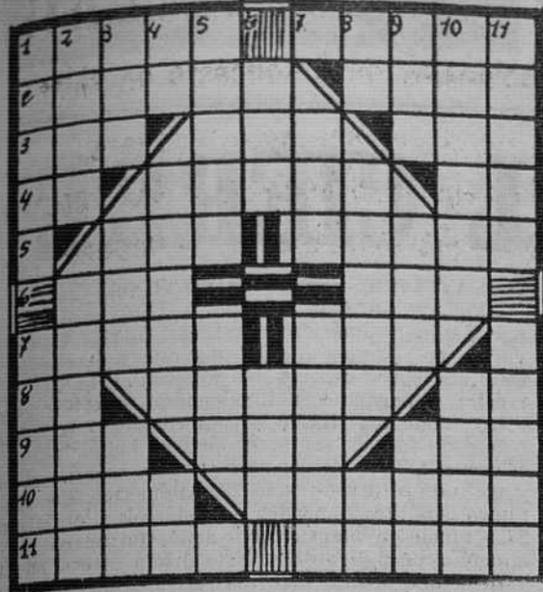


## caldera eléctrica

**Mesón de los Infantes**  
ESPECIALIDAD EN  
COCHINILLO ASADO CORDERO LECHAL  
Servicio a domicilio Telf. 205982

# Pasando el rato

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.** — 1. — Rey de los Hunos. Acomete, embiste. 2. — Nombre de mujer. (Al rev.) Producto de las abejas. 3. — Aire popular de las islas Canarias. Dios árabe. Lado de un ejército. 4. — Nombre de consonante. Nombre de mujer. (Al rev.) Interjección. 5. — Nombre de consonante. Olfateado. 6. — De esta manera. Lugar destinado para la trilla. 7. — Interjección. (Al rev.) Planta con dientes. 8. Dios del sol entre los antiguos romanos. Puesta de un astrónomo. Río europeo. 9. — Punto fijo donde se empieza el cómputo de los años. Miembro de las aves. Espasmo. 10. — Arbusto muy abundante en nuestros montes. Inventará. 11. — Tostará. Porción de curva (pl).

**VERTICALES.** — 1. — Compañero. Trofeo taurino. 2. — Ponga precio. Marchitarás. 3. — Pecado. Demostrativo (fem). Piedra sagrada. 4. — Cincuenta y uno. Doy albergue. Voz de mando. 5. — Ave de corral. En este lugar. 6. — Cerveza inglesa. Yerno de Mahoma. 7. — Una voz al teléfono. Tostada. 8. — Interjección. Nombre de varón. Símbolo químico. 9. Piedra sagrada. Marcharán. Ruido acompasado. 10. — Trampa. Cualquiera de los espacios varios que hay entre las moléculas de los cuerpos. 11. — Obedezco. Objetos.

Solución al anterior:

**HORIZONTALES.** — 1. — Osado. 2. — Alá. 3. — Abate. 4. — Abemola. 5. — Daba. Eral. 6. — Osera. Aboga. 7. — Rija. Omán. 8. — Atesara. A. — Acebo. 10. — Oda. 11. — Asado.

**VERTICALES.** — 1. — Adora. 2. — Así. 3. — Abeja. 4. — Abarata. 5. — Sabe. Ecos. 6. — Alamo. Ase. 7. — Dato. Abad. 8. — Eléboro. 9. — Aroma. 10. — Aga. 11. — Plano.

## Y VA DE CUENTO...

Una dama felicita a otra por su asombrosa vitalidad.

—Sin embargo —asegura la anciana— ya he cumplido los 90 años.

—Tampoco es demasiada vejez —insiste la que ha hablado en primer término.

—Acaso no lo sea para una catedral, pero si para una mujer —aclara la nonagenaria.

tas de amor dentro de sus sobros, es que, más que enamorado, es un filatélico. (Gómez de la Serna).

Han sido necesarios once siglos de refinamiento y civilización para lograr embutir en un coche del "metro" una cantidad de madrileños que en otros tiempos se hubieran sentido comprimidos en toda la Carpetovetónica. (Mingote).

Un caballero se presenta a las elecciones y cuando su esposa se entera que ha sacado tres votos, rompe a llorar:

—¡Ya sospechaba yo que había otra mujer en tu vida...!

Una opositora a estrella confiaba a un gran autor teatral:

—La única riqueza que poseo es mi inteligencia. —Consuélese —la animó el autor—, la pobreza no es una deshonra.

Le refirieron a Tristán Bernard que dos grandes cirujanos se habían batido en duelo por una querrela personal.

—Esos médicos —apostilló el humorista—, ya no tienen bastante con martarnos a nosotros.

Denotar las canciones antiguas, constituye una evidente demostración de ignorancia; en cada canción moderna hay, como mínimo, cinco temas de canciones antiguas. (L. Boblo).

Entre los varios sistemas que ha encontrado la humanidad para embrollarse recíprocamente, uno de los más ingeniosos, es tener siempre a mano, para cualquier eventualidad, dos máximas contradictorias consideradas como infalibles. (Anónimo).

Hay algunos que se cansan en saber y averiguar cosas que después de sabidas y averiguadas, no importan un ardite al entendimiento ni a la memoria. (Miguel de Cervantes).

La filosofía no es otra cosa que el sentido común en traje de etiqueta. (Bradley).

La madre de la mujer casada que dio con un buen yerno, ganó un hijo. (Proverbio francés).

El verdadero héroe es aquél que tiene el valor de decirle a su peluquero: "No me gusta su loción". (Pitigrilli).

El humorismo es un procedimiento para hacer que no se tomen las cosas en serio, aun cuando se digan seriamente, lo cual constituye el ideal para el escritor. (Bontempelli).

El médico ejerce sobre mí dos efectos de los que no sé defenderme: me asusta y no me tranquiliza. Si me dice "Tiene usted tal enfermedad", le creo; si me dice, "Yo se la curaré", ya no le creo. (Courteine).

Conozco a cierto ciudadano que no considerándose suficientemente ensordecido con nueve hijos cantantes, mientras come, pone la radio. (P. Verón).



## SIGUEN LOS PROBLEMAS EN LA CORTE DE NORUEGA

### El nacimiento de la Princesa Marta Luisa no resuelve el de la sucesión al trono

Oslo (Crónica "Deri-Fiel", servicios especiales de "Efe", por Oscar Jacobsen, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS)

Decididamente, las cosas no se ponen fáciles para la Princesa Sonia de Noruega, que después de casarse con el Príncipe Harald, al cabo de diez años de lucha y paciencia, más otros dos de espera de un heredero, acaba de traer al mundo una hija. Según la Constitución de Noruega, las mujeres están excluidas de la sucesión al trono.

Salvo modificación de la misma Constitución, lo que no está excluido —se hizo en Dinamarca para que la Princesa Margarita pudiese reinar— la pequeña Marta Luisa, llamada así en recuerdo de la esposa fallecida del Rey Olaf y de la Reina Luisa, esposa del Rey Haakon, no podrá subir al trono de Oslo.

Por supuesto, Sonia y Harald esperan tener más hijos y, por lo menos, el nacimiento de la princesita mantiene viva la esperanza de que la próxima vez quizás se consiga el anhelado heredero varón.

Por el momento los noruegos están encantados tanto por la joven pareja como por el porvenir de la monarquía, que hubiera quedado bastante comprometida si el matrimonio hubiera sido estéril, como podía temerse.

"Una hija es mejor que nada", escribía un tanto irrespetuosamente cierto diario de la capital y, en caso de que no se produjera otro nacimiento, es de prever que el Parlamento noruego modificará pura y simplemente la Constitución, derogando la ley sálica, tal como se ha hecho en Dinamarca.

Al fin y al cabo, si Inglaterra, Holanda, Luxemburgo y Dinamarca pueden tener soberanos del sexo débil no hay razón de que Noruega, democracia constitucional, donde el papel de la Corona, está reducido a su más simple expresión, no pueda hacer otro tanto.

El más preocupado, entre tanto, es el propio rey Olaf, quien desearía desde hace varios años retirarse, pues su estado de salud deja de desear, y dejar el trono a su hijo, que cumplirá treinta y cinco años en Febrero próximo. Se convino tácitamente, entre el monarca y su Gobierno, que esta retirada tendría lugar en cuanto la sucesión estuviera asegurada lo que no es el caso por el momento.

Olaf, de 68 años, debe esperar que sus hijos tengan más suerte la próxima vez.

## SE NECESITA FAMILIA PARA FINCA REGADIO

situada en Logroño, capital, ocho fanegas.

Se ofrece vivienda. Condiciones a convenir. Interesados escriban al apartado 625 de Bilbao, poniendo en el sobre la referencia 1.110 o llamen a los teléfonos 69-01-07 — 416060.

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias les separan. Si es usted buen observador debe descubrirlas antes de cinco minutos.

Solución al anterior:

1. — Montaña. 2. — Nube. 3. — Roca. 4. — Tienda de campaña. 5. — Mochila. 6. — Gota de sudor. 7. — Pulsera.

## DON CELES

Por OLMO



## JEROGLIFICO



—¿Vais a sacar a la perra a la calle?

SOLUCION AL JEROGLIFICO ANTERIOR

Le trae Felisa

## Carta de MADRID

Por TACHIN

MAS DE CINCO MILLONES DE PASAJEROS TRANSPORTO IBERIA EL AÑO ULTIMO

**Cuarenta y cuatro muertos balance de accidentes de carreteras, en el último «puente»**

**MADRID.** - Ayer tuvo lugar una "rueda de Prensa" convocada para que el médico argentino don Antonio Lilue, empuñado en que los ancianos jueguen al aro y se vistan de marineritos, informara sobre los últimos avances y descubrimientos en Gerontología. Entre otras cosas, más o menos comprensibles, dijo: "La Medicina existencial es integral y no es engañosa, incompleta y mutilada, como lo da a entender la expresión psicosomática, que es inadecuada. El ser humano no es solamente psiquis y soma viviendo en la existente nada. Por el contrario, es una unidad bicósmica, completa, total e integral, peculiar y singular, única, individual, indivisible, indisoluble y biográfica, integrada e interrelacionada en su medio físico social. Esta unidad biológica es: animada - espiritual - psico - "stress" - somática - ambiental". Claro; es la tesis que hemos sostenido siempre.

PASANTES

Acostumbramos a leer, pues a veces contiene nombres precursores y elocuentes, la relación de comisiones y personas que semanalmente visitan al jefe del Estado, el cual, brava y patrióticamente, estrecha manos y más manos con paciencia y corrección ejemplares. Pero en la información sobre la última audiencia civil hemos encontrado al "abogado don fulano de tal, acompañado de una representación de su pasantía". Y hemos que dado asombrados y hasta un poco envidiosos. Porque, en nuestra ya larga vida forense hemos visto abogados que presumían, con razón, de tener un pasante; otros, muchos menos, que tenían varios; pero jamás habíamos visto que un letrado tuviera tantos pasantes que no pudiera traerlos a todos en tales circunstancias, pues, pese a su bufetazo, rebosante de buenas testamentarias y de pleitos de mayor cuantía, no podía pagar el viaje a todos, y sí solamente a una representación de los mismos, que suponemos la habrán integrado diez o doce. Enhorabuena, compañero, enhorabuena.

HUMOS

Un señor de Gijón, don Germán Ripoll, ha inventado un chisme que reduce en un cincuenta por ciento el monóxido de carbono que expiden los tubos de escape de los automóviles. El Ayuntamiento de Madrid, a través de su servicio de contaminación atmosférica, lo ha probado ante una nutridísima representación de los medios informativos de Madrid, poniendo de relieve las ventajas que el aparato de su invención reporta. Lo malo es que los buses, causantes primordiales de tal contaminación, utilizan gas-oil y el singular chisme tan sólo es aplicable a los motores de gasolina. No obstante, contribuiría a purificar un poco este aire de la capital que acabará por envenenarnos a todos... a no ser que los automóviles sean retirados de las calles y la bicicleta sea obligatoria como medio de transporte.

NOTICIAS BREVES

"Si Urtain no se entrena, agarro las maletas y me vuelvo a Buenos Aires" ha dicho Héctor Nesci, su séptimo preparador.

"Iberia" transportó 43.960 pasajeros en 1939 y 5.592.915 en 1970.

Ha sido capturada una banda de atracadores, cinco de los cuales son menores de edad.

Cuarenta y cuatro muertos en accidentes de carretera en el último "puente"

Tiempo espléndido.

LEA VD. SIEMPRE

## NOTICIAS AL CIERRE

### ● DIEZ-ALEGRIA, EN VIRGINIA

Washington (Efe) — El teniente general Manuel Díez-Alegria visitó hoy en Norfolk (Virginia) la base aero-naval donde tiene su cuartel general las operaciones norteamericanas de la OTAN; acompañado del jefe de las fuerzas norteamericanas en la Alianza, almirante Charles Duncan.

A mediodía, y a bordo de un avión militar el jefe del Alto Estado Mayor español se trasladó a Fort Benning (Georgia) donde se encuentra una de las Academias de Infantería del Ejército norteamericano.

### ● LO QUE SE FUMA EN ESPAÑA

Madrid (Logos) — El consumo de cigarrillos en España llegó, en el mes de Julio pasado, a 143.389.540 cajetillas de tabaco peninsular en todas sus labores, y el de los procedentes de Canarias a 73.757.218 cajetillas, según datos que publica «Actualidad Tabacquera». Continúan gozando de las preferencias de los fumadores los «Celtas» cortos y los «Ducados». De los primeros consumieron 45.264.801 cajetillas y de los segundos 42.821.878. De los cigarrillos canarios la preferencia fueron para los llamados labores de lujo, de las que se consumieron 78.810.470 cajetillas. También los cigarrillos puros tuvieron gran demanda entre los fumadores, de los cuales consumieron 26.936.255 unidades, llevándose la primacía los farías con 16.516 unidades. De los procedentes de Canarias, los fumadores de la Península consumieron 20.961.900 unidades. Y para completar la gran ración de humo nacional, añadiremos que en el citado mes de Julio se consumieron 2118.6663 paquetes.

### ● EXPOSICION DE LITOGRAFIAS DE DALI

Nueva York (Efe) — La oficina nacional española de Turismo en Nueva York ofreció anoche su anual recepción de gala con ocasión de la celebración en esta ciudad de la tradicional «Semana de España» en conmemoración del 479 aniversario del descubrimiento de América. Durante la recepción fue inaugurada una exposición de litografías de Salvador Dalí en la galería de Arte de la Oficina española de Turismo. La exposición se compone de quince obras de la nueva serie de litografías del pintor español.

### ● SATELITES-ESPIAS SOVIETICOS

Washington (Efe - UPI). — Los científicos espaciales norteamericanos estiman que la Unión Soviética está desarrollando una nueva generación de satélites-espías capaces de fotografiar el Globo terrestre y permanecer funcionando más tiempo que otros modelos. Basan su especulación en un informe de Moscú, según el cual se había lanzado el «Cosmos 452» en órbita casi circular, próxima al Polo y con una altitud de sólo 235 kilómetros. Uno de los nueve satélites lanzados el miércoles, el «Cosmos 272» atrajo la atención por tener un ángulo de inclinación de 89,1 grados. Esta órbita es casi circular y tiene una altitud favorable para el reconocimiento aéreo. La ventaja de la órbita polar estriba en que se tiene «una visión de conjunto» de toda la Tierra.

### ● VANDALISMO EN SAO PAULO: DESTROZAN UNA ESCUELA

Sao Paulo (Efe). — Tres hombres se introdujeron en la pasada madrugada en la escuela "Augusto Meireles Reis Filho", en un barrio extremo de la ciudad de Sao Paulo destruyendo materialmente su interior. Los guardianes de la escuela declararon que despertaron a causa de los ruidos de vidrios rotos y observaron cómo tres hombres se introdujeron en el local. Los guardianes, al estar desarmados y no tener teléfono en su domicilio, se escondieron para evitar ser atacados. Esta mañana ha podido comprobarse que los vándalos habían destruido materialmente la escuela.

### ● ¿MALOS TRATOS A LOS DETENIDOS, EN SURAFRICA?

Ciudad de El Cabo (Efe-Reuter). — El arzobispo anglicano de El Cabo ha pedido al Gobierno de Pretoria que inicie una investigación judicial ante las denuncias de que la Policía de seguridad hace objeto de torturas y malos tratos a los presos. "Hay rumores —y al parecer también pruebas que los apoyan— de que la Policía de seguridad sudafricana utiliza la tortura, tratos crueles, inhumanos y degradantes para con los detenidos", manifestó anoche el reverendo Robert Selby Taylor. El arzobispo añadió que "sólo una investigación judicial independiente puede disipar la preocupación del público". El reverendo Robert Selby siguió diciendo: "Si el Gobierno continúa negándose a realizar una investigación judicial, entonces los rumores crecerán y parecerá que hay realmente algo que ocultar".

## COSAS VEREDAS

### MURIO COMO QUERIA

Washington (Efe). — Un viejo bandido que compitió durante la década de los treinta con los famosos "Bonnie y Clyde" sembrando el terror por el Oeste, murió hoy como siempre había querido.

"Antes moriré como un perro, a tiros, que entregarme a la Policía". Dijo Walters cuando el pasado mes de Mayo salió por fin libre, después de veinte años encerrado en la prisión de Alcatraz, de la que casi llegó a escapar un día.

Walters murió hoy de un disparo en la cabeza efectuado por un policía de Tejas después de que aquél secuestrara a su matrimonio y a su hija de cuatro años.

El incidente empezó de madrugada cuando el coche en que Walters paseaba fue detenido por un policía de forma rutinaria. Antes que mostrarle sus documentos el antiguo bandido sacó su carabina y comenzó a intercambiar disparos con el policía.

Walters huyó a pie, entró en la casa de Hoyl Houston en Eules, Tejas, obligó a éste, su mujer y su hija a montarse en un coche y se dio a la fuga con sus tres rehenes, perseguido de cerca por la Policía.

Finalmente un patrullero tejeano disparó sobre él a distancia causándole muerte.

Walters había formado parte en su juventud de la "Banda Hamilton" con la que asaltó Bancos, tiendas y hogares y creó un clima de terror en muchos pueblos del Oeste y el Sudoeste norteamericano.

En 1938, el director del F. B. I., Edgar Hoover, comparó sus acciones con las de la pareja de pistoleros Bonnie Parker y Clyde Barron, después "resucitados" en una película.

### ATRACO INERUCTUOSO DE CUATRO MOZALBETES

Barcelona (Logos). — Un grupo de cuatro mozalbetes entre los 14 y 15 años de edad, armados con navajas cometieron un atraco en una panadería de Ornela de Llobregat.

Los atracadores irrumpieron en el establecimiento y con sus armas atemorizaron a las personas que se encontraban entonces en el local, con toda rapidez los maleantes se apoderaron de una caja registradora que se encontraba sobre el mostrador, y con ella se dieron a la fuga en un coche.

La caja registradora robada por los asaltantes no contenía dinero alguno, pues éste había sido retirado por los dueños de la panadería momentos antes de cometerse el atraco.

### SE COMO EL PAGARE

Posadas Misiones (Argentina) (Efe). — Constantino Bianchetti contrajo una deuda, firmó un pagaré y al ven-

cer el plazo, el acreedor dio intervención a su abogado. Bianchetti concurrió hoy al estudio acompañado por otra persona cuya identidad se desconoce.

En un descuido el desconocido rompió el pagaré en varios pedazos, los masticó y los deglutió rápidamente.

Cuando el abogado reaccionó de la natural sorpresa Bianchetti y su amigo, presumiblemente el co-deudor habían ganado la calle tranquilamente.

### ¿QUIENES QUIEREN REPRESENTAR EL "TENORIO"?

Sevilla (Cifra). — Seis años lleva sin representarse el "Tenorio" de Zorrilla en la tierra en que transcurre casi todo el argumento de la famosa obra del escritor valisoletano.

El delegado de Festejos del Municipio hispalense, teniente de alcalde José Jesús García Díaz, se encuentra en Madrid actualmente tratando de hallar una compañía artística del famoso "burlador".

Peru resulta que no hay tampoco en los carteles madrileños anunciada ninguna representación del "Tenorio" y el capitular sevillano tropieza con las lógicas dificultades de conseguir elenco artístico decorados y vestuarios.

Por otra parte existe el proyecto en la citada delegación municipal de Festejos, además de subvencionar la representación del popular drama en verso de Zorrilla para que sea interpretado este año en el teatro "Lope de Vega" lograr, que, con carácter fijo y a partir del próximo año, se ponga en escena la inmortal obra por una compañía de prestigio.

También es probable que a partir del próximo otoño en colaboración con la Dirección General de Bellas Artes, sea interpretada en Sevilla la Opera de Mozart "Don Juan".

### MANIFESTACION DE MUJERES

Bilbao (Cifra). — Alrededor de cuarenta mujeres con sus respectivos hijos se han manifestado este mediodía en el barrio bilbaíno de Ollargán pidiendo de los organismos competentes mayor atención al problema de escuelas que tiene planteado dicho barrio.

Los participantes en dicha manifestación no han alterado el orden público y por tanto no fue precisa la intervención de la autoridad.

TALLERES GRAFICOS  
«DIARIO DE BURGOS»

Trabajos a todo color en

OFFSET

Presupuestos ventajosos

Calle San Pedro Cardena, 34 - Apdo. 46 - Telf. 207358  
PAPELERIA TAGRA - Vitoria, 13 - Teléfono 202852

AMA DE CASA: TU TRABAJO EN EL HOGAR TAMBIEN TIENE UNA PROYECCION SOCIAL. EL MONTEPIO TE PUEDE DAR UNA SEGURIDAD PARA TU PORVENIR.